

Sổ tay Người sử dụng Đường bộ

Transport for NSW



Road User Handbook
Vietnamese



Giới thiệu

Sổ tay Người sử dụng Đường bộ bao gồm các quy tắc chính mà quý vị cần biết để lái xe hợp pháp và an toàn trên các đường lộ NSW. Đây là bài đọc cần thiết cho bất kỳ ai học lái xe. Nó nhằm mục đích chuẩn bị cho quý vị đối với những khó khăn khi lái xe và giảm thiểu rủi ro trên đường.

Cuốn sổ tay này được viết bằng ngôn ngữ đơn giản, dễ hiểu, vì vậy nó không phải là phiên bản chi tiết của luật đường bộ. Để truy cập bộ Quy tắc Đường bộ hiện hành và đầy đủ, hãy truy cập **legislation.nsw.gov.au**

Cuốn sổ tay này sẽ giúp quý vị hiểu các trách nhiệm pháp lý của mình khi đi trên đường và học cách lái xe an toàn. Sổ tay này cũng nhằm mục đích chuẩn bị cho quý vị cho kỳ Thi Kiến thức Lái xe (DKT), cũng như các kỳ thi khác để lấy bằng lái.

Trong sổ tay này, các từ ‘phải’ hoặc ‘không được’ được sử dụng cho các quy tắc phải tuân theo. Các từ ‘nên’ hoặc ‘không nên’ được sử dụng khi giải thích việc lái xe an toàn và ít rủi ro.

Sổ tay này được xem xét và cập nhật định kỳ. Để có phiên bản mới nhất và đọc nó theo các ngôn ngữ trong cộng đồng, hãy truy cập **nsw.gov.au**

Ngoài ra, hãy truy cập **nsw.gov.au** để biết cấm nang dành cho người đi xe đạp, lái xe hạng nặng và lái xe hơi.

Dịch vụ thông dịch viên miễn phí có sẵn nếu quý vị cần làm bài thi DKT hoặc bài thi Nhận thức Mối nguy (HPT) bằng ngôn ngữ khác. Gọi **13 22 13** để sắp xếp một thông dịch viên.

Các số liệu thống kê trong sổ tay này được lấy từ Bộ Giao thông Vận tải NSW 2014–2018, trừ khi có quy định khác.

Hãy nhớ rằng tất cả chúng ta đều có trách nhiệm khi đi chung đường, hãy sử dụng đường lộ một cách an toàn và để ý lẫn nhau.

Mục lục

Giới thiệu	1
Bằng lái	6
Lấy bằng lái xe của quý vị	7
Các lớp học thi lấy bằng lái	15
Những hạn chế của bằng lái	19
Tình trạng bệnh và khuyết tật	24
Bằng lái ở tiểu bang khác và nước ngoài	25
Lái xe mà không có bằng lái	28
Người giám sát của người học lái xe	28
Hành vi lái xe an toàn	30
Giới hạn tốc độ	32
Giới hạn rượu bia	39
Ma túy và thuốc	43
Dây an toàn	46
Ghế trên xe cho trẻ	49
Điện thoại di động	54
Màn hình kỹ thuật số và GPS	57
Mệt mỏi	58
Lái xe nguy hiểm vô trách nhiệm và đua xe trên đường phố	62
Lái xe không cẩn thận hoặc nguy hiểm	63
Khoảng cách dừng an toàn	64
Các tai nạn thường gặp ở NSW	69

Đi chung đường với người khác	71
Người đi bộ	71
Người đi xe đạp	75
Người lái xe mô tô (xe gắn máy)	77
Người cưỡi ngựa	79
Xe tải và xe buýt	80
Dừng lại, nhường đường và queo	82
Biển báo và vạch kẻ Stop (Dừng lại)	82
Biển báo và vạch kẻ Give way (Nhường đường)	84
Đèn giao thông	85
Bùng binh (hay vòng xoay)	91
Các giao lộ	98
Queo trái và phải	106
U-turn (Quay đầu xe) và quay đầu xe ba điểm	112
Bật đèn xi-nhan	114
Lối băng qua đường dành cho người đi bộ	116
Đường xe lửa cắt ngang	120
Cầu và đường hẹp	122
Đường một chiều	123
Vượt qua xe khác và nhập làn	124
Vượt qua xe khác	124
Nhập và chuyển làn đường	132
Đường cao tốc và xa lộ	134

Làn đường, vạch kẻ đường và dấu hiệu trên đường 140

Vạch kẻ đường và dấu hiệu	140
Làn đường quẹo	148
Làn quẹo giữa đường	149
Làn đường xe đạp	149
Làn đường xe buýt	151
Đường xe tram (xe điện) và làn đường dành cho xe tram	152
Làn đường xe tải	153
Làn đường chuyển tiếp	154
Lối đi chung	155
Giữ đi bên trái hoặc phải	155

Đậu xe 156

Không đậu xe	156
Nơi đậu xe có điều kiện hạn chế	160
Cách đậu xe	165

Các cảnh báo và nguy hiểm trên đường 167

Biển cảnh báo	167
Công trình trên đường	171
Động vật hoang dã và gia súc	173
Tai nạn xe	174
Hư xe	177
Cảnh sát và xe khẩn cấp	179
Đám tang	179
Lái xe trong tình trạng xấu	180
Lái xe mất tập trung	181
Đèn và kèn	182

An toàn cho xe và việc tuân thủ 185

Đăng ký xe	185
Biển số	187
An toàn để chạy trên đường	189
Các tính năng an toàn của xe	190
Kéo xe	192
Tư thế lái xe	193
Xe và môi trường	194
Lái xe tốt cho môi trường	194

Hình phạt 195

Tiền phạt	195
Điểm trừ	196
Mất bằng lái	197
Khóa liên động nồng độ cồn	198
Các khóa học đào tạo lái xe	199
Giam giữ xe	199
Tù giam	200
Thông báo thu phí đường lộ	200

Bằng lái

Lấy bằng lái xe là cả một hành trình. Ở NSW, nó bắt đầu với việc lấy bằng học lái xe của quý vị. Quá trình học của quý vị trải dài trong 3 hoặc 4 năm để giúp tích lũy kinh nghiệm để trở thành một người lái xe an toàn và có kỹ năng.

Bằng lái xe mang lại cho quý vị sự tự do nhưng cũng mang lại trách nhiệm. Đó là một cam kết giữa quý vị và cộng đồng NSW để giữ cho những con cho đường lộ được an toàn cho mọi người.

Có một quy trình và các lệ phí ấn định để lấy được bằng lái xe của quý vị. Quý vị phải thực hiện qua quy trình một cách trung thực và không hối lộ bất kỳ ai hoặc gian lận dọc theo hành trình.

Khi quý vị lấy được bằng lái của mình, xin đừng lạm dụng hoặc sử dụng nó không đúng mục đích. Nếu quý vị làm vậy, quý vị có nguy cơ bị phạt nặng. Quý vị có thể bị mất bằng lái xe và quyền tự do lái xe.

Lấy bằng lái xe của quý vị

Để có được bằng lái Xe hơi (C) chính thức (không còn hạn chế), quý vị cần phải trải qua ba giai đoạn của bằng lái xe:

- **Bằng Learner (Ls, Học lái xe)**
- **Bằng Provisional P1 (Ps, Tạm thời màu đỏ)**
- **Bằng Provisional P2 (Ps, Tạm thời màu xanh lục).**

Dọc theo hành trình, quý vị cần phải vượt qua ba kỳ thi:

- **Driver Knowledge Test (DKT, Thi Kiến thức Lái xe)**
- **Hazard Perception Test (HPT, Thi Nhận thức Nguy hiểm)**
- **Driving Test (Thi Lái xe).**

Có một khoản phí cho mỗi bằng lái và kỳ thi.

Các giai đoạn cấp bằng lái này được gọi là the Graduated Licensing Scheme (GLS, Chương trình Cấp Bằng lái Từng bước) và nó nhằm mục đích giúp quý vị trở thành người lái xe an toàn và ít rủi ro. Phải mất ít nhất 4 năm để có được bằng lái chính thức nếu quý vị dưới 25 tuổi hoặc ít nhất 3 năm nếu quý vị trên 25 tuổi.

Trước khi bắt đầu, quý vị phải:

- từ 16 tuổi trở lên
- có địa chỉ cư trú tại NSW
- có thể chứng minh quý vị là ai
- đủ sức khỏe để lái xe và có thể vượt qua kiểm tra về thị lực.

7 bước để lấy bằng lái xe của quý vị



1. Driver Knowledge Test (Thi Kiến thức Lái xe)

- Tuổi tối thiểu cho giai đoạn này là 16 tuổi



2. Bằng Learner (Ls, Học Lái xe)

- Tối thiểu 12 tháng*
- Có giá trị trong 5 năm
- Số nhật ký giờ lái xe (120 giờ*)



3. Hazard Perception Test (Thi Nhận thức Nguy hiểm)

- Tối thiểu 10 tháng khi có bằng học lái xe*
- Có giá trị trong 15 tháng



4. Driving Test (Thi Lái xe)

- Tuổi tối thiểu cho giai đoạn này là 17 tuổi



5. Bằng Provisional P1 (P1 tạm thời)

- Tối thiểu 12 tháng
- Có giá trị trong 18 tháng



6. Bằng Provisional P2 (P2 tạm thời)

- Tối thiểu 24 tháng**
- Có giá trị trong 36 tháng



7. Full Licence (Bằng lái Chính thức)

- Được cấp cho 12 tháng, 36 tháng, 5 hoặc 10 năm***

* Chỉ áp dụng cho người dưới 25 tuổi.

** Người lái xe bằng P2 bị đình chỉ vì hành vi lái xe không an toàn phải tiếp tục sử dụng bằng lái này thêm 6 tháng cho mỗi lần bị đình chỉ.

*** 10 năm áp dụng cho người có bằng lái chính thức từ 21 đến 44 tuổi.

Bước 1: Driver Knowledge Test (DKT, Thi Kiến thức Lái xe)

Bước đầu tiên là thi DKT. Kỳ thi này thường được gọi là 'thi học lái' vì quý vị cần phải vượt qua kỳ thi này để nhận được bằng học lái xe của mình.

DKT là một kỳ thi trên máy tính về các quy tắc đi đường và an toàn trên đường. Quý vị phải trả lời 45 câu hỏi được chọn ngẫu nhiên từ 600 câu hỏi. Để vượt qua, quý vị cần trả lời chính xác:

- 12 trên 15 câu hỏi kiến thức chung
- 29 trong số 30 câu hỏi về an toàn trên đường (bao gồm cả biển báo giao thông).

Chuẩn bị cho DKT

Tất cả mọi thứ quý vị cần biết để thi đậu kỳ thi DKT đều có trong cuốn sổ tay này. Hãy nghiên cứu nó để tạo cho mình cơ hội tốt nhất để thi đậu kỳ thi.

Quý vị cũng có thể:

- thi trực tuyến trên NSW Practice Test (Thi Thực hành của NSW) tại nsw.gov.au
- tải xuống ứng dụng NSW Practice Test từ App Store hoặc Google Play
- đọc các câu hỏi DKT tại nsw.gov.au
- nhận trợ giúp từ Driver Licensing Access Program (Chương trình Lấy Bằng Lái xe), nếu quý vị là Thổ dân hoặc người có hoàn cảnh khó khăn.

Quý vị phải thi DKT một cách trung thực. Nếu gian lận, quý vị không thể thi lại trong 6 tuần và phải đóng phí một lần nữa.

Đặt hẹn cho kỳ thi DKT

Đặt hẹn và trả tiền cho kỳ thi của quý vị tại service.nsw.gov.au

Khi đăng ký, quý vị có thể chọn trung tâm dịch vụ nào mà quý vị muốn thi.

Nếu quý vị đậu kỳ thi DKT

Quý vị sẽ nhận được bằng học lái xe tạm thời vào ngày quý vị thi. Bằng học lái xe chính thức sẽ được gửi cho quý vị. Quý vị cũng có thể đăng ký xin bằng lái xe kỹ thuật số tại service.nsw.gov.au

Bằng lái xe kỹ thuật số là một chọn lựa và không thay thế cho thẻ nhựa.

Nếu quý vị rớt kỳ thi DKT

Tùy thuộc vào tình trạng có chỗ, quý vị có thể thi lại ngay trong ngày hoặc đặt hẹn để thi lại vào lúc khác. Quý vị phải trả tiền cho mỗi lần tham dự thi.

Bước 2: Bằng Learner (Ls, Học lái xe)

Khi đã vượt qua kỳ thi DKT và có bằng học lái xe, quý vị có thể bắt đầu thực hành lái xe (với người giám sát có bằng lái xe chính thức của Úc).

- Nếu trên 25 tuổi, quý vị có thể chuyển sang bước 3 ngay khi quý vị cảm thấy sẵn sàng. Quý vị không cần phải ghi nhật ký bất kỳ giờ lái xe nào.
- Nếu dưới 25 tuổi, quý vị cần bắt đầu ghi nhật ký giờ lái xe.

Bằng học lái xe của quý vị có giá trị trong vòng 5 năm, vì vậy quý vị có thể thực hành bao lâu tùy ý. Nếu cần, quý vị có thể gia hạn thêm 5 năm bằng cách thi DKT và trả phí cho kỳ thi và cho bằng học lái xe một lần nữa.

Ghi nhật ký giờ lái xe

Quý vị cần ghi nhật ký ít nhất 120 giờ lái xe, bao gồm cả 20 giờ vào ban đêm, trước khi quý vị có thể đi thi lái xe.

Để giúp quý vị có kinh nghiệm và ghi nhật ký giờ lái xe của mình, quý vị có thể:

- Tham gia Khóa học Safer Drivers Course (Lái xe An toàn hơn). Điều này sẽ giúp quý vị phát triển nhận thức nguy hiểm và kỹ năng lái xe an toàn. Quý vị sẽ được thêm 20 giờ ghi vào sổ nhật ký giờ lái xe sau khi quý vị hoàn thành khóa học.
- Đã có cấu trúc các bài học lái xe '3 cho 1' với một giáo viên hướng dẫn lái xe được cấp phép. Đối với mỗi bài học kéo dài 1 giờ, giáo viên hướng dẫn lái xe sẽ ghi lại 3 giờ thực hành lái xe vào sổ nhật ký giờ lái xe của quý vị.
- Nhận hỗ trợ từ Driver Licensing Access Program (Chương trình Lấy Bằng Lái xe), nếu quý vị là Thổ dân hoặc người có hoàn cảnh khó khăn.

Các hạn chế của bằng học lái xe

Có những hạn chế về bằng lái mà quý vị cần tuân theo. Ví dụ bao gồm luôn có người có bằng lái xe chính thức của Úc giám sát quý vị khi quý vị học lái xe, không uống rượu và trung biển L. Những hạn chế này nhằm giữ cho quý vị an toàn khi quý vị phát triển kỹ năng lái xe của mình.

Bước 3: Hazard Perception Test (HPT, Thi Nhận thức Nguy hiểm)

HPT là một kỳ thi dựa trên máy tính để đánh giá khả năng nhận biết và ứng phó của quý vị với các nguy hiểm trên đường. Bài thi sử dụng các đoạn phim về các tình huống lái xe thực tế. Quý vị trả lời bằng cách chạm vào màn hình để cho thấy những gì quý vị sẽ làm, chẳng hạn như giảm tốc độ hoặc quẹo.

Nếu trên 25 tuổi, quý vị có thể thi ngay sau khi quý vị có bằng học lái xe và cảm thấy sẵn sàng.

Nếu dưới 25 tuổi, quý vị cần có bằng học lái xe ít nhất 10 tháng trước khi có thể tham dự kỳ thi này.

Chuẩn bị cho kỳ thi HPT

Truy cập nsw.gov.au để đọc thêm về Hazard Perception Test (Thi Nhận thức Nguy hiểm) và Hazard Perception Handbook (Sổ tay Nhận thức Nguy hiểm).

Đặt hẹn thi HPT

Đặt hẹn và đóng tiền cho kỳ thi của quý vị tại service.nsw.gov.au

Khi đặt hẹn, quý vị có thể chọn trung tâm dịch vụ nào mà quý vị muốn thi.

Nếu quý vị thi đậu HPT

Bước tiếp theo là chuẩn bị cho việc thi lái xe để lấy bằng lái P1 tạm thời.

Nếu quý vị không thi đậu HPT

Tùy thuộc vào tình trạng có chỗ, quý vị có thể thi lại ngay trong ngày hoặc đặt hẹn để thi vào lúc khác. Quý vị phải trả tiền cho mỗi khi quý vị thi lại.

Bước 4: Driving Test (Thi Lái xe)

Quý vị cần phải đậu kỳ Thi Lái xe để lấy bằng lái P1 tạm thời. Nếu quý vị không thi đậu kỳ Thi Lái xe trong vòng 15 tháng sau khi đậu HPT, quý vị phải thi đậu HPT một lần nữa trước khi quý vị có thể tham dự kỳ Thi Lái xe.

Kỳ Thi Lái xe là kỳ thi thực tế trên đường mà quý vị thực hiện với một giám khảo của Service NSW. Kỳ thi đánh giá kỹ năng lái xe của quý vị, khả năng ra quyết định và cách quý vị đi chung đường với những người khác.

Quý vị phải mang theo một chiếc xe phù hợp để đi thi. Xe cần phải được đăng ký, an toàn để sử dụng trên đường và sẵn sàng để lái.

Nếu trên 25 tuổi, quý vị có thể đặt hẹn kỳ Thi Lái xe ngay sau khi quý vị thi đậu HPT.

Nếu dưới 25 tuổi, quý vị cũng cần phải có:

- bằng học lái xe ít nhất 12 tháng
- ghi nhật ký ít nhất 120 giờ lái xe có giám sát, bao gồm 20 giờ lái xe ban đêm.

Chuẩn bị cho kỳ Thi Lái xe

Hãy chắc chắn quý vị cảm thấy đã chuẩn bị và tự tin rằng quý vị có thể vượt qua trước khi đi thi. Đọc A Guide to the Driving Test (Hướng dẫn về Kỳ thi Lái xe) tại nsw.gov.au để giúp quý vị chuẩn bị.

Đặt hẹn cho kỳ Thi Lái xe

Đặt hẹn và đóng tiền cho kỳ thi của quý vị tại service.nsw.gov.au

Khi đặt hẹn, quý vị có thể chọn trung tâm dịch vụ nào mà quý vị muốn thi.

Nếu quý vị thi đậu kỳ Thi Lái xe

Quý vị có thể đăng ký lấy bằng lái P1 tạm thời.

Nếu quý vị không đậu kỳ Thi Lái xe

Nếu quý vị không đậu kỳ Thi Lái xe, quý vị có thể thi lại sau 7 ngày. Quý vị cần phải đóng tiền để thi lại một lần nữa.

Bước 5: Bằng Provisional P1 (Ps màu đỏ, P1 Tạm thời)

Sau khi đậu kỳ Thi Lái xe, quý vị có thể đăng ký lấy bằng lái P1 tạm thời.

Sau khi có bằng lái P1, quý vị không còn cần phải giữ sổ nhật ký giờ lái xe nữa hoặc có người giám sát ngồi trên xe. Khi tự mình lái xe, quý vị sẽ tiếp tục học hỏi, xây dựng kỹ năng lái xe và tự tin hơn.

Những hạn chế của bằng lái P1

Có những hạn chế của bằng lái mà quý vị cần tuân theo. Các ví dụ bao gồm tốc độ tối đa quý vị có thể lái, loại xe quý vị có thể lái và số lượng hành khách quý vị có thể chở. Những hạn chế này nhằm giúp giữ an toàn cho quý vị khi quý vị phát triển kỹ năng lái xe của mình.

Bằng lái P1 có giá trị trong bao lâu

Bằng lái này sẽ có giá trị trong 18 tháng, miễn là quý vị tuân theo các hạn chế của bằng lái P1. Quý vị có thể gia hạn nó (có tính phí) thêm 18 tháng nữa nếu muốn.

Khi nào quý vị có thể chuyển sang bằng lái P2

Nếu đã sẵn sàng, quý vị có thể đăng ký lấy bằng lái P2 sau 12 tháng.

Nếu bằng lái P1 của quý vị bị đình chỉ, thì 12 tháng sẽ được cộng thêm thời gian bị đình chỉ, chẳng hạn như 3 tháng.

Nếu bằng lái P1 của quý vị cấm, quý vị sẽ cần phải đăng ký lại bằng lái P1 khi thời hạn cấm lái của quý vị kết thúc. Điều này sẽ bắt đầu lại thời hạn bằng lái P1 và quý vị có thể đăng ký bằng lái P2 sau 12 tháng.

Bước 6: Bằng Provisional P2 (Ps màu xanh, P2 Tạm thời)

Sau khi đã có bằng lái P1 tạm thời trong ít nhất 12 tháng, quý vị có thể đăng ký bằng lái P2 tạm thời tại service.nsw.gov.au

Những hạn chế của bằng lái P2

Vẫn có những hạn chế của bằng lái mà quý vị cần tuân theo. Một số giống với bằng lái P1, nhưng một số khác, chẳng hạn như quý vị có thể chở bao nhiêu hành khách và quý vị có thể kéo những gì.

Bằng lái P2 có giá trị trong bao lâu

Bằng lái này có giá trị trong 36 tháng, miễn là quý vị tuân theo các giới hạn về bằng lái P2. Quý vị có thể gia hạn nó (có tính phí) thêm 36 tháng nếu muốn.

Khi nào quý vị có thể chuyển sang bằng lái xe chính thức

Nếu đã sẵn sàng, quý vị có thể chuyển sang bằng lái chính thức sau 24 tháng.

Nếu bằng lái P2 của quý vị bị đình chỉ, thời gian 24 tháng sẽ được kéo dài thêm bằng thời gian bằng lái bị đình chỉ (ví dụ 3 tháng) cộng thêm 6 tháng nữa. Điều này giúp quý vị có thời gian để trau dồi kỹ năng lái xe an toàn và đảm bảo rằng quý vị đã sẵn sàng để có bằng lái chính thức.

Nếu bằng lái P2 của quý vị bị cấm, quý vị sẽ phải đăng ký lại bằng lái P2 khi thời hạn bị cấm của quý vị kết thúc. Điều này sẽ bắt đầu lại thời hạn bằng lái P2 và quý vị có thể chuyển sang bằng lái chính thức sau 24 tháng.

Bước 7: Bằng lái chính thức (không hạn chế)

Sau khi quý vị đã có bằng lái P2 tạm thời trong ít nhất 24 tháng, quý vị có thể đăng ký bằng lái chính thức của mình tại service.nsw.gov.au

Quý vị có thể đăng ký bằng lái chính thức trong 1, 3 hoặc 5 năm hoặc 10 năm nếu quý vị ở độ tuổi từ 21 đến 44.

Bằng lái xe mang lại cho quý vị một cảm giác tự do tuyệt vời, nhưng nó đi kèm với trách nhiệm. Lái xe là một trong những việc rủi ro nhất mà chúng ta làm hàng ngày. Đảm bảo quý vị luôn duy trì kỹ năng lái xe của mình và tuân thủ các quy tắc đi đường.

Các lớp học thi lấy bằng lái

Sổ tay này nói về việc lấy bằng lái Xe hơi (C). Dưới đây là các loại xe quý vị có thể lái với bằng lái C.

Nếu quý vị có bằng lái P1 hoặc P2 tạm thời, có những hạn chế đối với các loại xe quý vị có thể lái.

Các phương tiện khác, chẳng hạn như xe mô tô (xe gắn máy) và xe hạng nặng, cần có các bằng lái khác nhau. Quý vị phải có bằng lái C trước khi nhận các bằng lái này - ngoại trừ bằng lái Rider (R, Người lái xe mô tô). Quý vị cũng phải thực hiện các kỳ thi, đánh giá năng lực và kiểm tra y tế.

Bằng lái Xe hơi (C)



Người có bằng lái C được lái các loại xe:

- khối lượng toàn bộ xe lên đến 4,5 tấn (GVM)
- chỗ ngồi cho tối đa 12 người lớn bao gồm cả tài xế.

Điều này bao gồm:

- xe tải nhỏ không mui (ute), xe van và một số xe tải nhẹ
- xe máy kéo và các xe thi công như máy san đường
- xe ba bánh gắn động cơ xe hơi (xe 3 bánh làm từ các bộ phận của xe hơi).

Người có bằng lái C không được chở người dưới 16 tuổi trên xe ba bánh gắn động cơ xe hơi.

Bằng lái Rider (R, Người lái xe mô tô/xe gắn máy)



Người lái xe mô tô có bằng lái R có thể lái bất kỳ xe mô tô (xe gắn máy), xe tay ga hoặc xe ba bánh nào.

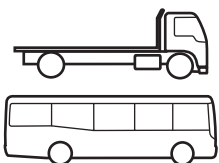
Bằng lái Light Rigid (LR, Xe vận tải Nhẹ)



Người có bằng lái LR có thể lái xe loại C cũng như các loại xe:

- trên 4,5 tấn (GVM) nhưng không quá 8 tấn (GVM) - ví dụ: xe tải chở hàng nhỏ
- chỗ ngồi cho hơn 12 người lớn (bao gồm cả tài xế) và không quá 8 tấn (GVM) - ví dụ: xe buýt nhỏ
- với rờ-moóc kéo lên đến 9 tấn (GVM).

Bằng lái Medium Rigid (MR, Xe vận tải Trung)



Người lái xe có bằng lái MR có thể lái xe loại C và LR cũng như các loại xe tải với:

- 2 trục và trên 8 tấn (GVM) - ví dụ: xe buýt
- rờ-moóc kéo lên đến 9 tấn (GVM).

Bằng lái Heavy Rigid (HR, Xe Vận tải Nặng)

Người lái xe có bằng lái HR có thể lái các loại xe C, LR và MR, cũng như các loại xe tải và xe buýt có khớp nối với:

- 3 trục trở lên và trên 8 tấn (GVM)
- rờ-moóc kéo lên đến 9 tấn (GVM).



Bằng lái Heavy Combination (HC, Xe Vận tải Nặng Phối hợp)

Người lái xe có bằng lái HC có thể lái xe C, LR, MR và HR, cũng như:

- động cơ chính gắn với semi-rờ-moóc đơn (cộng với bất kỳ một toa xe kéo chở hàng (dolly) chuyển đổi không tải nào)
- xe tải kéo rờ-moóc trên 9 tấn (GVM) (cộng với bất kỳ một toa xe kéo chở hàng (dolly) chuyển đổi không tải nào).



Bằng lái Multi Combination (MC, Xe Vận tải Phối hợp)

Người lái xe có bằng lái MC có thể lái các loại xe C, LR, MR, HR và HC, cũng như:

- xe tải kéo theo hai toa (B-double) hoặc xe tải kéo theo nhiều toa (road trains)
- toa xe kéo chờ hàng, sàn thấp, không có bửng chắn (dolly)
- các dạng kết hợp của rờ-móc chờ hàng, sàn thấp.



Các bằng lái khác

Sau khi có bằng lái C chính thức, quý vị có thể đăng ký:

- Mã bằng lái Passenger Transport (PT) (Vận chuyển Hành khách) (taxi, xe hơi thuê do tài xế lái và xe chờ hàng)
- Giấy phép giáo viên dạy lái xe
- Chứng chỉ lái xe đầu kéo.

Khi quý vị đã có bằng lái cho hạng xe buýt mà quý vị muốn lái, quý vị có thể đăng ký vào Bus Driver Authority (Cơ quan Quản lý Tài xế Xe buýt).

Những hạn chế của bằng lái

Có những hạn chế quý vị phải tuân theo khi lái xe với:

- **Bằng Learner (Ls, Học lái xe)**
- **Bằng Provisional P1 (Ps màu đỏ, P1 Tạm thời)**
- **Bằng lái Provisional P2 (Ps màu xanh, P2 Tạm thời).**

Những hạn chế này được đưa ra để giúp quý vị được an toàn khi rèn luyện kỹ năng lái xe của mình. Chúng cũng áp dụng khi quý vị lái xe ở một tiểu bang hoặc vùng lãnh thổ khác. Nếu quý vị không tuân theo những hạn chế này, quý vị sẽ bị phạt. Quý vị cũng có thể bị trừ điểm hoặc thậm chí mất bằng lái.

Sự hạn chế	Áp dụng cho
Giới hạn rượu Nồng độ cồn trong máu (BAC) của quý vị phải bằng không. Điều này có nghĩa là quý vị không được có bất kỳ chất cồn nào trong cơ thể khi quý vị lái xe.	
Giới hạn tốc độ tối đa Quý vị có thể lái xe đến tối đa 90km/h. Quý vị phải tuân thủ tất cả các giới hạn tốc độ dưới 90km/h.	
Quý vị có thể lái xe tối đa là 100km/h. Quý vị phải tuân thủ tất cả các giới hạn tốc độ dưới 100km/h.	

Sự hạn chế**Áp dụng cho****Sử dụng điện thoại di động**

Quý vị không được sử dụng điện thoại di động khi lái xe, ngay cả khi quý vị đang đứng yên, chẳng hạn như khi dừng đèn hoặc bị kẹt xe. Điều này bao gồm:

- nhắn tin
- gọi điện thoại
- nghe nhạc
- gửi email
- xem truyền thông xã hội
- sử dụng Internet
- xem bản đồ
- chụp ảnh.

Thời điểm duy nhất quý vị có thể sử dụng điện thoại của mình là:

- xuất trình bằng lái xe kỹ thuật số của quý vị khi được cảnh sát hướng dẫn
- sử dụng các chức năng của ví (wallet) để thực hiện giao dịch hoặc xuất trình chứng từ, nhưng chỉ trong các khu vực như bãi đậu xe, lối xe ra vào của nhà hoặc đường lái xe qua và nếu xe đang đứng yên.

Số lượng hành khách

Quý vị chỉ có thể chở số hành khách nếu xe quý vị có thắt dây an toàn và có ghế trên xe dành cho trẻ được chấp thuận và phù hợp.

Nếu quý vị lái xe trở lại sau khi bị cấm, quý vị chỉ có thể chở một hành khách mỗi lần, trong 12 tháng.



Nếu quý vị dưới 25 tuổi, trong khoảng thời gian từ 11 giờ đêm đến 5 giờ sáng, chỉ cho phép một trong số các hành khách là dưới 21 tuổi. Có thể áp dụng các trường hợp miễn trừ.

**Sự hạn chế****Áp dụng cho****Xe hiệu suất cao**

Quý vị không được lái những chiếc xe hiệu suất cao, chẳng hạn như:

- với tỷ lệ công suất trên khối lượng lớn hơn 130 kilowatt/tấn
- với những sửa đổi đáng kể được thực hiện đối với động cơ của xe
- được liệt kê là phương tiện hiệu suất cao bị cấm.

Truy cập nsw.gov.au để biết danh sách đầy đủ các loại xe hơi hiệu suất cao bị cấm.

Việc học lái xe hơi hiệu suất cao không có hạn chế.

**Trung bày các bảng L hoặc P**

Quý vị phải cho trung bảng rõ ràng ở mặt trước và mặt sau hoặc nóc xe bên ngoài của chiếc xe quý vị đang lái.

Người học lái phải trưng một bảng L.

Người lái xe P1 phải trưng một bảng P màu đỏ.

Người lái xe P2 phải trưng một bảng P màu xanh lá cây.

Toàn bộ chữ (L hoặc P) phải được thấy rõ.

Giữ chặt các bảng bằng kẹp hoặc giá đỡ để chúng không bị rơi ra. Điều này đảm bảo chúng không bị rơi xuống và luôn có thể nhìn thấy được.










Các hạn chế về địa điểm lái xe

Quý vị không được lái xe trong Công viên Parramatta Park, Centennial Park hoặc Moore Park khi ở Sydney.

Không có hạn chế về địa điểm lái xe.



Sự hạn chế	Áp dụng cho
<p>Được giám sát</p> <p>Quý vị phải được giám sát bởi một người có bằng lái xe chính thức (không hạn chế) của Úc thích hợp (không phải người có bằng học lái xe, bằng lái tạm thời hoặc bằng lái nước ngoài). Họ phải ngồi cạnh quý vị.</p>	
<p>Quý vị không cần phải được giám sát.</p>	
<p>Trường hợp ngoại lệ là nếu quý vị đã đậu kỳ thi Lái xe trên xe số tự động và muốn lái xe số tay.</p>	
<p>Quý vị không cần phải được giám sát.</p>	
<p>Giám sát người học lái xe</p> <p>Quý vị không được giám sát hoặc hướng dẫn người học lái xe.</p>	  
<p>Kéo một chiếc xe rờ-moóc</p> <p>Quý vị không được kéo theo rờ-moóc hoặc bất kỳ phương tiện nào khác.</p>	
<p>Quý vị có thể kéo rờ-moóc hạng nhẹ có trọng lượng lên đến 250kg khi nó trống.</p>	
<p>Bảng P màu đỏ phải để ở phía sau rờ-moóc.</p>	
<p>Các quy tắc về việc kéo xe đối với người có bằng lái chính thức được áp dụng.</p>	
<p>Bảng P màu xanh lá cây phải để ở phía sau rờ-moóc.</p>	

Sự hạn chế	Áp dụng cho
<p>Xe số tay hoặc số tự động</p> <p>Quý vị có thể học lái xe số tự động hoặc số tay.</p>	
<p>Nếu quý vị đã đậu kỳ Thi Lái xe hơi số tay, quý vị có thể lái xe số tay hoặc số tự động.</p>	
<p>Nếu quý vị đã đậu kỳ Thi Lái xe hơi số tự động, quý vị chỉ có thể lái xe số tự động, trừ khi được giám sát trên xe số tay bởi người có bằng lái xe chính thức của Úc.</p>	
<p>Không có hạn chế: quý vị có thể lái xe số tự động hoặc số tay.</p>	
<p>Xe tải và xe hạng nặng</p> <p>Quý vị không được lái hoặc học lái, những loại xe cần một loại bằng lái khác, chẳng hạn như xe tải và các loại xe hạng nặng khác.</p>	 
<p>Quý vị có thể học lái các loại xe cần một hạng bằng lái khác sau đây:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Xe Light Rigid (LR, Vận tải Nhẹ) hoặc Medium Rigid (MR, Vận tải Trung), ngay sau khi quý vị có bằng lái P2. • Xe Heavy Rigid (HR, Vận tải Nặng) sau 1 năm. 	
<p>Mô tô ba bánh</p> <p>Quý vị không được lái xe ba bánh có động cơ xe hơi.</p>	  

Tình trạng bệnh và khuyết tật

Khi nộp đơn xin bằng lái xe, quý vị phải nêu rõ nếu quý vị có bệnh hoặc khuyết tật nào có thể ảnh hưởng đến việc lái xe của quý vị hay không. Quý vị cũng cần phải đạt phần kiểm tra thị lực.

Tình trạng bệnh

Đối với một số tình trạng bệnh, chẳng hạn như bệnh động kinh hoặc bệnh tim mạch, quý vị sẽ cần đánh giá y tế thường xuyên để đảm bảo rằng mình đủ sức khỏe để lái xe.

Nếu bệnh của quý vị phát triển sau khi đã có bằng lái, quý vị phải thông báo cho Transport for NSW. Điều này là do lái xe trong tình trạng bệnh có thể gây nguy hiểm cho bản thân và những người tham gia giao thông khác. Không tuân theo chỉ dẫn y tế có thể dẫn đến mất bằng lái của quý vị.

Người khuyết tật

Tình trạng khuyết tật có thể ảnh hưởng nhẹ hoặc nghiêm trọng đến khả năng lái xe của quý vị. Nếu Transport for NSW xác định rằng tình trạng khuyết tật có ảnh hưởng nghiêm trọng, quý vị sẽ cần phải tham dự một cuộc kiểm tra. Điều này để thể hiện khả năng lái xe của quý vị và xem nếu quý vị có cần bất kỳ hỗ trợ hoặc điều chỉnh lại xe hay không. Bằng lái xe của quý vị có thể có các điều kiện, chẳng hạn như chỉ được lái xe số tự động.

Khi quý vị lớn tuổi

Khi quý vị lớn tuổi, những thay đổi về sức khỏe của quý vị có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe của quý vị. Từ 75 tuổi trở lên, quý vị sẽ phải qua được thủ tục thẩm định sức khỏe và kiểm tra thị lực hàng năm để giữ bằng lái xe của mình. Từ 85 tuổi trở lên, quý vị cũng sẽ phải thực hiện kỳ đánh giá lái xe thực tế 2 năm một lần. Ngoài ra, nếu quý vị không còn cần bằng lái không hạn chế, quý vị có thể chọn bằng lái với một sửa đổi (ví dụ như khu vực địa phương) mà không cần một cuộc đánh giá lái xe thực tế.

Bằng lái ở tiểu bang khác và nước ngoài

Nếu quý vị hiện có bằng lái xe ở tiểu bang khác hoặc ở nước ngoài, quý vị có thể sử dụng bằng lái này để lái xe ở NSW. Các điều kiện và thời hạn quý vị có thể sử dụng nó tùy thuộc vào hoàn cảnh của quý vị.

Nếu quý vị có một:

- **Bằng học lái xe** – Quý vị cần phải tuân theo các điều kiện của bằng lái ở các tiểu bang hoặc nước ngoài hiện tại của quý vị và các hạn chế của bằng học lái xe của NSW.
- **Bằng lái tạm thời** – Quý vị cần phải tuân theo các điều kiện của bằng lái ở các tiểu bang hoặc nước ngoài hiện tại của mình.
- **Bằng lái chính thức ở các tiểu bang** – Quý vị phải chuyển đổi sang bằng lái NSW trong vòng 3 tháng kể từ khi sống ở NSW.
- **Bằng lái chính thức ở nước ngoài, với thị thực thường trú Úc** – Quý vị phải chuyển đổi sang bằng lái NSW trong vòng 3 tháng kể từ khi sống ở NSW.
- **Bằng lái chính thức ở nước ngoài, với thị thực tạm trú Úc và đến vào hoặc sau ngày 1 tháng 7 năm 2023** – Quý vị phải chuyển đổi sang bằng lái NSW trong vòng 6 tháng kể từ khi sống ở NSW.
- **Bằng lái chính thức ở nước ngoài, với thị thực tạm trú Úc và đến trước ngày 1 tháng 7 năm 2023** – Quý vị có thể lái xe bằng bằng lái nước ngoài của mình.

Truy cập nsw.gov.au để biết thông tin về việc chuyển đổi bằng học lái xe, bằng lái tạm thời hoặc chính thức từ tiểu bang khác hay ở nước ngoài.

Bằng lái ở tiểu bang khác và của Tân Tây Lan

Quý vị có thể lái xe ở NSW với bằng lái xe ở tiểu bang khác hoặc của Tân Tây Lan trong tối đa 3 tháng, miễn là:

- bằng lái của quý vị không bị tạm dừng hoặc bị cấm
- bằng lái của quý vị là loại bằng lái đúng cho loại xe quý vị đang lái
- quý vị tuân theo các quy tắc đi đường của NSW
- quyền lái xe của quý vị ở NSW chưa bị thu hồi.

Để tiếp tục lái xe ở NSW sau 3 tháng, quý vị phải chuyển bằng lái của mình sang bằng lái NSW. Quý vị phải làm điều này trong vòng 3 tháng.

Bằng lái ở nước ngoài (ngoại trừ Tân Tây Lan)

Quý vị có thể lái xe ở NSW với bằng lái xe ở nước ngoài nếu:

- Bằng lái của quý vị là hiện hành và không bị tạm dừng hoặc bị cấm.
- Bằng lái của quý vị là loại bằng lái đúng cho loại xe quý vị đang lái.
- Quyền lái xe của quý vị ở NSW chưa bị thu hồi.
- Quý vị có thị thực thường trú Úc được cấp cách đây chưa đầy 3 tháng.
- Quý vị có thị thực tạm trú Úc và quý vị đã đến trước ngày 1 tháng 7 năm 2023.
- Quý vị có thị thực tạm trú của Úc và quý vị đã đến vào hoặc sau ngày 1 tháng 7 năm 2023 và sẽ sống ở NSW cho đến 6 tháng. Trước khi kết thúc 6 tháng, quý vị phải chuyển đổi sang bằng lái NSW.

Nếu bằng lái của quý vị không phải bằng tiếng Anh, quý vị phải mang theo International Driver Permit (Bằng Lái xe Quốc tế) hoặc bản dịch bằng lái khi lái xe.

Sau khi quý vị có bằng lái NSW, bằng lái ở tiểu bang khác hoặc ở nước ngoài của quý vị sẽ không còn hợp lệ. Điều này là do ở Úc quý vị chỉ có thể có một bằng lái xe.

Các hình phạt

Nếu quý vị có bằng lái ở nước ngoài và sống ở NSW bằng thị thực tạm thời của Úc, quyền lái xe của quý vị sẽ bị thu hồi khi:

- quý vị đã đến NSW vào hoặc sau ngày 1 tháng 7 năm 2023 và đã sống ở NSW từ 6 tháng trở lên và chưa chuyển đổi sang bằng lái xe NSW
- bằng lái của quý vị bị đình chỉ hoặc bị cấm ở Úc hoặc một quốc gia khác
- quý vị bị trừ điểm quá mức giới hạn điểm trừ trên bằng lái tương đương của mình
- quý vị phạm các tội cụ thể như lái xe quá tốc độ, uống rượu lái xe hoặc sử dụng ma túy lái xe khác.

Chuyển đổi bằng lái của quý vị

Khi quý vị chuyển đổi bằng lái của một tiểu bang khác hoặc của nước ngoài, quý vị sẽ chuyển sang một bằng lái NSW tương đương.

Bằng lái ở tiểu bang khác hoặc ở nước ngoài	Bằng lái tương đương NSW
Bằng Học lái xe	Bằng Học lái xe Quý vị có thể đủ điều kiện để tham dự kỳ thi Hazard Perception Test (Thi Nhận thức Nguy hiểm) và kỳ thi Driving Test (Thi Lái xe) mà không cần lấy bằng học lái xe của NSW.
Có bằng lái xe dưới 12 tháng	Bằng Provisional P1 (P1 Tạm thời)*
Có bằng lái xe trên 12 tháng đến dưới 3 năm	Bằng Provisional P2 (P2 Tạm thời)*
Có bằng lái xe hơn 3 năm	Bằng lái Chính thức (không hạn chế)*

* Tùy thuộc vào bằng lái ở nước ngoài của quý vị, quý vị có thể cần phải tham dự kỳ thi Driver Knowledge Test (Thi Kiến thức Lái xe) và kỳ Thi Lái xe.

Lái xe mà không có bằng lái

Quý vị phải luôn mang theo bằng lái khi lái xe.

Cảnh sát có thể yêu cầu xem bằng lái của quý vị bất cứ lúc nào. Nếu quý vị đang sử dụng bằng lái xe kỹ thuật số, hãy đảm bảo rằng điện thoại của quý vị đã được sạc và màn hình không bị nứt.

Quý vị có thể bị phạt vì lái xe mà không mang theo bằng lái hoặc từ chối xuất trình khi được yêu cầu.

Bằng lái của quý vị phải là:

- còn hiệu lực (không hết hạn, bị tạm dừng hoặc bị cấm)
- đúng hạng bằng lái cho loại phương tiện quý vị đang lái
- bằng lái NSW, trừ khi quý vị đang tuân thủ các yêu cầu và điều kiện hiện tại đối với bằng lái xe ở tiểu bang khác và nước ngoài.

Hình phạt cho việc lái xe mà không có bằng lái đúng, còn hiệu lực bao gồm một số tiền phạt lớn và bị giam giữ, và sẽ tăng lên nếu tái phạm trong vòng 5 năm.

Quý vị không được để bất kỳ người nào không có bằng lái, lái xe của quý vị.

Người giám sát của người học lái xe

Người học lái xe phải luôn lái xe với người giám sát ngồi ở ghế bên cạnh.

Người học có thể bị đình chỉ ngay lập tức nếu họ lái xe mà không có người giám sát.

Những yêu cầu đối với người giám sát

Bằng lái xe

Người giám sát phải có bằng lái xe chính thức của Úc (không hạn chế). Điều này có nghĩa là người lái xe với bằng học lái xe, bằng lái P1 hoặc P2 tạm thời hoặc bằng lái ở nước ngoài không được giám sát người học lái xe.

Cả người giám sát và người học lái xe đều có thể bị phạt nếu người giám sát không có bằng lái xe chính thức của Úc.

Rượu và ma túy

Khi giám sát việc học lái xe, người giám sát phải:

- có nồng độ cồn trong máu (BAC) dưới 0,05
- không có chất ma túy bất hợp pháp trong cơ thể hoặc không bị ảnh hưởng của bất kỳ loại thuốc nào.

Cảnh sát có thể kiểm tra hơi thở của người giám sát liên quan đến một vụ tai nạn xe.

Nếu người giám sát nhập viện sau một vụ tai nạn xe, các nhân viên y tế cũng có thể tiến hành xét nghiệm máu và nước tiểu.

Cảnh sát cũng có thể kiểm tra người giám sát nếu có dấu hiệu bị ảnh hưởng bởi ma túy, kể cả thuốc kê đơn.

Các hình phạt nghiêm khắc tương tự đối với rượu và ma túy áp dụng cho người lái xe cũng được áp dụng cho người giám sát.

An toàn là trên hết

Khi quý vị học lái xe, người giám sát của quý vị vừa là tấm gương vừa là người cố vấn. Họ sẽ hỗ trợ và giúp quý vị trở thành một người lái xe an toàn và có kỹ năng.

Khi bắt đầu học, quý vị nên rèn luyện các kỹ năng đơn giản như quay tay lái, tăng tốc và đạp thắng. Tốt nhất quý vị nên học những điều này trên những con đường vắng xe trong ngày. Khi quý vị đã thành thạo những thao tác đó, quý vị có thể chuyển sang các phần khó hơn trên những con đường đông đúc hơn và trong những điều kiện thử thách hơn. Khi quý vị bắt đầu luyện tập vào ban đêm, hãy lái xe trên những con đường mà quý vị biết rõ.

Hành vi lái xe an toàn

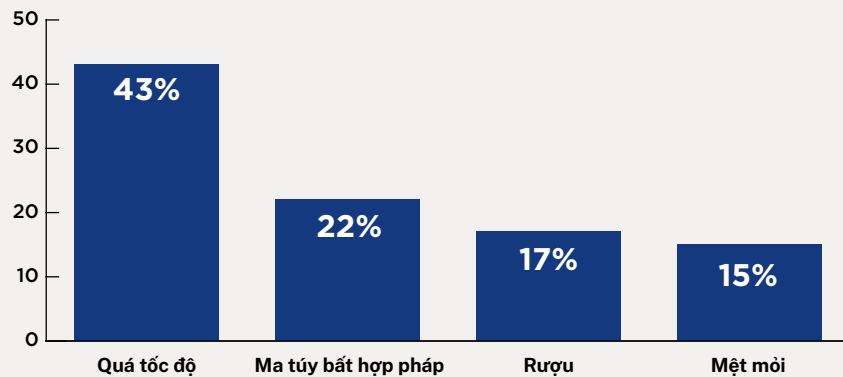
Mỗi năm có khoảng 350 người thiệt mạng trên các con đường NSW. 22.000 người khác bị thương.

Các yếu tố hành vi chính dẫn đến tử vong trên đường là:

- quá tốc độ
- uống rượu lái xe
- dùng ma túy lái xe
- mệt mỏi
- không thắt dây an toàn.

Biểu đồ dưới đây cho thấy các yếu tố hành vi chính của người lái xe hơi/chạy xe mô-tô (gắn máy) trẻ tuổi (từ 17 đến 25 tuổi) liên quan đến các vụ tai nạn xe chết người.

Người lái xe hơi/chạy xe mô-tô (gắn máy) trẻ tuổi liên quan đến tai nạn xe chết người

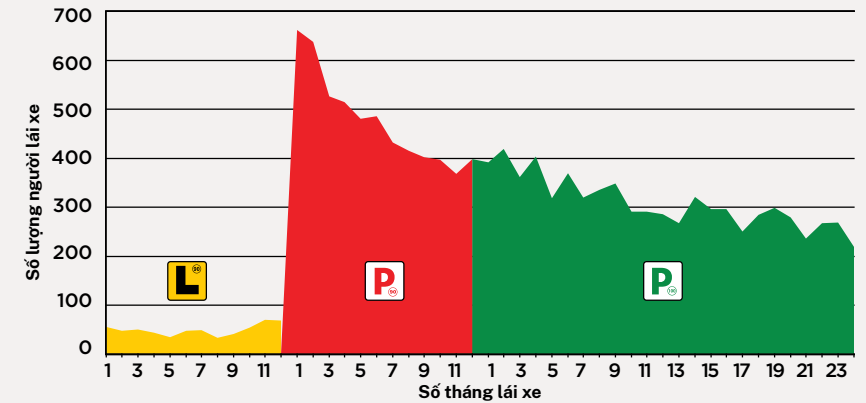


Trong số các vụ tai nạn xe chết người liên quan đến người lái xe/đi xe trẻ tuổi từ 17 đến 25:

- 43% liên quan đến việc chạy quá tốc độ
- 22% liên quan đến việc dùng ma túy bất hợp pháp
- 17% liên quan đến rượu
- 15% liên quan đến mệt mỏi.

Người lái xe với bằng học lái xe, P1 và P2 trong các vụ tai nạn xe gây thương vong

Dữ liệu về tai nạn xe của NSW cho thấy những người lái xe với bằng P1 tạm thời có nhiều khả năng liên quan đến một vụ đụng xe nhất. Biểu đồ này cho biết số người lái xe với bằng học lái xe và bằng lái tạm thời có liên quan trong các vụ tai nạn xe gây thương vong và số tháng kinh nghiệm lái xe của họ.



Để đảm bảo đường lộ của chúng ta an toàn cho tất cả những người tham gia giao thông, điều quan trọng là người lái xe phải hiểu và thực hành các hành vi lái xe an toàn và tuân thủ các quy tắc đi đường.

Quý vị có thể giảm nguy cơ tai nạn xe nếu quý vị:

- tuân theo các giới hạn tốc độ và lái xe theo các điều kiện
- không uống rượu bia hoặc dùng ma túy và lái xe
- ngủ đủ giấc và nhận biết khi nào quý vị quá mệt để lái xe
- đảm bảo rằng mọi người trong xe của quý vị đều thắt dây an toàn.

Quyết định của quý vị có thể tạo ra sự khác biệt lớn cho sự an toàn trên đường.

Giới hạn tốc độ

Chạy quá tốc độ là sát thủ số một trên các đường lộ ở NSW. Trung bình, chạy quá tốc độ là một yếu tố gây ra khoảng 40% số ca tử vong và 20% số ca chấn thương nghiêm trọng mỗi năm.

Các quy tắc

Giới hạn tốc độ

Trên những con đường **có biển báo giới hạn tốc độ**, quý vị không được lái xe nhanh hơn tốc độ giới hạn đó.

Trên những con đường **không có biển báo giới hạn tốc độ**, quý vị không được lái xe nhanh hơn tốc độ giới hạn mặc định:

- 50 km/h trong "khu vực dân cư" - khu vực có đèn đường và các tòa nhà bên cạnh đường với khoảng cách nhỏ hơn 100m
- 100km/h cho tất cả các đường khác.

Những hạn chế của bằng lái

Quý vị không được lái xe nhanh hơn tốc độ tối đa mà bằng lái xe cho phép, ngay cả khi có biển báo giới hạn tốc độ cao hơn.

Bằng lái xe	Tốc độ tối đa
Learner (Học lái xe)	90km/h
Provisional P1 (P1 Tạm thời)	90km/h
Provisional P2 (P2 Tạm thời)	100km/h
Xe hạng nặng trên 4,5 tấn (GVM). Điều này bao gồm các loại bằng lái LR, MR, HR, HC, MC	100km/h

Máy dò và thiết bị gây nhiễu radar

Có thiết bị dò radar hoặc thiết bị gây nhiễu trong xe của quý vị là bất hợp pháp.

Máy dò hoặc thiết bị gây nhiễu radar là bất cứ vật gì thăm dò, gây nhiễu hoặc làm giảm hiệu quả của các thiết bị đo tốc độ.

Các hình phạt

Các hình phạt khi chạy quá tốc độ bao gồm:

- tiền phạt
- trừ điểm (bao gồm cả trừ điểm kép)
- mất bằng lái
- câu xe hoặc thu bằng số xe của quý vị.

Hình phạt càng tăng lên khi quý vị vượt quá tốc độ cho phép càng nhiều và nếu quý vị chạy quá tốc độ trong khu vực trường học.

Người lái xe với bằng học lái xe và bằng P1 tạm thời sẽ vượt quá hạn mức điểm bị trừ (khi bị lỗi) đối với bất kỳ hành vi vi phạm quá tốc độ nào và bằng lái của họ sẽ bị đình chỉ.

Biển báo giới hạn tốc độ

Biển báo giới hạn tốc độ cho quý vị biết tốc độ tối đa mà quý vị có thể lái xe trong điều kiện tốt. Hãy chạy chậm lại trong những điều kiện xấu.

Biển báo tốc độ theo quy định



Biển báo giới hạn tốc độ theo quy định có nền trắng với giới hạn tốc độ trong hình tròn màu đỏ. Quý vị không được lái xe nhanh hơn tốc độ giới hạn ghi trên biển báo.

Quý vị không được lái xe nhanh hơn 50km/h.

Biển báo giới hạn tốc độ thay đổi



Đây là những biển báo điện tử được đặt trong đường hầm, trên đường xe hơi và trên cầu nơi giới hạn tốc độ thay đổi tùy theo điều kiện đường sá. Quý vị không được đi nhanh hơn tốc độ giới hạn ghi trên biển báo.

Khu vực giao thông địa phương



Khu vực giao thông địa phương là khu vực các đường địa phương có tốc độ giới hạn là 40 km/h.

Giới hạn tốc độ thấp hơn có nghĩa là an toàn hơn cho tất cả những người tham gia giao thông và bình an và yên tĩnh hơn cho người dân sống trong khu vực.

Các khu vực có nhiều người đi bộ



Khu vực có nhiều người đi bộ 40km/h.

Các khu vực có nhiều người đi bộ có giới hạn tốc độ là 30km/h hoặc 40km/h.

Giới hạn tốc độ thấp hơn này giúp cải thiện độ an toàn ở những khu vực có mức hoạt động nhiều của người đi bộ, chẳng hạn như các khu trung tâm thương mại sầm uất và các dải mua sắm nhỏ ở ngoại ô.

Khu vực chung



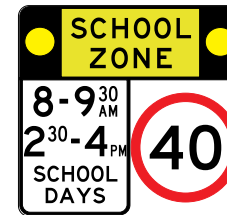
Khu vực chung.

Kết thúc khu vực chung.

Khu vực chung là nơi người đi bộ, xe đạp và các phương tiện khác có thể đi chung đường một cách an toàn.

Các khu vực dùng chung có giới hạn tốc độ là 10km/h. Quý vị không được lái xe nhanh hơn tốc độ giới hạn này. Quý vị cũng phải nhường đường cho bất kỳ người đi bộ nào trong khu vực chung. Điều này bao gồm giảm tốc độ và dừng lại, nếu cần, để tránh họ.

Khu vực trường học



Khu vực trường học là khu vực xung quanh trường học giữa biển báo 'School zone' ('Khu vực trường học') và biển báo 'End school zone' ('Kết thúc Khu vực trường học').

Quý vị không được lái xe nhanh hơn tốc độ giới hạn trong khu vực trường học vào những ngày đi học trong thời gian ghi trên biển báo. Ngày đi học do NSW Department of Education công bố.



Kết thúc khu vực trường học, tốc độ giới hạn bây giờ là 60km/h.

Mỗi trường học đều có ít nhất một bộ đèn nhấp nháy, hoạt động trong thời gian khu vực trường học. 'Dragon's teeth' ('Răng rồng') cũng được sơn trên đường để làm cho các khu vực trường học dễ nhìn thấy hơn.

Khu vực dừng của xe buýt trường



Giới hạn tốc độ trong khu vực dừng của xe buýt trường là 40 km/h khi đèn xe buýt nhấp nháy.

Khu vực dừng của xe buýt trường là khu vực giữa biển báo 'School bus stop zone' ('Khu vực dừng của xe buýt trường') và biển báo 'End school bus stop zone' ('Kết thúc Khu vực dừng của xe buýt trường'). Khu vực này là nơi xe buýt của trường học dừng lại để cho trẻ em xuống hoặc đón trẻ em.

Nếu đang lái xe trong khu vực dừng của xe buýt của trường học và nhìn thấy một chiếc xe buýt có đèn nhấp nháy ở phía trên, quý vị không được vượt hoặc qua mặt xe ở bất kỳ hướng nào với tốc độ hơn 40km/h khi đèn đang nhấp nháy.

Xe buýt có đèn nhấp nháy



Đèn nhấp nháy phía trên xe buýt học sinh.

Bất cứ lúc nào khi quý vị đang lưu thông cùng chiều với xe buýt có biển báo '40 when lights flash' ('40 khi đèn nhấp nháy') ở phía sau và đèn phía trên nhấp nháy, quý vị không được qua mặt xe với tốc độ quá 40km/h. Điều này là do xe buýt đang đón hoặc cho trẻ em xuống và có thể đang băng qua hoặc sắp băng qua đường.

Biển báo giới hạn tốc độ có công trình làm đường



Tốc độ giới hạn là 40km/h đối với công trình làm đường.

Các biển báo có công trình làm đường thông báo cho quý vị về nơi bắt đầu và kết thúc công trình làm đường cũng như giới hạn tốc độ cho khu vực đó. Quý vị không được đi nhanh hơn tốc độ giới hạn ghi trên biển báo.

Khu vực không có biển báo tốc độ

Giới hạn tốc độ mặc định được áp dụng trên đường không có biển báo hạn chế tốc độ hoặc đường có biển báo chấm dứt giới hạn tốc độ.



Biển báo kết thúc giới hạn tốc độ.



Áp dụng giới hạn của tiểu bang là 100km/h, lái xe theo điều kiện.



Giảm tốc độ theo điều kiện.

Biển báo tốc độ khuyến cáo



Biển báo tốc độ khuyến cáo không phải là biển báo theo quy định. Chúng hiển thị tốc độ tối đa được khuyến cáo để lái xe an toàn khi có những nguy hiểm, chẳng hạn như đường cong, khúc cua và đường gấp khúc.

Tốc độ khuyến cáo là dành cho các xe trung bình trong điều kiện lái xe tốt. Quý vị nên lái xe với tốc độ chậm hơn nếu điều kiện lái xe không tốt.

Biển báo tốc độ hướng dẫn có nền màu vàng. Biển báo tốc độ thường được sử dụng cùng với một biển cảnh báo.

An toàn là trên hết

Không có cái gọi là chạy quá tốc độ một cách an toàn

Chạy quá tốc độ nghĩa là chạy xe quá tốc độ cho phép hoặc chạy với tốc độ không đảm bảo theo điều kiện của con đường.

Một số người cho rằng việc chạy quá tốc độ cho phép từ 5 đến 10km/h là 'chấp nhận được'. Đây là một cách nghĩ nguy hiểm. Nghiên cứu đã chỉ ra rằng ngay cả một sự gia tăng nhỏ về tốc độ cũng có thể làm tăng rất nhiều khả năng gây tai nạn xe của quý vị.

Ngay cả khi hành khách của quý vị khích lệ, đừng chạy quá tốc độ cho phép.

Chạy quá tốc độ làm tăng nguy cơ tử vong hoặc bị thương

Một sự khác biệt nhỏ về tốc độ có thể tạo ra sự khác biệt lớn đối với nguy cơ tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng. Nếu một xe va chạm với người đi bộ ở vận tốc 50km/h thì cú va chạm có khả năng giết người đi bộ cao gấp hai lần so với khi xe đang chạy với vận tốc 40km/h.

Các camera bắn tốc độ làm giảm nguy cơ và mức độ nghiêm trọng của các tai nạn xe

Các camera bắn tốc độ được chứng minh là có thể thay đổi hành vi của người lái xe và giảm chấn thương trên đường.

Có bốn loại camera bắn tốc độ ở NSW:

- Các camera bắn tốc độ di động** được di chuyển khắp mạng lưới đường và có thể phát hiện tốc độ ở bất kỳ đâu và bất kỳ lúc nào.
- Các camera bắn tốc độ vượt đèn đỏ** chụp được cả việc vượt đèn đỏ và chạy quá tốc độ trên nhiều làn đường tại các giao lộ có nguy cơ cao.
- Các camera bắn tốc độ cố định** ở những vị trí có nguy cơ cao như đường hầm hoặc khu vực có tiền sử tai nạn xe nghiêm trọng.
- Các camera tốc độ trung bình** đo tốc độ trung bình của xe hạng nặng trên một quãng đường dài.

Hãy tham gia trong việc giữ cho cộng đồng của chúng ta an toàn. Giảm tốc độ để cứu mạng sống.

Lái xe theo điều kiện đường sá

Ngay cả khi đang lái xe ở hoặc dưới tốc độ giới hạn, quý vị có thể lái xe quá nhanh so với các điều kiện đường sá như khúc cua, trời mưa, mật độ giao thông đông đúc hoặc vào ban đêm.

Giới hạn rượu bia

Rượu bia ảnh hưởng đến việc lái xe của quý vị. Nó gây nguy hiểm cho sự an toàn của quý vị và hành khách của quý vị và những người tham gia giao thông khác.

Uống rượu bia lái xe là một trong những nguyên nhân chính gây tử vong trên đường NSW.

Các quy tắc

Nồng độ cồn trong máu (BAC)

Nồng độ cồn trong máu (BAC) của quý vị phải dưới mức giới hạn luật định khi lái xe.

Giới hạn pháp lý này tùy thuộc vào bằng lái xe hoặc loại xe của quý vị:

Bằng lái xe hoặc loại xe	BAC
<ul style="list-style-type: none"> Learner (L, Học lái xe) Provisional P1(P1 Tạm thời) Provisional P2 (P2 Tạm thời) 	0
<ul style="list-style-type: none"> Bằng lái chính thức (không hạn chế) (C) hoặc (R) Người lái xe có bằng chính thức từ tiểu bang khác hoặc ở nước ngoài 	Dưới 0,05
<ul style="list-style-type: none"> Phương tiện vận tải hành khách công cộng (ví dụ: xe buýt, xe khách, taxi, xe chở khách đi chung và xe thuê có tài xế lái) Xe hạng nặng có tổng khối lượng xe (GVM) trên 13,9 tấn Kết hợp xe và rơ-moóc có tổng khối lượng tổng hợp (GCM) trên 13,9 tấn Xe chở hàng nguy hiểm 	Dưới 0,02

Quý vị không thể ước tính BAC của riêng mình, ngay cả khi quý vị nghĩ rằng quý vị biết mình đã uống bao nhiêu rượu. Tầm vóc và cân nặng, mức độ mệt mỏi của quý vị và sự thay đổi trong khẩu phần rượu đều có thể ảnh hưởng đến BAC của quý vị.

Cách duy nhất để chắc chắn rằng quý vị đang ở dưới mức giới hạn là hoàn toàn không uống rượu.

Lái xe dưới sự ảnh hưởng của rượu bia

Quý vị không được lái xe trong tình trạng có ảnh hưởng của rượu bia.

Nếu quý vị nghĩ rằng quý vị có thể đang bị ảnh hưởng, đừng lái xe.

Uống rượu bia khi lái xe

Quý vị không được uống rượu bia khi đang trong xe và đang lái xe, ngay cả khi BAC của quý vị ở dưới mức giới hạn luật định của quý vị.

Random breath tests (RBT) (Kiểm tra hơi thở ngẫu nhiên)

Quý vị không được từ chối một RBT của cảnh sát.

Cảnh sát có thể dừng xe quý vị bất cứ lúc nào và kiểm tra BAC của quý vị bằng cách yêu cầu quý vị nói hoặc thổi vào thiết bị kiểm tra hơi thở. Cảnh sát cũng có thể kiểm tra hơi thở của bất kỳ người lái xe nào liên quan đến một tai nạn xe.

Xét nghiệm máu và nước tiểu

Quý vị không được từ chối xét nghiệm máu hoặc nước tiểu nếu được yêu cầu thực hiện sau một vụ tai nạn xe.

Nếu quý vị có liên quan đến một tai nạn xe gây tử vong (hoặc có khả năng gây tử vong), cảnh sát có thể bắt quý vị để xét nghiệm máu và nước tiểu.

Nếu quý vị nhập viện sau một vụ tai nạn xe, các bác sĩ có thể tiến hành xét nghiệm máu và nước tiểu cho cảnh sát.

Các hình phạt

Có những hình phạt nghiêm khắc nếu lái xe vượt quá giới hạn cồn cho phép hoặc trong tình trạng có cồn, hoặc từ chối xét nghiệm máu hoặc hơi thở.

Các hình phạt có thể là phạt tiền, mất bằng lái, ngồi tù hoặc phải gắn khóa liên động nồng độ cồn (alcohol interlock) vào xe của quý vị. Hình phạt tùy thuộc vào mức độ quý vị vượt quá giới hạn và đó là lần đầu tiên hay lần tái phạm.

Nếu quý vị uống rượu trong khi lái xe, quý vị có thể bị phạt tiền và bị trừ điểm.

An toàn là trên hết

Rượu bia ảnh hưởng đến khả năng lái xe của quý vị

Ngay cả khi quý vị cảm thấy không bị ảnh hưởng, chỉ một hoặc hai ly rượu bia sẽ ảnh hưởng đến phản ứng, khả năng phán đoán và khả năng lái xe của quý vị.

Rượu bia là một chất làm giảm hoạt động của các chức năng hoặc thần kinh. Nó làm giảm khả năng lái xe an toàn của quý vị vì nó:

- làm chậm lại các chức năng não của quý vị - quý vị không thể phản ứng với các tình huống, đưa ra quyết định hoặc phản ứng nhanh chóng
- giảm khả năng phán đoán tốc độ (của quý vị và những người khác) và khoảng cách của quý vị với xe hơi, người hoặc đồ vật khác
- mang lại cho quý vị sự tự tin sai lạc - quý vị có thể gặp nhiều nguy cơ hơn vì quý vị nghĩ rằng việc lái xe của quý vị tốt hơn thực tế
- khiến quý vị khó làm nhiều việc cùng một lúc - trong khi tập trung vào việc lái xe, quý vị có thể bỏ sót những thứ khác như đèn giao thông, các xe hơi khác và người đi bộ
- khiến quý vị buồn ngủ - quý vị có thể ngủ gật khi lái xe.

Rượu bia làm tăng nguy cơ tai nạn xe

Quý vị càng có nhiều lượng cồn trong máu, nguy cơ bị tai nạn xe càng cao.

Vào các đêm thứ Năm, thứ Sáu và thứ Bảy, khoảng 50% các vụ tai nạn xe chết người liên quan đến rượu bia. Các vụ tai nạn xe liên quan đến việc uống rượu bia lái xe thường nghiêm trọng hơn.

An toàn nhất là không uống bất kỳ loại rượu bia nào

Cách đơn giản nhất để lái xe an toàn là không uống rượu bia nếu quý vị có ý định lái xe. Sau một đêm uống rượu bia say, quý vị vẫn có thể vượt quá giới hạn cồn theo luật định trong phần lớn thời gian của ngày hôm sau. Có thể mất hơn 18 giờ để BAC của quý vị trở về 0.

Không có cách nào quý vị có thể tăng tốc độ đào thải lượng cồn ra ngoài cơ thể. Cà phê đen, tắm vòi hoa sen hoặc một bữa ăn lớn sẽ không mang lại hiệu quả. Điều duy nhất làm giảm BAC của quý vị là thời gian.

Nếu quý vị định uống rượu bia, hãy đảm bảo quý vị sắp xếp cách về nhà mà không cần lái xe.

Ma túy và thuốc

Bất kỳ loại thuốc nào bao gồm ma túy bất hợp pháp, thuốc kê đơn và thuốc mua không cần toa đều có thể ảnh hưởng đến việc lái xe của quý vị và gây nguy hiểm cho sự an toàn của hành khách hoặc những người tham gia giao thông khác. Chúng cũng có thể thay đổi hành vi của quý vị, khiến quý vị bị rui ro không lường trước.

Nếu quý vị nghĩ rằng quý vị có thể có chất ma túy bất hợp pháp trong cơ thể hoặc đang bị ảnh hưởng của bất kỳ loại ma túy hoặc thuốc nào khác, đừng lái xe.

Các quy tắc

Khi trong cơ thể có chứa ma túy bất hợp pháp

Quý vị không được lái xe khi trong cơ thể có chứa các loại ma túy bất hợp pháp.

Ma túy có thể tồn tại trong cơ thể của quý vị trong một thời gian dài sau khi dùng. Cảnh sát có thể kiểm tra bất kỳ người lái xe hoặc người giám sát nào ở NSW về bốn loại ma túy bất hợp pháp phổ biến thông qua Mobile Drug Testing (MDT) (Trạm Xét nghiệm Ma túy Di động):

- thuốc lắc
- cần sa
- cô-ca-in
- mê-ta-phê-ta-min (bao gồm cả speed và ma túy đá).

Nếu quý vị nghĩ rằng mình có thể có các chất ma túy bất hợp pháp trong cơ thể, đừng lái xe.

Lái xe dưới ảnh hưởng của ma túy hoặc thuốc

Quý vị không được lái xe khi đang bị ảnh hưởng bởi bất kỳ loại thuốc nào, kể cả ma túy bất hợp pháp, thuốc kê đơn và thuốc mua tự do.

Nếu quý vị nghĩ rằng quý vị có thể đang bị ảnh hưởng của ma túy hoặc thuốc, đừng lái xe.

Xét nghiệm ma túy

Quý vị không được từ chối việc xét nghiệm ma túy của cảnh sát.

Có hai cách để xét nghiệm ma túy khi lái xe.

1. Xét nghiệm nước bọt (dịch miệng)

Cảnh sát có thể dừng xe ngẫu nhiên và xét nghiệm nước bọt của bất kỳ người lái xe nào để tìm sự hiện diện của ma túy bất hợp pháp. Quý vị cần phải quẹt que thử vào lưỡi để kiểm tra xem mình có chứa ma túy bất hợp pháp trong cơ thể hay không.

2. Xét nghiệm máu và nước tiểu

Cảnh sát cũng có thể dừng xe và kiểm tra những tài xế có dấu hiệu nghiện ma túy, kể cả thuốc kê đơn. Cảnh sát sẽ tiến hành đánh giá mức độ tỉnh táo - một cuộc kiểm tra để xác định xem quý vị có bị ảnh hưởng bởi ma túy hay không. Nếu không qua được cuộc kiểm tra này, quý vị có thể bị bắt và đưa đến bệnh viện để lấy mẫu máu và nước tiểu để xét nghiệm ma túy.

Nếu quý vị có liên quan trong một tai nạn xe gây tử vong (hoặc có khả năng gây tử vong), cảnh sát có thể bắt quý vị để xét nghiệm máu và nước tiểu. Nếu quý vị nhập viện sau một vụ đụng xe, các bác sĩ cũng có thể tiến hành xét nghiệm máu và nước tiểu.

Các xét nghiệm máu và nước tiểu bao gồm cho một loạt các loại ma túy và thuốc có thể gây hại cho người lái xe.

Các hình phạt

Dùng ma túy lái xe là một hành vi phạm tội nghiêm trọng. Nếu quý vị lái xe với chất ma túy bất hợp pháp có trong cơ thể, quý vị có thể bị phạt và mất bằng lái.

Hình phạt thậm chí còn nặng hơn nếu quý vị lái xe trong khi đang bị ảnh hưởng bởi một loại ma túy, bao gồm cả loại ma túy bất hợp pháp và thuốc kê đơn. Quý vị có thể bị phạt tiền, mất bằng lái và thậm chí đi tù.

An toàn là trên hết

Ma túy bất hợp pháp làm tăng nguy cơ tai nạn xe của quý vị

Việc lái xe an toàn cần có sự phán đoán rõ ràng và tập trung. Quý vị phải phản ứng nhanh với các tình huống thay đổi trên đường. Ma túy bất hợp pháp gây ra những thay đổi trong não có thể làm giảm khả năng lái xe của quý vị và tăng nguy cơ gây tai nạn xe.

Các chất kích thích như thuốc lắc, cocaine hoặc methamphetamine có thể khiến quý vị nghĩ rằng mình đang lái xe tốt hơn thực tế. Chúng cũng có thể khiến quý vị lái xe quá khích và gặp nhiều rủi ro hơn.

Bạch phiện và các loại thuốc phiện khác như morphine, codeine và methadone có thể khiến quý vị buồn ngủ và khiến quý vị phản ứng chậm hơn.

Cần sa có thể khiến quý vị phản ứng chậm hơn, thay đổi nhận thức của quý vị về khoảng cách và thời gian cũng như khả năng đưa ra quyết định đúng đắn của quý vị.

Các loại ma túy bất hợp pháp khác cũng ảnh hưởng đến việc lái xe của quý vị. Đừng lái xe nếu quý vị đã sử dụng bất kỳ loại ma túy bất hợp pháp nào.

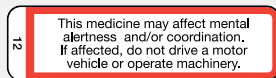
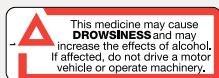
Thuốc có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe của quý vị

Thuốc có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe an toàn của quý vị. Chúng có thể gây buồn ngủ, mờ mắt, kém tập trung, thời gian phản ứng chậm hơn và thay đổi hành vi.

Một số loại thuốc có thể ảnh hưởng đến việc lái xe là:

- thuốc giảm đau
- thuốc điều trị huyết áp, buồn nôn, dị ứng, viêm và nhiễm nấm
- thuốc an thần, giảm đau và thuốc ngủ
- thuốc ăn kiêng
- thuốc cảm và cúm.

Hãy đọc nhãn trên thuốc của quý vị để xác định xem thuốc có thể ảnh hưởng đến việc lái xe của quý vị hay không. Nếu có nhãn cảnh báo cho biết quý vị không được lái xe, hãy làm theo lời khuyên đó.



Các ví dụ về nhãn cảnh báo về thuốc. ©Pharmaceutical Society of Australia (Hiệp hội Dược phẩm Úc). Tái bản với sự cho phép, năm 2020.

Một số nhãn cho biết một loại thuốc có thể ảnh hưởng đến khả năng lái xe của quý vị. Nếu quý vị không chắc chắn, hãy tìm lời khuyên từ bác sĩ hoặc dược sĩ, và không lái xe cho đến khi quý vị đã làm như vậy.

Đừng pha trộn ma túy với rượu bia

Khi mà quý vị không bao giờ nên uống rượu rồi lái xe hoặc sử dụng ma túy rồi lái xe, thì việc sử dụng ma túy trong khi uống rượu hoặc dùng kết hợp các loại ma túy thậm chí còn nguy hiểm hơn. Điều này bao gồm thuốc theo toa và thuốc mua không cần toa. Các tác động do việc này có thể không lường được. Không bao giờ lái xe nếu quý vị đã sử dụng ma túy trộn lẫn hoặc nếu quý vị đã sử dụng ma túy trong khi uống rượu.

Dây an toàn

Mỗi năm, khoảng 30 người thiệt mạng và 90 người bị thương nặng trên đường NSW vì họ không thắt dây an toàn. Những trường hợp tử vong và bị thương này có thể được ngăn ngừa bằng cách cài dây an toàn đúng cách.

Các quy tắc

Cài dây an toàn

Lái xe phải cài dây an toàn khi lái xe. Người lái xe không được để lộ bất kỳ phần nào của cơ thể ra bên ngoài xe.

Người lái xe cũng có trách nhiệm đảm bảo:

- mỗi hành khách ngồi trên chỗ của họ được cài dây an toàn (họ không được dùng chung ghế hoặc cài dây an toàn chung với hành khách khác)
- mỗi hành khách đều đang cài dây an toàn và điều chỉnh dây an toàn đúng cách hoặc ngồi trên ghế gắn trên xe của trẻ em đã được chấp thuận phù hợp với độ tuổi và tầm vóc của trẻ
- số lượng khách không nhiều hơn mức quy định theo thiết kế của xe
- hành khách đi xe không được ở nơi của xe không dành cho hành khách, ví dụ như cốp xe, sàn xe, mâm xe tải hoặc trong xe rờ-moóc hoặc xe caravan
- hành khách đi xe không được lộ phần nào của người ra ngoài xe.

Hành khách trên 16 tuổi cũng có trách nhiệm:

- ngồi vào chỗ ngồi của họ và thắt dây an toàn được gài lại và điều chỉnh đúng cách
- không ở trong khu vực xe không dành cho hành khách
- không được chồm hay thò phần nào của người ra bên ngoài xe.

Các miễn trừ

Người lái xe có bằng lái chính thức (không hạn chế) không phải thắt dây an toàn khi:

- đi xe của họ
- lái xe chở rác hoặc xe giao hàng di chuyển với tốc độ dưới 25km/h và cần phải ra ngoài thường xuyên.

Hành khách đi cùng người lái xe có bằng lái chính thức không phải thắt dây an toàn nếu họ:

- đang nhận hoặc điều trị bệnh khẩn cấp và cần thiết
- trong xe chở rác hoặc xe giao hàng với tốc độ dưới 25km/h và cần phải ra ngoài thường xuyên.

Tất cả người lái xe, bao gồm bằng học lái xe, P1 và P2 tạm thời, và hành khách của họ có thể được miễn thắt dây an toàn nếu họ có tình trạng bệnh và mang theo giấy chứng nhận y tế thích hợp.

Nếu có thể, những hành khách được miễn thắt dây an toàn hoặc ngồi trên xe không có dây an toàn nên ngồi ở ghế sau.

Các hình phạt

Nếu quý vị lái xe mà không thắt dây an toàn hoặc không chắc chắn rằng hành khách của quý vị đang thắt dây an toàn, quý vị sẽ bị phạt và trừ điểm. Điểm trừ kép cũng được áp dụng.

Ngoài tài xế, hành khách trên 16 tuổi sẽ bị phạt do không thắt dây an toàn. Họ cũng có thể bị phạt khi đang chạy xe với bất kỳ phần nào của cơ thể để bên ngoài xe.

An toàn là trên hết

Cài dây an toàn cứu sinh mạng

Quý vị có nhiều khả năng bị chết hoặc bị thương nặng trong một vụ đụng xe nếu quý vị không cài dây an toàn. Cài dây an toàn tăng gấp đôi cơ hội sống sót và giảm nguy cơ bị thương khi có va chạm xe.

Khi xảy ra va chạm, cài dây an toàn là biện pháp hữu hiệu nhất để tránh cho tài xế và hành khách bị văng trong xe, văng ra khỏi xe, hoặc va quệt vào nhau.

Hãy thắt dây an toàn đúng cách

Để dây an toàn làm việc, quý vị nên điều chỉnh nó 'thấp, phẳng và chắc:

- thấp – được nằm trên hông của quý vị để đảm bảo giữ hoàn toàn trọng lượng cơ thể của quý vị
- phẳng - không xoắn, rẽ hoặc gấp dây
- chắc - thường xuyên kéo dây đai sát để loại bỏ bất kỳ độ chùng nào.

Ghế trên xe cho trẻ

Trẻ em dưới 7 tuổi phải sử dụng thiết bị ngồi an toàn phù hợp được chấp thuận khi đang đi trên xe. Một thiết bị ngồi an toàn dành cho trẻ em là ghế trên xe cho trẻ quay mặt về phía trước hoặc quay mặt về phía sau (còn được gọi là ghế trên xe cho bé hoặc khoang cho bé) hoặc ghế nâng.

Để được chấp thuận, thiết bị ngồi an toàn dành cho trẻ phải đáp ứng Tiêu chuẩn AS/NZS 1754 của Úc/Tân Tây Lan.

Các quy tắc

Thiết bị ngồi an toàn trên xe phù hợp cho trẻ

Người lái xe có trách nhiệm đảm bảo trẻ em dưới 7 tuổi được an toàn với thiết bị ngồi an toàn cho trẻ được chấp thuận phù hợp với độ tuổi và kích thước của các em.

- Trẻ em dưới 6 tháng tuổi phải sử dụng ghế trên xe cho trẻ quay mặt về phía sau.
- Trẻ em từ 6 tháng đến 4 tuổi phải sử dụng ghế lắp trên xe cho trẻ quay mặt về phía sau hoặc ghế lắp trên xe cho trẻ quay mặt về phía trước có lắp sẵn dây an toàn.
- Trẻ em từ 4 đến 7 tuổi phải sử dụng ghế lắp trên xe cho trẻ quay mặt về phía trước có lắp sẵn dây an toàn hoặc ghế nâng được chấp thuận.

Trẻ em từ 7 tuổi trở lên quá nhỏ để cài dây an toàn nên sử dụng ghế nâng được chấp thuận hoặc dây an toàn có neo. Chiều cao tối thiểu của trẻ được chấp thuận để sử dụng dây an toàn là 145cm hoặc cao hơn.



Đến 6 tháng tuổi

Ghế trên xe cho trẻ quay mặt về phía sau được chấp thuận.



Từ 6 tháng đến 4 tuổi

Ghế trên xe cho trẻ quay mặt về phía sau hoặc phía trước được chấp thuận.



4 tuổi trở lên

Ghế trên xe cho trẻ quay mặt về phía trước hoặc ghế nâng được chấp thuận.



Cao 145cm trở lên

Chiều cao tối thiểu được chấp thuận để sử dụng dây đeo qua đùi kết hợp với dây đeo chéo trước ngực và qua một bên vai của người lớn (lap-sash seatbelt).

Lắp ghế trên xe cho trẻ

Ghế trên xe cho trẻ em phải được lắp đúng theo hướng dẫn của nhà sản xuất. Điều này bao gồm việc điều chỉnh ghế chặt chẽ và gắn nó vào một điểm neo được thiết kế cho ghế trên xe cho trẻ em.

Chúng tôi đề nghị ghế trên xe cho trẻ nên được lắp bởi Authorised Restraint Fitter (Nhân viên Lắp đặt Thiết bị An toàn được Ủy quyền) hoặc tại Authorised Restraint Fitting Station (Trạm Lắp đặt Thiết bị An toàn được Ủy quyền).

Lắp ghế nâng

Ghế nâng phải được sử dụng với dây an toàn loại lap-and sash (ngang đùi với dây chéo trước ngực và qua một bên vai) tiêu chuẩn hoặc loại dây đai an toàn dành cho trẻ em được chấp thuận. Đừng bao giờ sử dụng ghế nâng chỉ với dây an toàn trên đùi.

Ghế nâng nặng hơn 2kg phải được móc vào một cái neo.

Trẻ em ở ghế trước

Trẻ em dưới 4 tuổi:

- không được ngồi ở ghế trước của xe có hai hàng ghế trở lên
- có thể ngồi ở ghế trước của xe chỉ có một hàng ghế, nhưng phải sử dụng ghế trên xe cho trẻ đã được chấp thuận phù hợp với lứa tuổi và tầm vóc của trẻ.

Trẻ em từ 4 đến 7 tuổi không được ngồi trên ghế trước của xe có hai hàng ghế trở lên, trừ khi ở hàng ghế sau có đứa trẻ khác dưới 7 tuổi đang ngồi. Trẻ phải sử dụng ghế trên xe cho trẻ đã được chấp thuận phù hợp với độ tuổi và tầm vóc của trẻ.

Các miễn trừ

Đi trên xe tải đầu kéo

Sau một vụ va chạm hoặc hỏng hóc xe, trẻ em dưới 12 tháng tuổi có thể đi trên xe tải đầu kéo.

Nếu không có chỗ ngồi trên xe cho trẻ phù hợp, trẻ có thể ngồi trên đùi của hành khách khác. Nếu xe tải đầu kéo có từ hai hàng ghế trở lên thì trẻ phải ngồi ở hàng ghế sau.

Đi taxi

Khi đi taxi:

- trẻ em dưới 6 tháng tuổi phải sử dụng ghế trên xe cho trẻ quay mặt về phía sau
- trẻ em từ 6 đến 12 tháng tuổi phải sử dụng ghế trên xe cho trẻ quay mặt về phía sau hoặc ghế trên xe cho trẻ quay mặt về phía trước có dây nịt cài sẵn
- trẻ em trên 12 tháng tuổi phải sử dụng ghế nâng hoặc thắt dây an toàn đã được điều chỉnh và thắt chặt đúng cách.

Các quy tắc dành cho trẻ em ngồi ở ghế trước vẫn tiếp tục được áp dụng. Quý vị có thể yêu cầu taxi cung cấp ghế trên xe cho trẻ hoặc ghế nâng khi quý vị đặt xe hoặc yêu cầu sử dụng ghế riêng của quý vị. Tất cả các xe taxi phải được trang bị điểm neo dành cho thiết bị ngồi an toàn cho trẻ em.

Tình trạng bệnh và khuyết tật

Trẻ em dưới 7 tuổi có tình trạng bệnh hoặc khuyết tật có thể sử dụng thiết bị ngồi an toàn thay thế cho trẻ. Trẻ phải mang theo giấy chứng nhận của bác sĩ nói rằng các em có thể sử dụng thiết bị ngồi an toàn này.

Các hình phạt

Nếu quý vị lái xe với trẻ em dưới 16 tuổi không sử dụng thiết bị ngồi an toàn phù hợp được chấp thuận, quý vị có thể bị phạt và bị trừ điểm. Điểm trừ kép cũng được áp dụng.

An toàn là trên hết

Trẻ em ngồi trên ghế trên xe cho trẻ ít có nguy cơ bị thương hoặc thiệt mạng hơn

Trẻ ngồi trên ghế trên xe cho trẻ được chấp thuận phù hợp với độ tuổi và kích cỡ của trẻ ít có nguy cơ bị thương hoặc thiệt mạng trong một vụ tai nạn xe hơn so với trẻ không ngồi.

Child Restraint Evaluation Program (Chương trình Đánh giá Ghế bảo vệ Trẻ em) kiểm tra độc lập các ghế trên xe cho trẻ và đánh giá mức độ bảo vệ của chúng khi va chạm. Để được trợ giúp trong việc chọn ghế trên xe an toàn cho trẻ, hãy truy cập childcarseats.com.au

Quý vị không được thắt dây an toàn cho cả mình và trẻ nhỏ trong lòng. Đứa trẻ có thể dễ dàng bị tổn thương.

Quý vị không được bế trẻ trên tay khi đi trong xe. Trong một vụ va chạm, đứa trẻ có thể bị đè bẹp, văng trong xe hoặc văng ra khỏi xe.

Điện thoại di động

Sử dụng điện thoại di động khi lái xe ảnh hưởng đến sự chú ý và thời gian phản ứng của quý vị. Điều này làm tăng khả năng bị tai nạn của quý vị.

Có những quy định nghiêm ngặt về cách thức và thời điểm quý vị có thể sử dụng điện thoại di động khi lái xe. Các quy tắc này phụ thuộc vào việc quý vị có bằng lái chính thức (không hạn chế) hay bằng học lái xe, bằng lái P1 hoặc P2 tạm thời.

Các Quy tắc

Sử dụng điện thoại di động trong khi lái xe

Người học lái, các tài xế có bằng P1 và P2

Quý vị không được sử dụng điện thoại di động trong khi lái xe, thậm chí khi quý vị đang đứng yên, ví dụ như đang dừng tại đèn giao thông hoặc bị kẹt xe.

Điều này bao gồm:

- nhắn tin
- gọi điện thoại
- nghe nhạc
- gửi email
- truyền thông xã hội
- sử dụng mạng Internet
- bản đồ và điều hướng
- chụp ảnh.

Điều này áp dụng cho điện thoại di động cầm tay, trong giá đỡ điện thoại hoặc không dùng tay, ví dụ, qua Bluetooth.

Người lái xe có bằng lái chính thức

Chỉ có hai cách quý vị có thể sử dụng điện thoại di động khi lái xe:

1. **Không dùng tay** - quý vị chỉ có thể sử dụng điện thoại của mình ở chế độ không dùng tay (không chạm vào điện thoại) để:
 - thực hiện hoặc nhận cuộc gọi thoại
 - phát âm thanh, ví dụ, nhạc và podcast (tập tin âm thanh điện tử).
2. **Trong giá đỡ điện thoại** - quý vị chỉ có thể sử dụng và chạm vào điện thoại của mình để:
 - thực hiện hoặc nhận cuộc gọi thoại
 - phát âm thanh, chẳng hạn như âm nhạc và podcast
 - sử dụng làm công cụ hỗ trợ cho người lái xe, chẳng hạn như bản đồ và ứng dụng điều hướng hoặc hệ thống điều phối.

Giá đỡ điện thoại phải được sản xuất thương mại và gắn cố định vào xe của quý vị và không được che khuất tầm nhìn của quý vị.

Quý vị không được sử dụng điện thoại di động cho bất kỳ việc nào khác trong khi lái xe. Điều này bao gồm:

- nhắn tin
- gọi video
- gửi email
- truyền thông xã hội
- sử dụng mạng Internet
- xem hay chụp ảnh.

Khi lái xe, quý vị không được cầm điện thoại di động trên tay. Nó không được nằm trên chân, ở giữa vai và tai hoặc bất kỳ bộ phận nào khác trên cơ thể của quý vị.

Sử dụng điện thoại di động khi đậu xe

Tất cả người lái xe, bao gồm cả người học lái xe, các tài xế P1 và P2, có thể sử dụng điện thoại di động cho bất kỳ chuyện gì khi đậu xe ngoài luồng giao thông. Không cần phải tắt phân khởi động xe.

Các miễn trừ

Tất cả người lái xe, bao gồm cả người học lái xe, tài xế P1 và P2, có thể sử dụng điện thoại di động để:

- xuất trình bằng lái xe kỹ thuật số của họ khi được cảnh sát hướng dẫn
- sử dụng các chức năng của ví để thực hiện giao dịch hoặc xuất trình chứng từ, nhưng chỉ ở các khu vực như bãi đậu xe, lối xe ra vào nhà hoặc đường lái xe qua và khi xe đứng yên.

Các hình phạt

Các camera phát hiện điện thoại di động nhắm vào những người sử dụng điện thoại di động bất hợp pháp trong xe có ở mọi nơi, mọi lúc.

Quý vị có thể bị phạt và bị trừ điểm nếu sử dụng điện thoại di động bất hợp pháp. Điểm trừ kép cũng được áp dụng.

Nếu quý vị có bằng học lái xe hoặc bằng lái P1, quý vị sẽ bị trừ hết điểm và mất bằng.

An toàn là trên hết

Mất tập trung gây ra tai nạn

Bị phân tâm khi lái xe, chẳng hạn như do điện thoại di động, sẽ làm tăng nguy cơ gây đụng xe. Việc mất tập trung trong thời gian ngắn có thể gây ra hậu quả nghiêm trọng.

Nghiên cứu cho thấy rằng việc sử dụng điện thoại di động khi lái xe có thể làm tăng nguy cơ gặp tai nạn lên gấp 4 lần. Nhắn tin, sử dụng internet và phương tiện truyền thông xã hội có thể khiến quý vị không chú ý đến nhiệm vụ lái xe trong thời gian dài hơn và làm tăng thêm nguy cơ.

Giảm bớt tình trạng bị phân tâm có nghĩa là giảm bớt nguy cơ gây tai nạn. Hãy cân nhắc cài điện thoại ở chế độ im lặng, để xa tầm tay hoặc thậm chí tắt nguồn. Tập trung vào việc đến đích một cách an toàn.

Màn hình kỹ thuật số và GPS

Màn hình kỹ thuật số, còn được gọi là bộ phận hiển thị hình ảnh, bao gồm các thiết bị như máy tính bảng và máy tính xách tay, cũng như màn hình bảng điều khiển.

Các Quy tắc

Quý vị không được lái xe khi có một màn hình kỹ thuật số đang bật và nếu quý vị có thể nhìn thấy màn hình này, hoặc nó có thể làm tài xế xe khác mất tập trung, trừ khi quý vị đang sử dụng màn hình này như một thiết bị hỗ trợ lái xe. Trong trường hợp này, nó phải để trong giá đỡ được gắn cố định vào xe hoặc lắp trong xe.

Các thiết bị hỗ trợ lái xe bao gồm:

- thiết bị định vị, ví dụ, GPS
- hệ thống điều phối
- màn hình quan sát khi de xe
- camera an ninh CCTV
- các thiết bị giám sát xe.

Hành khách của quý vị có thể sử dụng màn hình kỹ thuật số, nhưng màn hình đó không được:

- lọt vào tầm nhìn của quý vị khi quý vị ngồi ở vị trí lái xe bình thường
- làm mất tập trung cho tài xế xe khác.

Các hình phạt

Quý vị có thể bị phạt và trừ điểm vì sử dụng màn hình kỹ thuật số không đúng luật định khi lái xe.

Mệt mỏi

Tình trạng mệt mỏi gây chết người. Mỗi năm, nó chiếm khoảng 20% số ca tử vong trên đường ở NSW.

Mệt mỏi là cảm giác buồn ngủ, mệt mỏi hoặc kiệt sức. Đó là cách cơ thể cho quý vị biết rằng quý vị cần dừng lại và nghỉ ngơi hoặc ngủ.

Các vụ va chạm liên quan đến mệt mỏi có nguy cơ tử vong cao gấp đôi. Các tài xế ngủ gật không thể đạp thắng xe. Sự mệt mỏi của người lái xe có thể nguy hiểm như khi uống rượu bia lái xe. Nó ảnh hưởng đến sự tập trung và phán đoán của quý vị, và làm chậm thời gian phản ứng của quý vị. Nghiên cứu cho thấy rằng việc thức trong khoảng 17 giờ có ảnh hưởng tương tự đến việc lái xe của quý vị như khi nồng độ cồn trong máu (BAC) là 0,05.

Sự mệt mỏi có thể ảnh hưởng đến bất kỳ ai, cho dù là người lái xe kinh nghiệm đến đâu. Mệt mỏi không chỉ là vấn đề khi lái xe đường dài hoặc vào ban đêm. Nó có thể ảnh hưởng đến quý vị trong những chuyến đi ngắn hơn, hàng ngày như đi làm vào buổi sáng hoặc lái xe về nhà sau một ngày dài.

Các nhóm có nguy cơ cao lái xe khi mệt mỏi là những người làm việc theo ca, những người lái xe đi tìm việc làm, những người có xu hướng bắt đầu công việc sớm hơn, học sinh có xu hướng thức khuya và những cha mẹ mới có con bị thiếu ngủ.

Mặc dù không có quy tắc đi đường cụ thể nào để kiểm soát sự mệt mỏi, nhưng khi quý vị đang lái xe, quý vị có trách nhiệm đảm bảo rằng quý vị không để mình và những người khác rơi vào tình thế nguy hiểm.

An toàn là trên hết

Ngủ ít nhất 8 giờ

Đảm bảo quý vị có một giấc ngủ ngon. Một người trung bình cần khoảng 8 giờ mỗi đêm để hoạt động bình thường. Thanh thiếu niên thậm chí còn cần nhiều hơn thế. Khi quý vị ngủ ít giờ hơn quý vị cần, quý vị sẽ mắc phải một 'món nợ ngủ'. Cách duy nhất để xử lý nợ ngủ của quý vị là đi ngủ.

Chờ 30 phút sau khi thức dậy trước khi lái xe. Có nhiều nguy cơ bị mệt mỏi ngay sau khi thức dậy, khi quý vị vẫn còn cảm thấy mệt mỏi. Đây là "quán tính của giấc ngủ" và thường kéo dài từ 15 đến 30 phút.

Tránh lái xe vào lúc quý vị bình thường ngủ

Tránh lái xe vào ban đêm khi cơ thể quý vị muốn ngủ một cách tự nhiên.

Nguy cơ gây tai nạn chết người liên quan đến mệt mỏi cao gấp 4 lần vào đêm khuya và sáng sớm.

Biết khi nào cần nghỉ ngơi

Quý vị có thể tránh những sự cố mệt mỏi bằng cách nhận ra các dấu hiệu cảnh báo sớm:

- ngáp
- kém tập trung
- mờ hoặc nhức mắt
- bồn chồn
- buồn ngủ
- phản ứng chậm
- buồn chán
- cảm thấy cáu kỉnh
- ít điều chỉnh hơn và xoay tay lái rộng hơn để điều khiển xe
- bỏ qua các biển báo trên đường lộ
- gặp khó khăn giữ xe chạy trong làn đường.

Nếu quý vị có bất kỳ dấu hiệu nào trong số này, hãy đậu xe ở một nơi an toàn và nghỉ ngơi hoặc chớp mắt.

Chợp mắt

Ngủ là cách duy nhất để vượt qua cơn mệt mỏi. Ngay khi quý vị gặp bất kỳ dấu hiệu mệt mỏi nào, hãy đậu xe ở một nơi an toàn và chợp mắt (20 phút là tốt nhất).

Đừng đợi khi bị ngủ thiếp đi - khi đó đã quá muộn.

Một giấc ngủ thiếp đi (microsleep) là hiện tượng mất ý thức trong thời gian ngắn và ngoài ý muốn. Nó xảy ra khi quý vị cố gắng tỉnh táo trong khi thực hiện một công việc đơn điệu, chẳng hạn như lái xe. Nó có thể kéo dài từ vài giây đến vài phút. Các dấu hiệu của giấc ngủ thiếp đi là:

- gật đầu đột ngột
- ngoẹo đầu
- nhắm mắt trong hơn một vài giây.

Một giấc ngủ thiếp đi trong 4 giây ở tốc độ 100km/h có nghĩa là quý vị sẽ lái xe hơn 110m mà không nhìn đường.

Nghỉ giải lao thường xuyên

Lập kế hoạch trước là cách tốt nhất để tránh bị mệt mỏi. Có kế hoạch nghỉ lái xe giữa giờ thường xuyên, ngay cả khi quý vị không cảm thấy mệt mỏi và chia sẻ việc lái xe với bạn bè hoặc thành viên trong gia đình nếu quý vị có thể.

Để ý những gì quý vị ăn và uống

Tình trạng mất nước có thể gây ra mệt mỏi. Một số loại thực phẩm và đồ uống loại bỏ nước khỏi cơ thể của quý vị. Tránh uống rượu, thức ăn béo, uống quá nhiều cà phê và nước ngọt. Thay vào đó hãy uống nhiều nước.

Sử dụng các khu vực nghỉ ngơi nếu có



Quý vị đang đến một khu vực nghỉ ngơi.

Khu vực nghỉ ngơi (hoặc trạm dừng chân) là nơi quý vị có thể đỗ xe an toàn, ra khỏi xe và hồi phục lại sức khỏe. Các nơi này làm việc 24 giờ một ngày, mọi ngày trong năm. Quý vị không được cắm trại ở những khu vực nghỉ ngơi này nên nếu cần nghỉ ngơi lâu hơn, hãy tìm địa điểm cắm trại, khách sạn hoặc nhà nghỉ.

Quý vị cũng có thể nghỉ ngơi tại:

- trạm xăng
- công viên
- thị trấn nông thôn
- các điểm Driver Reviver (Hồi phục sức khỏe cho Tài xế).

Các điểm Driver Reviver (Hồi phục sức khỏe cho Tài xế) hoạt động ở NSW trong thời gian du lịch cao điểm vào kỳ nghỉ lễ. Đây là những nơi để nghỉ ngơi trong một chuyến lái xe dài và có được một tách trà hoặc cà phê miễn phí và một món ăn nhẹ.

Để biết vị trí và thời gian hoạt động của các khu vực nghỉ ngơi và các địa điểm Hồi phục sức khỏe cho Tài xế (Driver Reviver), hãy truy cập roads-waterways.transport.nsw.gov.au để biết bản đồ các Khu vực Nghỉ ngơi ở NSW.

Lái xe nguy hiểm vô trách nhiệm và đua xe trên đường phố

Lái xe nguy hiểm vô trách nhiệm (hooning) và đua xe trên đường phố là hành vi vô trách nhiệm và nguy hiểm. Có những hình phạt nghiêm trọng cho hành vi này.

Xe của quý vị và bằng lái xe của quý vị có thể bị tước ngay tại chỗ nếu quý vị tham gia vào các hoạt động này.

Các Quy tắc

Quý vị không được tổ chức, tham gia hoặc quảng bá (kể cả chụp ảnh hoặc quay phim) việc lái xe nguy hiểm vô trách nhiệm hoặc đua xe trên đường phố.

Điều này bao gồm:

- lái xe theo cách cố tình làm mất lực kéo giữa xe và đường, ví dụ như, rồ máy xe hết ga và đạp thắng làm bánh xe cọ xát trên mặt đường và bốc khói (burnouts) hoặc làm cho xe quay đầu theo các vòng tròn nhỏ với tốc độ nhanh (donuts)
- đua với các xe khác
- thử tốc độ hoặc cố gắng phá kỷ lục tốc độ.

Các hình phạt

Các hình phạt đối với hành vi lái xe nguy hiểm vô trách nhiệm và đua xe đường phố bao gồm:

- tiền phạt nặng
- điểm trừ
- mất bằng lái xe
- giam giữ (lấy xe hoặc biển số của quý vị đi)
- tù giam.

Xe của quý vị có thể bị tạm giữ đến 3 tháng và quý vị phải trả phí lưu kho để nhận lại. Nếu vi phạm lần thứ hai, xe của quý vị có thể bị bán.

Lái xe không cẩn thận hoặc nguy hiểm

Lái xe không cẩn thận hoặc nguy hiểm gây ra nhiều vụ tai nạn trên đường NSW mỗi năm.

Không cẩn thận hoặc nguy hiểm có nghĩa là lái xe mà không có sự quan tâm và có chú ý hợp lý của người lái xe. Nó khiến quý vị, những người lái xe khác và công chúng gặp rủi ro và có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.

Các Quy tắc

Quý vị không được điều khiển xe trên đường một cách bất cẩn hoặc chạy quá tốc độ hoặc theo một cách gây nguy hiểm cho cộng đồng.

Các hình phạt

Nếu quý vị lái xe không cẩn thận, quý vị có thể bị phạt và bị trừ điểm.

Nếu quý vị lái xe với tốc độ nhanh hoặc theo cách nguy hiểm cho công chúng, hoặc gây ra tử vong hoặc thương tích do lái xe không cẩn thận, các hình phạt bao gồm:

- tiền phạt nặng
- mất bằng lái xe
- tù giam.

Khoảng cách dừng an toàn

Giữ khoảng cách an toàn giữa xe của quý vị và xe phía trước (khoảng cách ba giây) là điều cần thiết để lái xe an toàn. Tốc độ của xe quý vị ảnh hưởng đến khoảng cách quý vị cần để dừng lại một cách an toàn. Khi di chuyển ở tốc độ cao hơn, hãy tăng khoảng cách cho phép ít nhất năm giây để quý vị có đủ thời gian phản ứng và thắng.

Các Quy tắc

Quý vị phải giữ đủ khoảng cách giữa xe quý vị và xe phía trước để có thể dừng lại an toàn nếu cần thiết để tránh va chạm với xe đó.

Nếu quý vị đang lái một chiếc xe dài (trên 7,5m, kể cả xe được kéo), quý vị phải lái sau các xe dài khác ít nhất 60m, trừ khi quý vị:

- lái xe trên đường nhiều làn
- lái xe trong khu vực dân cư
- Đang vượt qua xe khác.

Các hình phạt

Quý vị có thể bị phạt và trừ điểm nếu quý vị lái xe quá gần xe khác.

An toàn là trên hết

Định vị đường

Định vị đường có nghĩa là giữ đủ khoảng trống xung quanh xe của quý vị để tránh các mối nguy hiểm. Điều này cũng được gọi là vùng đệm.

Điều này có nghĩa là phải giữ đi bên trái ở đỉnh đồi hoặc góc cua gấp để các phương tiện đang tới có thể đi qua quý vị một cách an toàn. Hoặc điều đó có thể là không đến quá gần những chiếc xe đang đậu để quý vị có thể tránh va vào cửa xe đang mở.

Luôn kiểm tra các kính xe trước khi thay đổi vị trí của xe quý vị trên đường.

Không gian tránh va chạm

Là người lái xe, quý vị nên điều chỉnh tốc độ và vị trí của mình để giữ khoảng cách an toàn với các xe phía trước và các bên của xe. Đây được gọi là không gian tránh va chạm của quý vị.

Nhiều vụ va chạm xảy ra hàng ngày ở NSW có thể tránh được nếu người lái xe giữ khoảng cách tránh va chạm cho xe.

Để tính khoảng cách tránh va chạm phía trước xe, quý vị cần tính đến hai yếu tố chính - thời gian phản ứng và thời gian phản hồi:

- **Thời gian phản ứng** là thời gian người lái xe cần để xem và hiểu một tình huống, quyết định một hành động và sau đó bắt đầu hành động. Một người lái xe khỏe mạnh, tỉnh táo và không bị ảnh hưởng bởi rượu, ma túy hoặc mệt mỏi, cần khoảng 1,5 giây để phản ứng với một mối nguy hiểm. Ở tốc độ cao hơn, nó tăng lên khoảng 2,5 giây.
- **Thời gian hành động** là thời gian người lái xe cần có hành động. Hầu hết mọi người cần ít nhất 1,5 giây để hành động, ví dụ, đạp thắng.

Trong điều kiện lái xe tốt, hầu hết mọi người cần khoảng cách tránh va chạm 3 giây (thường được gọi là khoảng cách 3 giây) để phản ứng và hành động với tình huống một cách an toàn và tránh va chạm.



Giữ khoảng cách ít nhất 3 giây giữa xe của quý vị và xe trước mặt.

Quý vị nên tăng khoảng cách tránh va chạm của mình lên 4 giây trở lên khi lái xe trong điều kiện xấu, chẳng hạn như khi chạy trên đường không tráng nhựa (đất hoặc sỏi), đường đóng băng hoặc ẩm ướt hoặc vào ban đêm.

Quý vị có thể giúp các phương tiện khác, chẳng hạn như xe tải và xe buýt, giữ khoảng cách tránh va chạm của các xe này bằng cách không cắt ngang phía trước các xe đó.

Tìm ra khoảng cách tránh va chạm của quý vị

Để tính toán khoảng cách tránh va chạm của quý vị khi lái xe:

1. Chọn một vật hoặc một điểm đánh dấu ở bên trái đường, ví dụ như cột điện, cây cối hoặc biển báo.
2. Khi đuôi xe phía trước quý vị vừa vượt qua vật này, hãy đếm 3 giây ('1 ngàn lẻ 1, 2 ngàn lẻ 2, 3 ngàn lẻ 3').
3. Nếu xe của quý vị vượt qua vật này sau khi quý vị đếm xong, thì đây là khoảng cách đủ để tránh va chạm.

Nếu xe của quý vị vượt qua vật này trước khi quý vị đếm xong, quý vị đang theo sau quá sát. Hãy giảm tốc độ và đếm lại cho đến khi có khoảng cách 3 giây giữa quý vị và xe phía trước.



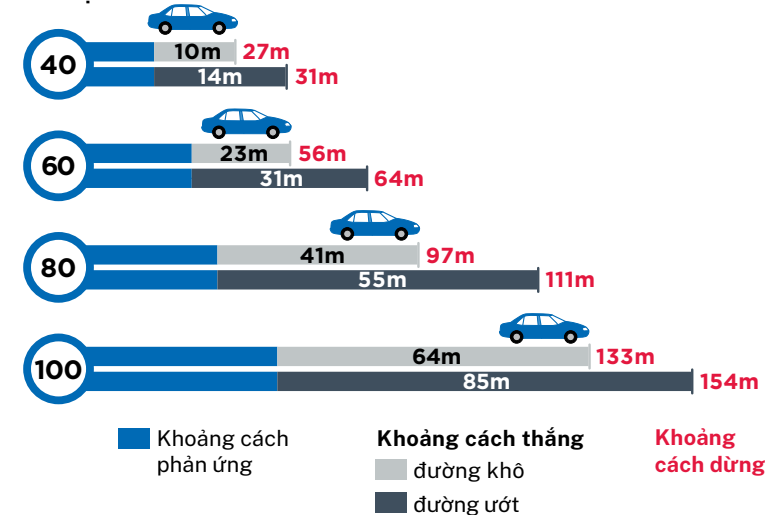
Giữ khoảng cách 3 giây sau xe trước mặt.

Tốc độ lái xe và khoảng cách tránh va chạm

Khoảng cách 3 giây thay đổi tùy thuộc vào tốc độ của quý vị và điều kiện đường sá. Quý vị đi càng nhanh và trong điều kiện thời tiết ẩm ướt, thời gian cần để dừng lại và tránh va chạm sẽ lâu hơn.

Khoảng cách ô tô dừng lại trên đường ướt hoặc khô

Tốc độ



Biểu đồ này cho thấy khoảng cách xe đã đi được khi quý vị đạp thắng và dừng lại, phụ thuộc vào tốc độ quý vị đang đi và khi đường ướt hay khô.

Hầu hết các tài xế đều đánh giá thấp khoảng cách cần thiết để dừng xe của họ. Khi quý vị chỉ lái xe vượt quá tốc độ cho phép 5km/h, quý vị cần nhiều thời gian hơn nữa để dừng lại, ngay cả khi quý vị thắng gấp.

Nếu có khả năng có xe khác hoặc mối nguy hiểm đi vào khoảng cách tránh va chạm của quý vị, hãy giảm tốc độ để tạo khoảng đệm và chuẩn bị dừng lại nếu cần. Điều quan trọng là phải giữ khoảng cách tránh va chạm cho tất cả các tình huống nguy hiểm tiềm ẩn, bao gồm các góc khuất và đỉnh dốc.



Hãy cẩn thận và giảm tốc độ nếu có khả năng có thứ gì đó có thể xâm nhập vào khoảng cách tránh va chạm của quý vị, chẳng hạn như một xe khác đang quẹo từ đường bên cạnh.

Kỹ thuật thắng

Việc thắng đúng cách được thực hiện trong hai giai đoạn:

1. Đạp nhẹ áp lực lên bàn đạp thắng và tạm dừng (cài đặt thắng).
2. Tăng dần áp lực cần thiết lên thắng (siết thắng).

Thắng hai giai đoạn giúp thắng hiệu quả hơn, giảm khả năng bánh bị trượt và giúp quý vị kiểm soát tốt hơn.

Áp lực thắng gấp hoặc quá mức có thể gây trượt bánh và mất kiểm soát, đặc biệt là trên đường ướt hoặc sỏi.

Nhìn quét qua

Nhìn quét qua là điều cần thiết để lái xe an toàn. Nhìn quét qua là giữ cho mắt của quý vị di chuyển, kiểm tra ở một khu vực trong vài giây và sau đó di chuyển mắt của quý vị sang khu vực khác.

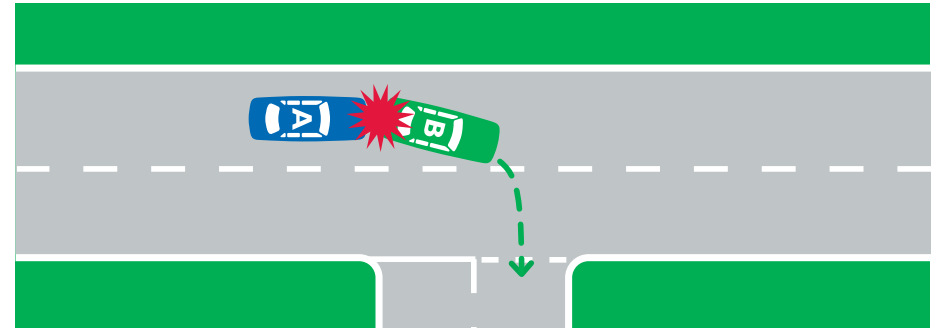
Khi nhìn quét qua, hãy nhìn:

- khoảng cách xe
- trên mặt đường
- phía bên trái và bên phải xe của quý vị
- thường xuyên nhìn vào kính chiếu hậu và các thiết bị xe của quý vị.

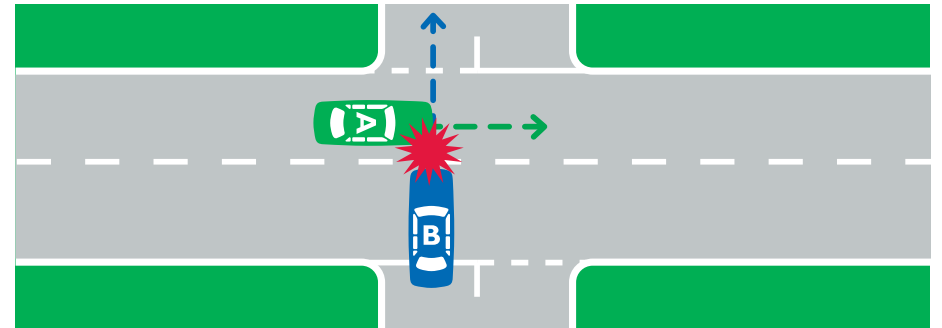
Các tai nạn thường gặp ở NSW

Gần 80% tất cả các vụ tai nạn thương vong ở NSW (nơi có một người thiệt mạng hoặc bị thương) rơi vào năm loại va chạm sau:

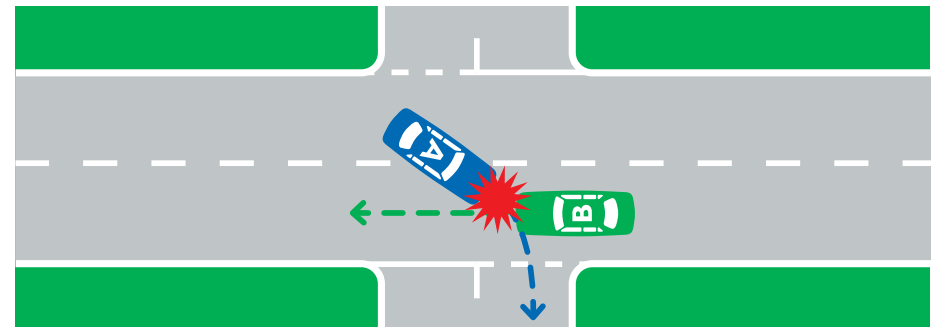
1. Đụng vào phía sau xe khác (đuôi xe).



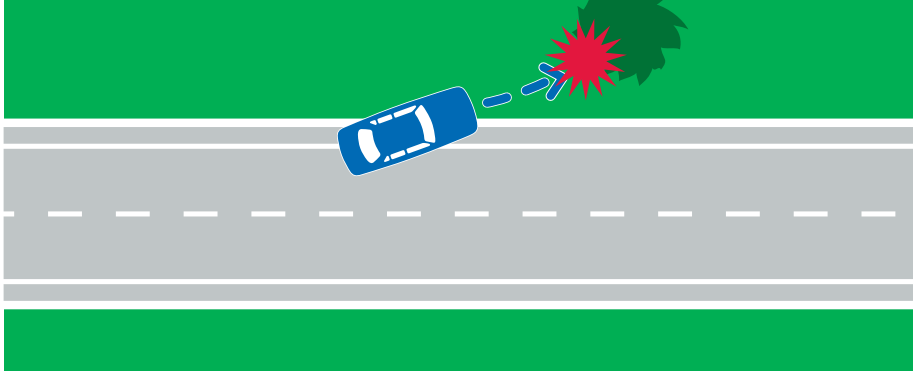
2. Đụng xe khác đi từ hướng kế bên (bên trái hoặc bên phải).



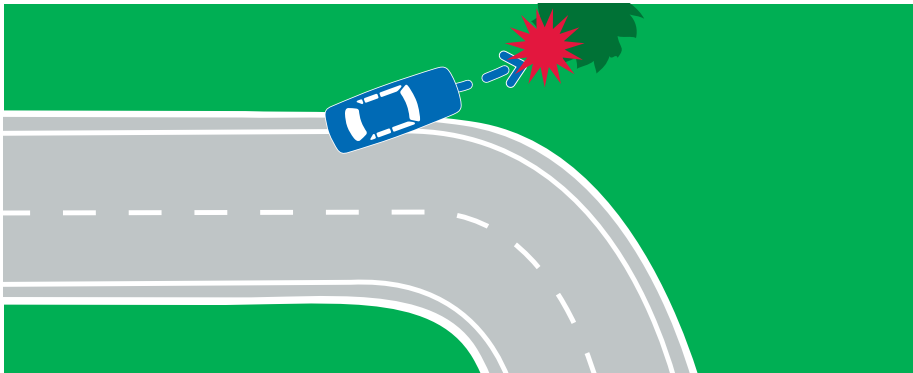
3. Va chạm với xe khác đi ngược chiều.



4. Chạy ra khỏi đường lộ trên đoạn đường thẳng và tông vào vật hoặc xe đang đậu.



5. Chạy ra ngoài khúc cua hoặc đoạn đường cong và đâm vào vật hoặc xe đang đậu.



Những sự cố này cũng là những kiểu tai nạn phổ biến nhất đối với những người lái xe có bằng lái tạm thời. Chúng có thể tránh được nếu quý vị tuân thủ các quy tắc trên đường và:

- quản lý tốc độ và sự mệt mỏi của quý vị
- giữ khoảng cách dừng an toàn
- cẩn thận hơn ở các giao lộ và khi vượt qua xe khác.

Đi chung đường với người khác

Mọi người sử dụng đường để lái xe, đi xe hoặc đi bộ đều có trách nhiệm chia sẻ đường với người khác.

Hãy biết quý vị đang đi chung đường với ai và cách quý vị có thể để ý đến họ. Dành đủ thời gian để dừng lại an toàn đối với người đi bộ. Cho các phương tiện khác có đủ chỗ để dừng và quẹo. Hãy để ý những người đi xe đạp và xe mô tô.

Nếu ai đó làm điều gì đó khiến quý vị giận mình hoặc quá khích, hãy bình tĩnh. Quý vị không được đáp lại một cách đe dọa hoặc hung hăng. Loại hành vi này, thường được gọi là 'cơn thịnh nộ trên đường', rất nguy hiểm và bất hợp pháp.

Bằng cách tôn trọng những người tham gia giao thông khác, quý vị có thể giúp mọi người đi đường an toàn hơn.

Người đi bộ

Người đi bộ bao gồm những người:

- đi bộ hoặc chạy bộ
- đẩy xe đạp
- ngồi trên xe lăn
- sử dụng xe scooter tay ga hoặc xe lăn có động cơ
- sử dụng ván trượt, xe scooter hẩy chân hoặc trượt patin.

Người đi bộ là những người đi đường dễ bị tổn thương vì họ không được bảo vệ nếu một chiếc xe đụng họ. Với tư cách là người lái xe, quý vị có trách nhiệm giúp giữ an toàn cho họ.

Nhường đường cho người đi bộ

Là người lái xe, quý vị phải nhường đường cho người đi bộ:

- tại các ngã tư dành cho người đi bộ và trẻ em
- khi queo ở giao lộ
- khi quay đầu xe
- trong các khu vực chung
- khi đi trên lối xe ra vào nhà.

Luôn giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại nếu có nguy cơ va chạm với người đi bộ ngay cả khi họ không có quyền ưu tiên hoặc đang đi ẩu (sang đường trái phép).

Chú ý những người đi bộ dễ bị tổn thương

Trẻ em

Trẻ chưa phát triển các kỹ năng để hiểu và phản ứng với nguy hiểm. Các em vẫn đang tìm hiểu nơi để băng qua một cách an toàn và có thể cảm thấy khó khăn khi phán đoán tốc độ và khoảng cách của các xe. Điều này có nghĩa là trẻ em có thể hành động không lường trước được giao thông xung quanh.

Cẩn thận hơn khi đến gần:

- trẻ em đang chơi, đi bộ hoặc đi xe đạp gần mép đường
- trường học, đặc biệt là khi trẻ em đến hoặc ra về
- xe buýt trường học hoặc khu vực xe buýt trường học nơi trẻ em có thể lên hoặc xuống xe buýt.

Người cao tuổi

Những người lớn tuổi có thể chậm hơn những người đi bộ khác và có thể không nhìn thấy quý vị cho đến khi quý vị đến rất gần. Hãy giảm tốc độ và cho họ thêm thời gian để đi qua.

Những người bị ảnh hưởng bởi rượu bia hoặc ma túy

Những người đã uống rượu bia hoặc sử dụng ma túy là một trong những nhóm phổ biến nhất liên quan đến các vụ tai nạn trên đường.

Rượu bia và ma túy làm chậm các chức năng của não, tăng khả năng chấp nhận rủi ro và giảm khả năng phán đoán tốc độ và khoảng cách xe. Điều này cũng áp dụng cho những người đi bộ bị ảnh hưởng bởi rượu bia hoặc ma túy và khả năng sang đường an toàn của họ.

Hãy cẩn thận hơn khi lái xe gần các câu lạc bộ được cấp phép, khách sạn, nhà hàng, lễ hội và các sự kiện khác.

Chạy chậm lại và cẩn thận hơn

Gần các trung tâm mua sắm và giao thông

Người đi bộ có thể không chú ý xung quanh các trung tâm mua sắm và đầu mối giao thông, chẳng hạn như trạm xe buýt và xe tram. Hãy giảm tốc độ và để ý bất kỳ ai có thể bước xuống đường.

Để ý người đi bộ đang đi giữa các xe đang đậu hoặc đang mở cửa xe.

Trong điều kiện và tầm nhìn kém

Hơn một nửa số người đi bộ tử vong xảy ra trong bóng tối hoặc lúc chạng vạng.

Hãy giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại khi tầm nhìn kém, chẳng hạn như trời mưa hoặc sương mù, hoặc vào ban đêm, bình minh hoặc hoàng hôn. Người đi bộ khó nhìn thấy hơn và họ cũng có nhiều khả năng đi vội vàng và chấp nhận rủi ro hơn.

Khi người đi bộ đang đi trên đường

Người đi bộ phải sử dụng lối đi bộ hoặc dải phân cách nếu có. Nếu không có hoặc không sử dụng được lối đi bộ, họ có thể đi bộ trên đường với điều kiện:

- đi trên làn xe chạy ngược lại, nếu có thể được
- luôn đi sát mép đường lộ
- không đi cùng với nhiều hơn một người khác, trừ khi qua mặt.

Những người sử dụng xe scooter tay ga hoặc xe lăn có động cơ cũng có thể làm như vậy.

Hãy để ý những người sử dụng ván trượt, xe scooter hẩy chân và trượt patin. Họ có thể sử dụng đường với tốc độ giới hạn lên đến 50km/h và không có dải phân cách màu trắng.

Khi de xe

Người đi bộ, đặc biệt là trẻ em, có nhiều rủi ro hơn khi xe đang de. Điều này là do người lái xe cũng không thể nhìn thấy họ.

Hãy hết sức cẩn thận khi quý vị đang de xe, đặc biệt là khi quý vị đang đi vào hoặc rời khỏi lối xe ra vào nhà. Chỉ de xe trong khoảng cách cần thiết.

Xe tay ga và xe lăn có động cơ

Người khuyết tật không đi lại được hoặc đi lại khó khăn có thể sử dụng xe tay ga hoặc xe lăn có động cơ. Họ phải tuân theo các quy tắc giống như người đi bộ. Để sử dụng chung lối đi bộ một cách an toàn với những người đi bộ khác, các phương tiện không được đi nhanh hơn 10km/h.

Người lái xe nên chú ý đến xe scooter tay ga hoặc xe lăn có động cơ. Đặc biệt cẩn thận khi đi vào hoặc rời khỏi lối xe ra vào nhà, vì họ có thể khó nhìn thấy và di chuyển nhanh hơn những người đi bộ khác.

Ván trượt, xe scooter hẩy chân và trượt pa-tin

Những người sử dụng ván trượt, xe scooter hẩy chân và xe trượt pa-tin có quyền và trách nhiệm như người đi bộ. Họ phải tuân theo các quy tắc đường bộ giống nhau, nhưng cũng có một số quy tắc đặc biệt.

Trên lối đi bộ, họ phải đi bên trái và nhường đường cho người đi bộ khác.

Trên đường dành cho xe đạp và người đi bộ, họ phải sử dụng phần đường dành cho xe đạp và tránh xa khỏi xe đạp đang chạy.

Họ có thể sử dụng đường lộ, nhưng chỉ vào ban ngày, nếu:

- giới hạn tốc độ là 50km/h trở xuống
- đường không có dải phân cách màu trắng hoặc là đường một làn, một chiều.

Là một người lái xe, quý vị nên cẩn thận khi nhìn thấy những người sử dụng ván trượt, xe scooter hẩy chân và người trượt pa-tin trên đường. Nếu đường không bằng phẳng hoặc trơn trượt, họ có thể mất ổn định. Hãy cẩn thận khi ra vào lối xe ra vào nhà vì họ có thể khó nhìn thấy và di chuyển nhanh hơn những người đi bộ khác.

Chỉ được sử dụng ván trượt và xe scooter có động cơ trên đất riêng tư.

Người đi xe đạp

Người đi xe đạp có quyền sử dụng đường bộ và có trách nhiệm như những người tham gia giao thông khác. Họ thường tuân theo các quy tắc đường bộ giống như người lái xe, nhưng có các quy tắc bổ sung mà họ phải tuân theo, chẳng hạn như đội mũ bảo hiểm xe đạp được chấp thuận.

Để biết thêm các quy tắc dành cho người đi xe đạp và lời khuyên về an toàn, hãy truy cập nsw.gov.au để xem Bicycle Rider Handbook (Sổ tay dành cho Người đi Xe đạp).

Người đi xe đạp là những người dễ bị tổn thương và không có các biện pháp bảo vệ như những người ngồi trên xe hơi và có thể bị thương nặng hoặc tử vong trong một vụ va chạm.

Với tư cách là người lái xe, quý vị có trách nhiệm giúp giữ an toàn cho người đi xe đạp.

Hãy chú ý theo dõi

Xe đạp khó nhìn thấy hơn các phương tiện khác. Hãy đề phòng chúng mọi lúc, đặc biệt là vào lúc bình minh và hoàng hôn và vào ban đêm.

Người đi xe đạp thường đi ở phía ngoài cùng bên trái của làn đường bên trái. Là người lái xe, quý vị có trách nhiệm kiểm tra xung quanh. Cẩn thận hơn và kiểm tra các điểm mù cho xe đạp khi chuyển làn đường hoặc quẹo trái.

Lưu ý rằng người đi xe đạp có thể:

- vượt qua bên trái xe
- đi bên trái vạch đánh dấu mép đường (vạch mép đường)
- đi trên làn đường dành cho xe buýt, làn đường xe tram, làn đường chuyển tuyến và làn đường dành cho xe tải (nhưng không đi trên làn đường chỉ dành riêng cho xe buýt hoặc đường xe tram)
- đi trên đường cao tốc và xa lộ, trừ khi có biển báo cho biết họ không được phép.

Đôi khi người đi xe đạp có thể chạy nhanh bằng hoặc nhanh hơn xe hơi, đặc biệt là khi giao thông chậm. Đừng bao giờ đánh giá thấp tốc độ của họ.

Dành hết làn đường cho người đi xe đạp

Người đi xe đạp phải sử dụng làn đường dành cho xe đạp (một phần của đường lộ dành riêng cho xe đạp) ở nơi có làn đường dành riêng cho xe đạp. Nếu không có hoặc không hợp lý để sử dụng làn đường đó, họ có quyền đi trên đường lộ. Điều này bao gồm đi xe ở giữa một làn đường.

Đôi khi họ có thể cần hết làn đường do mép đường gồ ghề hoặc nhiều sỏi. Hãy chuẩn bị để giảm tốc độ và cho họ khoảng trống để đi xe ra khỏi lề đường.

Người đi xe đạp có thể đạp hai xe song song (cạnh nhau) miễn là cách nhau 1,5m. Người đi xe đạp khác có thể vượt qua họ.

Giữ khoảng cách khi vượt

Khi vượt xe đạp, quý vị phải để khoảng cách giữa quý vị và người đi xe đạp ít nhất là 1m khi tốc độ giới hạn là 60km/h trở xuống hoặc 1,5m nếu trên 60km/h.

Nếu những người lái xe khác bóp còi để ép quý vị vượt xe đạp, hãy bình tĩnh. Chỉ vượt qua khi quý vị chắc chắn rằng điều đó an toàn.

Quý vị có thể băng qua vạch kẻ trắng đơn và vạch đôi để vượt xe đạp, nhưng chỉ khi quý vị có tầm nhìn rõ ràng về phương tiện giao thông đang đến và an toàn khi làm như vậy.

Cẩn thận ở các giao lộ

Để ý xe đạp trước khi quẹo ở các giao lộ và bùng binh.

Người đi xe đạp có thể quẹo theo hình móc câu khi quẹo phải ở các giao lộ, trừ khi có biển báo cho biết họ không được phép. Điều này có nghĩa là họ sử dụng làn đường bên trái để quẹo phải. Người đi xe đạp phải nhường đường cho xe ra khỏi giao lộ. Khi lái xe, quý vị phải cẩn thận để tránh va chạm với họ.

Một số nút giao thông có chỗ cho người đi xe đạp dừng lại khi đèn đỏ. Đây được gọi là khu vực cho xe đạp và các xe loại khác không được đi vào khu vực này khi đèn đỏ.

Kiểm tra trước khi mở cửa

Quý vị không được mở cửa xe vào lối đi của xe đạp. Trước khi ra khỏi xe, hãy kiểm tra kính chiếu hậu và kính chiếu hậu bên.

Người lái xe mô tô (xe gắn máy)

Người điều khiển xe mô tô có quyền và trách nhiệm như những người điều khiển phương tiện khác trên đường. Họ thường tuân theo các quy tắc đường bộ giống nhau, nhưng có các quy tắc bổ sung mà họ phải tuân theo, chẳng hạn như đội mũ bảo hiểm xe mô tô được chấp thuận.

Để biết thêm các quy tắc dành cho người lái xe mô tô và lời khuyên về an toàn, hãy truy cập nsw.gov.au để xem Motorcycle Rider Handbook (Sổ tay dành cho Người lái xe mô tô).

Người lái xe mô tô dễ bị tổn thương hơn nhiều so với người ngồi trên xe hơi. Mỗi km di chuyển, họ có nguy cơ thiệt mạng trong một vụ va chạm trên đường cao gấp 25 lần. Xe mô tô khó nhìn thấy hơn và không có thân xe để bảo vệ họ. Xe mô tô cũng kém ổn định hơn vì chúng chỉ có hai bánh.

Người lái xe mô tô có nguy cơ cao nhất:

- trên những con đường thành phố đông đúc - tại các giao lộ và khi chuyển làn đường
- trên các con đường nông thôn - đặc biệt là quanh các khúc cua.

Với tư cách là người lái xe, quý vị có trách nhiệm giúp giữ an toàn cho người lái xe mô tô.

Hãy chú ý theo dõi

Luôn chú ý đến xe mô tô vì chúng nhỏ hơn xe hơi và khó nhìn thấy hơn. Xe mô tô có thể bị che sau xe tải hoặc xe hơi.

Kiểm tra kính chiếu hậu bên hông và kính chiếu hậu ở giữa cũng như các điểm mù của quý vị bằng cách thường xuyên nhìn qua vai, đặc biệt là trước khi:

- nhập hoặc chuyển làn đường
- quẹo tại các giao lộ.

Chú ý những người len theo làn đường

Len theo làn đường là khi người lái xe mô tô chạy ở tốc độ thấp giữa dòng xe cộ đang di chuyển cùng chiều.

Người lái mô tô có thể len theo làn đường nếu:

- họ có đầy đủ giấy phép lái xe mô tô
- họ đang di chuyển với tốc độ dưới 30km/h
- giao thông đang dừng lại hoặc di chuyển chậm, và
- an toàn để làm như vậy.

Người điều khiển xe mô tô không được len theo làn đường cạnh lề đường hoặc các xe đang đậu, hoặc trong khu vực trường học.

Chừa khoảng cách khi vượt

Khi vượt xe mô tô, hãy chừa nhiều khoảng cách như khi vượt xe hơi.

Đừng lái xe song song

Không lái xe song song và đi cùng làn đường với xe mô tô. Họ có quyền đi trên hết làn đường để lái một cách an toàn.

Người lái xe mô tô có thể đi hai xe song song (cạnh nhau) miễn là cách nhau 1,5m. Một người lái xe mô tô khác có thể vượt qua họ.

Giữ khoảng cách an toàn

Lái xe ở khoảng cách an toàn với xe mô tô. Họ có thể cần phải tránh các mối nguy hiểm như vật đang bay, vết dầu loang và tình trạng đường xấu. Họ cũng có thể cần thêm thời gian để dừng lại.

Người cưỡi ngựa

Người cưỡi ngựa và xe ngựa có quyền đi chung đường lộ của chúng ta.

Họ có quyền và trách nhiệm như những người lái xe hơi, người lái mô tô và người đi xe đạp khác. Họ tuân theo các quy tắc đường bộ giống nhau, nhưng cũng có một số quy tắc đặc biệt.

Người cưỡi ngựa có thể đi trên bất kỳ con đường nào, trừ khi có biển báo cho biết họ không được phép. Họ có thể cưỡi song song (cạnh nhau) miễn là cách nhau 1,5m. Nhiều hơn hai người cưỡi ngựa có thể cưỡi kế nhau, nhưng chỉ khi có một người đang vượt qua những người khác hoặc khi họ đang lừa đàn gia súc.

Người lái xe nên lưu ý rằng không thể đoán trước được hành vi của ngựa. Nếu quý vị đang vượt qua một con ngựa, cho dù nó đang được cưỡi hay dắt, hay đang kéo một chiếc xe, quý vị nên:

- chạy chậm lại và chừa khoảng trống lớn
- dừng lại nếu người cưỡi gặp khó khăn với con ngựa của họ
- không bao giờ sử dụng còi hoặc rô máy xe của quý vị.

Xe tải và xe buýt

Xe tải và xe buýt là những phương tiện hạng nặng. Một vụ va chạm liên quan đến một chiếc xe hạng nặng có nhiều khả năng gây ra thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong vì kích thước, trọng lượng và chiều dài của nó.

Tất cả những người tham gia giao thông cần phải hết sức lưu ý và đề phòng các xe hạng nặng.

Để biết thêm các quy tắc về xe hạng nặng và lời khuyên về an toàn, hãy truy cập nsw.gov.au để xem Heavy Vehicle Driver Handbook (Sổ tay dành cho Người Lái xe Hạng nặng).

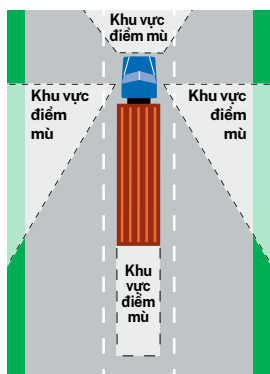
Cho họ khoảng trống lớn để dừng lại

Các phương tiện hạng nặng như xe tải và xe buýt không thể dừng lại nhanh chóng.

Khi tham gia giao thông, các tài xế xe buýt và xe tải cố gắng giữ khoảng cách an toàn với xe phía trước. Không cắt ngang phía trước xe tải hoặc xe buýt. Hãy cho họ đủ khoảng trống để dừng xe lại một cách an toàn.

Khi một xe buýt hoặc xe tải đang đến gần đèn giao thông chuyển sang màu đỏ, đừng tấp xe quý vị vào phía trước đầu xe đó. Xe đó có thể không thể dừng lại kịp thời để tránh va chạm.

Lưu ý các điểm mù xe tải và xe buýt

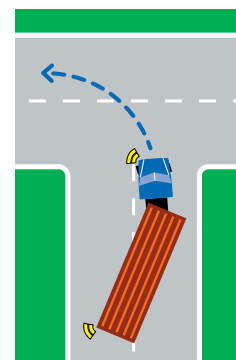


Điểm mù phía trước, bên hông và phía sau xe tải.

Do kích thước và chiều dài của chúng, xe tải và xe buýt có điểm mù lớn hơn một xe thông thường. Điều này có nghĩa là tài xế xe tải hoặc xe buýt có thể không nhìn thấy xe của quý vị. Cần thận khi lái xe song song hoặc sau các xe đó.

Xe tải và xe buýt cũng có một điểm mù lớn ở phía trước xe của họ. Điều này có nghĩa là người lái xe có thể không phải lúc nào cũng nhìn thấy người đi bộ, xe đạp hoặc xe mô tô ở phía trước của họ.

Cho họ chỗ đủ rộng để queo



Xe dài có thể sử dụng nhiều hơn một làn đường để queo trái.

Các phương tiện hạng nặng có thể phải cần nhiều hơn một làn đường khi queo ở giao lộ và bùng binh. Hãy chắc chắn rằng quý vị cung cấp cho họ đủ chỗ. Đừng cho rằng họ có thể hoàn toàn ở trong làn đường của mình.

Không đưa xe của quý vị vào phần đường của xe lớn, hạng nặng khi xe đang queo - quý vị có thể bị cán. An toàn nhất là nên ở lại phía sau và đợi cho đến khi xe queo xong. Cũng có những quy tắc phải được tuân theo. Xem phần Vượt xe để biết các quy tắc về vượt xe dài có biển báo 'Do not overtake turning vehicle' ('Không được vượt xe đang queo').

Giảm tốc độ đối với xe buýt có đèn nhấp nháy

Nếu đang đi cùng chiều với xe buýt có biển báo '40 when lights flash' ('40 khi đèn nhấp nháy') ở phía sau, quý vị không được vượt xe với tốc độ hơn 40km/h khi đèn phía trên đang nhấp nháy. Điều này là do xe buýt đang đón hoặc thả trẻ em.

Cẩn thận hơn với các loại xe quá khổ

Các xe này di chuyển chậm, chiếm nhiều đường hơn (đôi khi nhiều hơn một làn đường) và mất nhiều thời gian hơn để dừng lại.

Những xe dẫn đường có đèn nhấp nháy màu vàng và có biển báo 'Oversize load ahead' ('Xe quá khổ phía trước') có thể chạy với một xe quá khổ. Nếu chiếc xe lớn bất thường, cảnh sát cũng có thể hộ tống nó và chỉ đường giao thông.

Khi đến gần xe quá khổ:

- cẩn thận và giảm tốc độ
- giữ bên trái của đường chính giữa
- hãy chuẩn bị để lái xe sang bên trái của đường, nếu cần thiết.

Dừng lại, nhường đường và queo

Biển báo, vạch kẻ trên đường, đèn giao thông và bùng binh giúp mọi người đi chung đường một cách an toàn. Chúng cho biết rõ xe nào có quyền chạy.

Các biển báo, cho quý vị thấy khi nào phải dừng lại, nhường đường hoặc queo, là những biển báo quy định và phải chấp hành theo luật định.

Nơi không có biển báo hoặc đèn tín hiệu giao thông, các quy định về người phải nhường đường trong các tình huống khác nhau được áp dụng.

Biển báo và vạch kẻ 'Stop' ('Dừng lại')

Các biển báo 'Stop' ('Dừng lại') và vạch kẻ 'Stop' kiểm soát giao thông tại các giao lộ và những nơi quý vị phải dừng trên đường.

Biển báo 'Stop' là biển báo quy định và mọi người phải tuân thủ theo luật.

Khi đến gần biển báo 'Stop' và vạch kẻ 'Stop' (một vạch kẻ đứt khúc), quý vị phải dừng hẳn. Quý vị phải dừng lại trước vạch kẻ và càng gần vạch kẻ càng tốt.

Quý vị phải dừng hẳn lại, cho đến khi an toàn để chạy.

Tại lối dành cho người đi bộ qua đường có biển báo hoặc vạch 'Stop', quý vị phải dừng lại và nhường đường cho người đi bộ đang đi vào hoặc băng qua đường.

Tại nơi đường xe lửa cắt ngang có biển báo hoặc vạch 'Stop', quý vị phải dừng lại và nhường đường cho xe lửa hoặc xe tram đang đi tới hoặc đang đi vào đường xe lửa cắt ngang.

Ngoài ra, hãy truy cập 'Giao lộ', 'Lối băng qua đường dành cho người đi bộ' và 'Đường xe lửa cắt ngang' để biết thêm các quy tắc về các biển báo dừng và vạch dừng.



Nếu có biển báo 'Stop' nhưng không có vạch kẻ ở giao lộ, quý vị phải dừng lại phía trước, và càng gần giao lộ càng tốt. Tại tất cả những nơi khác có biển báo 'Stop' nhưng không có vạch kẻ, quý vị phải dừng phía trước biển báo và càng gần biển báo càng tốt.

Tại những nơi khác có biển báo hoặc vạch 'Stop', quý vị phải dừng lại và nhường đường cho bất kỳ phương tiện hoặc người đi bộ nào ở tại hoặc gần biển báo hoặc vạch kẻ. Điều này bao gồm việc nhường đường cho người đi bộ khi quý vị:

- đi vào hoặc rời khỏi một con đường
- rẽ trái hoặc phải
- thực hiện quay đầu xe.

Quý vị phải dừng lại ở biển báo 'Stop' do người điều khiển giao thông đưa ra, chẳng hạn như ở các công trình làm đường và nơi băng qua đường của trẻ em. Quý vị phải dừng hoàn toàn cho đến khi người điều khiển ngừng đưa ra biển báo hoặc tín hiệu, quý vị có thể đi.

Một số ngã tư có đèn tín hiệu giao thông có biển báo 'Stop' với ba chấm đen. Nếu đèn không hoạt động hoặc nhấp nháy màu vàng, quý vị phải tuân theo các quy tắc tương tự như đối với biển báo 'Stop'.



Dừng lại ở đây khi đèn giao thông không hoạt động.

Biển báo 'Stop sign ahead' ('biển báo Stop ở phía trước') cảnh báo rằng quý vị đang đến gần biển báo 'Stop'. Quý vị nên giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại.



Biển báo Stop phía trước. Chạy chậm lại.

Biển báo và vạch kẻ 'Give way' ('Nhường đường')

Biển báo ('Nhường đường') và vạch kẻ 'Give way' được sử dụng tại các giao lộ để điều khiển giao thông.



Biển báo 'Give way' là biển báo quy định và mọi người phải tuân thủ theo luật.

Khi đến gần biển báo 'Give way' hoặc vạch kẻ 'Give way' (vạch kẻ đơn đứt đoạn), quý vị phải giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại.

Có các quy tắc khác nhau để nhường đường tại biển báo 'Give way' và vạch kẻ 'Give way' tại:

- giao lộ
- cầu và đường hẹp
- lối dành cho người đi bộ qua đường.

Tại những nơi khác có biển báo hoặc vạch kẻ 'Give way', quý vị phải nhường đường cho bất kỳ phương tiện hoặc người đi bộ nào tại hoặc gần biển báo hoặc vạch kẻ đó.



Biển báo 'Give way' phía trước. Chạy chậm lại.

Biển báo 'Give way sign ahead' ('Biển báo nhường đường phía trước') cảnh báo quý vị rằng quý vị đang đến gần biển báo 'Give way'. Quý vị nên giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại.

Đèn giao thông

Đèn giao thông điều tiết luồng giao thông và làm cho giao lộ an toàn hơn cho người lái xe và người đi bộ. Quý vị phải luôn tuân theo đèn giao thông, ngay cả khi không có phương tiện nào khác trên đường hoặc lúc trời đã khuya.

Dừng lại ở đèn giao thông



Đèn đỏ có nghĩa là quý vị phải dừng lại. Quý vị phải dừng càng gần vạch kẻ 'Stop' ('Dừng lại') càng tốt.



Đèn vàng (hở phách) có nghĩa là quý vị phải dừng lại. Quý vị chỉ có thể vượt đèn vàng nếu quý vị không thể dừng lại an toàn trước vạch kẻ 'Stop'.

Quý vị không nên dừng xe đột ngột và không nên tăng tốc vượt đèn vàng.

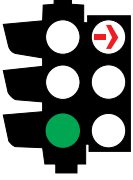


Đèn xanh lá cây (hay đèn xanh) có nghĩa là quý vị có thể đi qua giao lộ nếu thấy an toàn.

Quý vị cũng phải tuân theo các quy tắc này đối với đèn giao thông tạm thời tại các công trình làm đường.

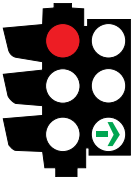
Tín hiệu queo

Một số đèn giao thông có mũi tên để điều khiển giao thông queo phải hoặc trái.



Mũi tên màu đỏ có nghĩa là quý vị không được queo. Quý vị phải dừng lại sau vạch kẻ 'Stop' cho đến khi mũi tên chuyển sang màu xanh hoặc biến mất.

Khi có mũi tên đỏ bên phải và đèn xanh, quý vị không được queo phải. Quý vị có thể đi thẳng về phía trước hoặc queo trái.



Mũi tên màu xanh có nghĩa là quý vị có thể queo theo hướng đó.

Khi có mũi tên phải màu xanh và đèn đỏ, quý vị có thể queo phải. Quý vị không được đi thẳng về phía trước hoặc queo trái.



Mũi tên màu vàng (hồ phách) có nghĩa là quý vị phải dừng lại. Quý vị chỉ có thể vượt đèn vàng nếu quý vị không thể dừng lại an toàn trước vạch kẻ 'Stop'.

Khi một mũi tên màu vàng (hồ phách) nhấp nháy, điều này có nghĩa là quý vị có thể queo theo hướng đó. Quý vị phải nhường đường cho người đi bộ băng qua đường mà quý vị đang queo vào.

Khi có mũi tên phải màu vàng nhấp nháy, quý vị có thể queo phải miễn là nhường đường cho người đi bộ.

Hãy truy cập 'Queo trái và phải' để biết các quy tắc về queo khi không có tín hiệu.

Queo trái khi đèn đỏ



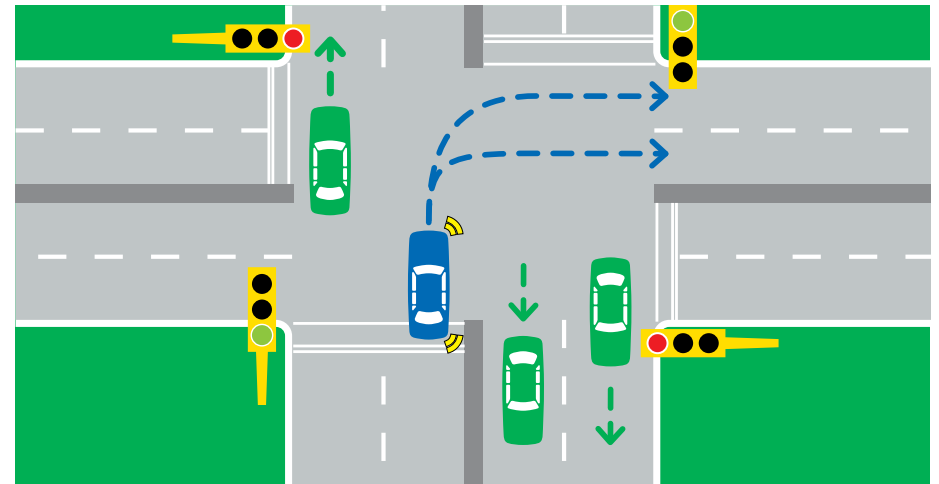
Khi nhìn thấy biển báo này ở đèn giao thông, quý vị phải dừng lại ở đèn đỏ, rồi queo trái khi đường trống. Khi queo, quý vị phải nhường đường cho xe cộ đang đi đến từ bên phải.

Quý vị có thể queo trái khi đèn đỏ sau khi dừng.

Queo phải ở đèn giao thông

Khi có đèn giao thông màu xanh nhưng không có tín hiệu mũi tên phải, hãy đợi cho đến khi luồng giao thông chiều đang đi đến thông thoáng hoặc khi có khoảng trống rồi hãy queo. Nếu đèn chuyển sang vàng hoặc đỏ khi quý vị đang ở giữa giao lộ, quý vị phải queo phải ngay khi thấy an toàn.

Quý vị không được quay đầu xe tại các đèn giao thông, trừ khi có biển báo 'U-turn permitted' ('Được phép quay đầu xe').



Chỉ queo phải ở đèn giao thông khi có khoảng trống giữa luồng giao thông đang đi tới.

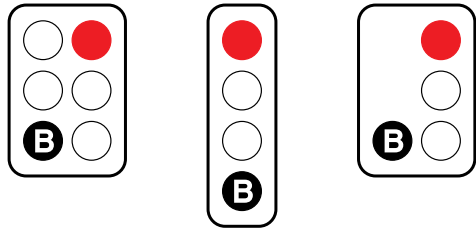
Các tín hiệu cho các xe khác

Xe buýt

Một số đèn giao thông có tín hiệu 'B' dành cho xe buýt đang chạy trên làn đường dành cho xe buýt hoặc làn đường chỉ dành riêng cho xe buýt. Tín hiệu 'B' thường có màu trắng trên nền đen (một số đèn giao thông cũng có tín hiệu 'B' màu đỏ và vàng).

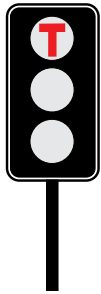
Khi tín hiệu 'B' sáng lên, chỉ xe buýt mới có thể đi qua giao lộ. Tín hiệu này sáng lên ngay trước khi đèn giao thông thông thường thay đổi.

Khi tín hiệu 'B' chuyển sang màu đỏ hoặc vàng, xe buýt phải dừng ở giao lộ.



Chữ 'B' màu trắng có nghĩa là chỉ xe buýt mới có thể đi qua giao lộ.

Xe tram (đường sắt nhẹ)



Tín hiệu 'T' màu đỏ có nghĩa là xe tram phải dừng ở giao lộ.

Một số đèn giao thông có tín hiệu 'T' dành cho xe tram. Tín hiệu 'T' thường có màu trắng trên nền đen.

Khi tín hiệu 'T' sáng lên, chỉ có xe tram mới có thể đi qua giao lộ.

Khi tín hiệu 'T' chuyển sang màu đỏ hoặc vàng, xe tram phải dừng hoặc chuẩn bị dừng.

Người đi xe đạp



Đèn xanh của xe đạp qua đường.

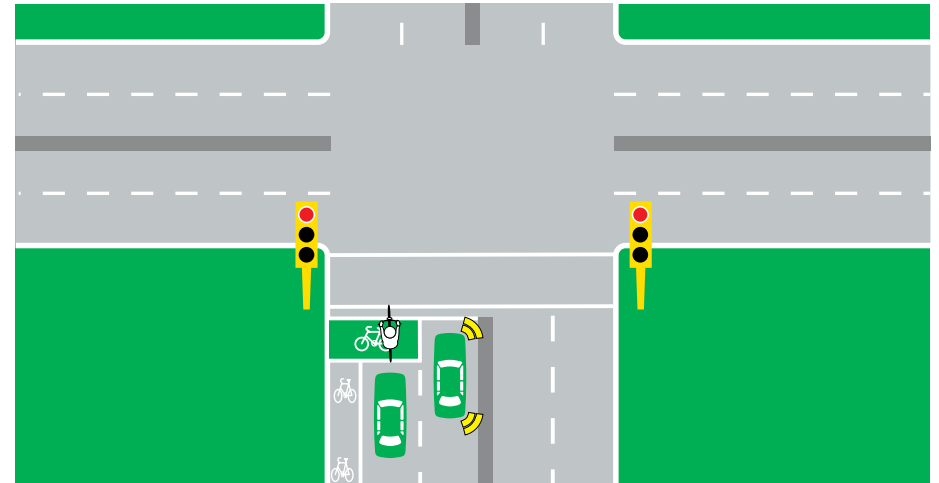


Đèn đỏ của xe đạp qua đường.

Một số đèn giao thông có tín hiệu dành cho người đi xe đạp. Những tín hiệu này được sử dụng ở những nơi cho phép xe đạp băng qua phần đường dành cho người đi bộ và ở một số giao lộ.

Khi biểu tượng 'Bicycle' ('Xe đạp') chuyển sang màu xanh, người đi xe đạp có thể đi qua nơi băng qua đường hoặc ngã tư. Họ phải dừng lại khi biểu tượng 'Bicycle' ('Xe đạp') chuyển sang màu đỏ.

Các xe không được dừng lại trong khu vực dành riêng cho xe đạp tại đèn giao thông (khu vực dừng của xe đạp).



Khu vực dừng của xe đạp tại các đèn giao thông.

Tín hiệu dành cho người đi bộ

Hầu hết các đèn giao thông đều có khu vực cho phép người đi bộ băng qua. Các biểu tượng hoặc đèn dành cho người đi bộ màu đỏ và xanh cho họ biết khi nào phải băng qua. Người đi bộ phải tuân theo các tín hiệu này.

Một số tín hiệu có đồng hồ đếm ngược cho người đi bộ cho biết người đi bộ còn bao nhiêu giây để sang đường.

Khi queo ở giao lộ, quý vị phải nhường đường cho người đi bộ băng qua đường mà quý vị đang queo vào. Ngay cả khi các biểu tượng hoặc đèn dành cho người đi bộ đang nhấp nháy màu đỏ, quý vị phải nhường đường cho bất kỳ người đi bộ nào còn đang băng qua.

Quý vị cũng phải dừng lại cho người đi bộ băng qua nơi băng qua đường dành cho người đi bộ.



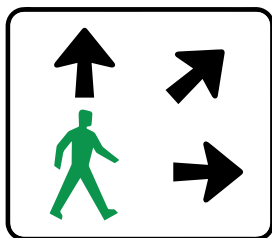
Biểu tượng người đi bộ màu đỏ. Người đi bộ không được băng qua.



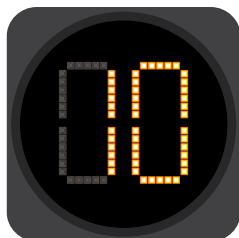
Biểu tượng người đi bộ màu đỏ nhấp nháy. Người đi bộ không được bắt đầu băng qua nhưng có thể kết thúc việc băng qua.



Biểu tượng người đi bộ màu xanh. Người đi bộ có thể bắt đầu băng qua.



Người đi bộ có thể đi theo bất kỳ hướng nào khi xuất hiện biểu tượng dành cho người đi bộ màu xanh.



Đồng hồ đếm ngược cho người đi bộ hiện ra số giây cho đến khi đèn thay đổi.

Camera bắn tốc độ vượt đèn đỏ

Các camera bắn tốc độ vượt đèn đỏ phát hiện cả những vi phạm vượt đèn đỏ và vi phạm quá tốc độ tại các giao lộ có nguy cơ cao.

Camera này phát hiện xe của quý vị nếu quý vị băng qua vạch kẻ 'Stop' hoặc đi vào giao lộ sau khi đèn giao thông đã chuyển sang màu đỏ.

Camera này cũng phát hiện xe của quý vị nếu quý vị đi quá tốc độ giới hạn vào bất kỳ lúc nào, bất kể là đèn giao thông đang màu đỏ, vàng hay xanh.

Bùng binh (hay vòng xoay)

Bùng binh quản lý luồng giao thông tại các giao lộ. Bùng binh khiến giao thông di chuyển theo một hướng xung quanh một hòn đảo trung tâm. Các xe có thể queo trái hoặc phải, đi thẳng về phía trước hoặc queo hẳn một vòng (U-turn).

Khi đến gần bùng binh, quý vị phải giảm tốc độ hoặc dừng lại để nhường đường cho tất cả các phương tiện đã đi vào bùng binh. Điều này có nghĩa là nhường đường cho các phương tiện đã đi vào bùng binh ở bên phải của quý vị và các phương tiện đã đi vào bùng binh từ bên trái hoặc từ phía đối diện trực tiếp với quý vị.

Vì vậy những người lái xe khác biết quý vị định làm gì, quý vị phải bật đèn xi-nhan khi queo ở bùng binh. Tiếp tục bật đèn xi-nhan khi quý vị queo. Khi quý vị rời khỏi, quý vị phải bật đèn xi-nhan bên trái, nếu hợp lý để làm. Hãy tắt đèn xi-nhan ngay sau khi quý vị vừa rời khỏi bùng binh.

Trên bùng binh có nhiều làn đường, quý vị phải đi theo hướng của các mũi tên hoặc biển báo trên đường.

Biển báo bùng binh

Những biển báo này cảnh báo quý vị rằng quý vị đang đến gần một bùng binh.



Bùng binh ở phía trước.



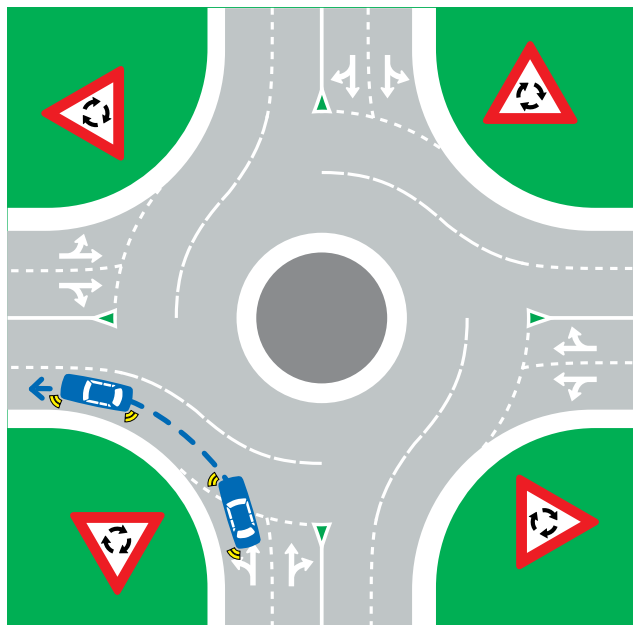
Nhường đường cho các xe đang đi trong bùng binh.

Queo trái

Khi đến gần, quý vị phải bật đèn xi-nhan trái và queo bằng làn đường bên trái, trừ khi các mũi tên chỉ ra rằng quý vị có thể sử dụng các làn đường khác để queo trái.

Quý vị phải nhường đường cho tất cả các xe đã đi trong bùng binh.

Quý vị phải tiếp tục bật đèn xi-nhan trái khi quý vị queo.



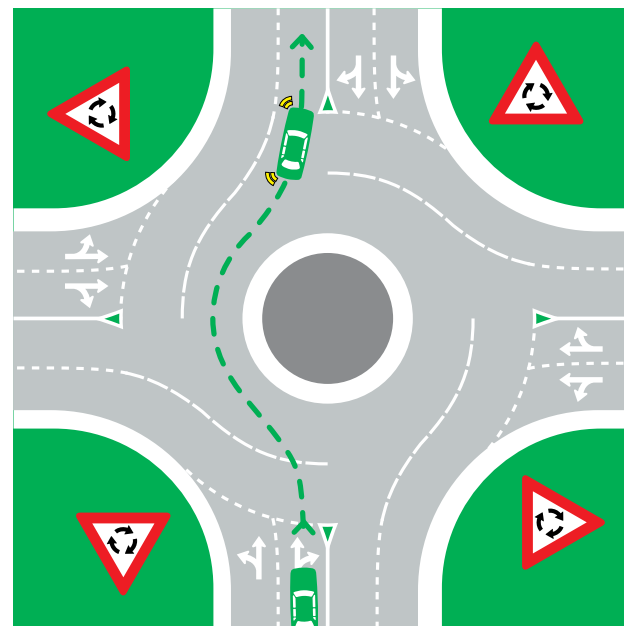
Queo trái tại một bùng binh.

Đi thẳng về phía trước

Khi đến gần, quý vị có thể sử dụng bất kỳ làn đường nào để đi thẳng về phía trước, trừ khi các mũi tên chỉ ra làn đường chỉ dành cho queo trái hoặc phải.

Quý vị phải nhường đường cho tất cả các phương tiện đã đi trong bùng binh.

Khi quý vị rời đi, quý vị phải bật đèn xi-nhan trái, nếu hợp lý để làm như vậy.



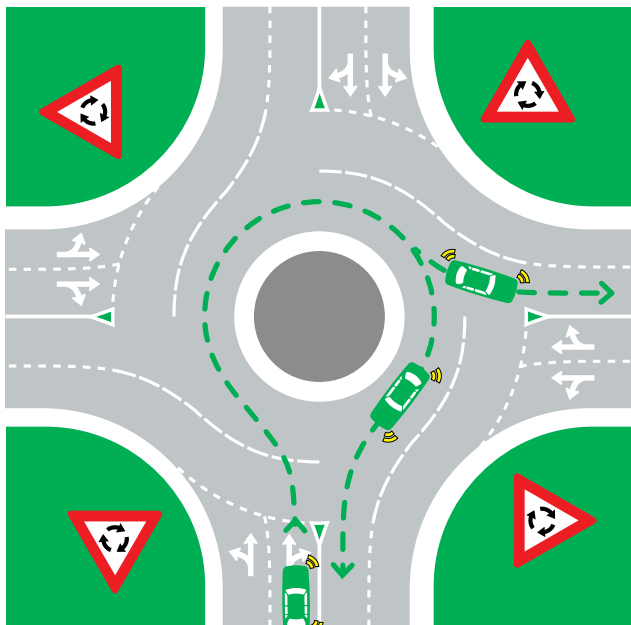
Đi thẳng về phía trước khi vào một bùng binh.

Queo phải hoặc queo một vòng (U-turn)

Khi đến gần, quý vị phải bật đèn xi-nhan phải và queo bằng làn đường bên phải, trừ khi các mũi tên chỉ ra rằng quý vị có thể sử dụng các làn đường khác để queo phải.

Quý vị phải nhường đường cho tất cả các phương tiện đã đi trong bùng binh.

Quý vị phải tiếp tục bật đèn xi-nhan phải khi quý vị queo. Khi quý vị rời đi, quý vị phải bật đèn xi-nhan trái, nếu hợp lý để làm.

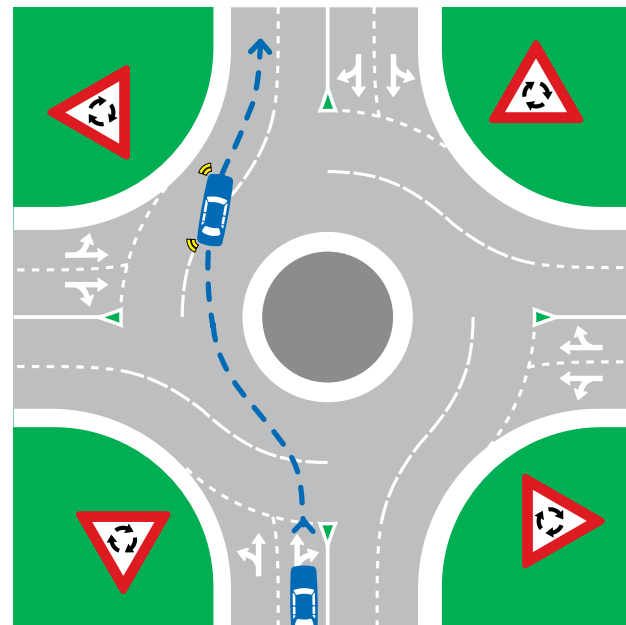


Queo phải hoặc queo một vòng (U-turn) tại bùng binh.

Chuyển làn đường

Hãy lập kế hoạch trước khi đến gần bùng binh để tránh chuyển làn đường khi quý vị đang ở trong bùng binh.

Nếu cần chuyển làn đường, quý vị phải bật đèn xi-nhan và nhường đường cho bất kỳ xe nào trên làn đường mà quý vị đang di chuyển sang.



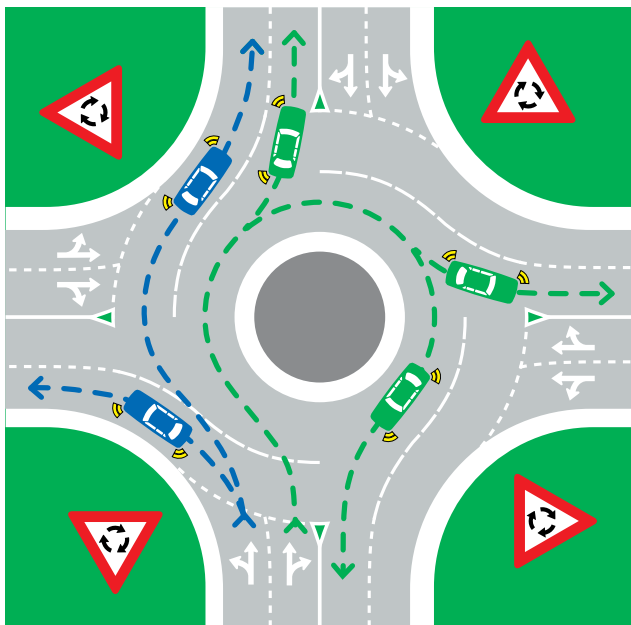
Chuyển làn đường trong bùng binh có nhiều làn đường.

Quý vị chỉ có thể chuyển làn đường ở nơi có vạch trắng đứt đoạn trên đường. Quý vị không được chuyển làn đường nếu trên đường không có vạch đứt đoạn.

Ra khỏi bùng binh

Khi ra khỏi bùng binh, quý vị phải bật đèn xi-nhan trái, nếu điều đó là hợp lý để làm. Quý vị phải tắt đèn xi-nhan ngay sau khi quý vị vừa ra khỏi bùng binh.

Khi quý vị đi thẳng về phía trước ở bùng binh với một làn đường nhỏ, có thể không hợp lý khi bật đèn xi-nhan trái lúc ra khỏi bùng binh.



Sử dụng bùng binh nhiều làn đường với các mũi tên được đánh dấu trên đường.

Người đi bộ và bùng binh

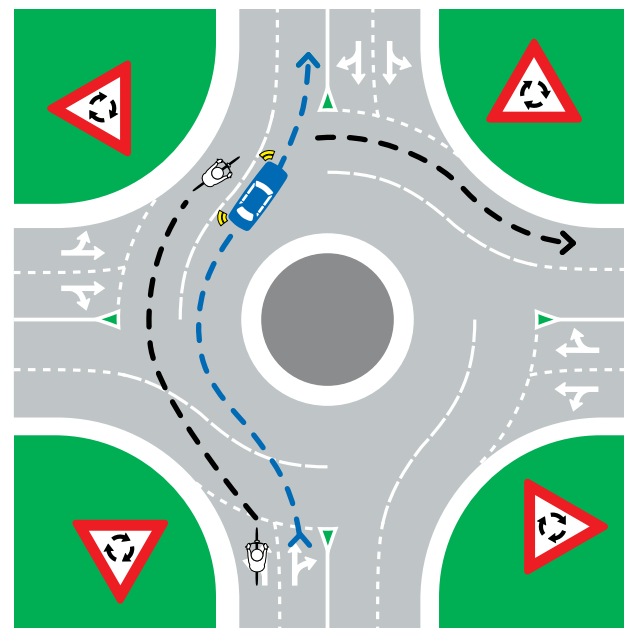
Khi queo trái hoặc phải tại bùng binh, quý vị không phải nhường đường cho người đi bộ trừ khi có vạch kẻ đường dành cho người đi bộ. Tuy nhiên, quý vị phải luôn chú ý tránh va chạm với người đi bộ.

Xe đạp và bùng binh

Để ý các xe đạp trên bùng binh. Họ được quyền sử dụng toàn bộ làn đường.

Người đi xe đạp phải tuân theo các quy tắc giống như những người lái xe khác trên bùng binh. Tuy nhiên, trên bùng binh có nhiều làn đường, họ có thể sử dụng làn đường bên trái để queo phải. Khi queo, họ phải nhường đường cho xe rời khỏi bùng binh.

Để ý các xe đạp dừng ở làn đường bên trái đang nhường đường cho các xe đang rời khỏi bùng binh.



Đi xe đạp tại bùng binh queo phải từ làn đường bên trái.

Các giao lộ

Khoảng một nửa số vụ va chạm trên đường NSW xảy ra tại các giao lộ. Quý vị nên vào giao lộ với tốc độ cho phép quý vị dừng lại và nhường đường cho các xe đã đi vào hoặc đang đến gần giao lộ.

Để ý những người lái xe mô tô. Hơn một nửa số vụ va chạm xe mô tô liên quan đến các phương tiện khác xảy ra tại các giao lộ.

Các quy tắc khác nhau kiểm soát giao thông và làm rõ ai có quyền đi đường tại các giao lộ. Các quy tắc này phụ thuộc vào việc giao lộ có:

- Biển báo 'Stop' ('Dừng lại')
- Biển báo 'Give way' ('Nhường đường')
- không có biển báo hoặc vạch kẻ
- đèn giao thông
- một bùng binh.

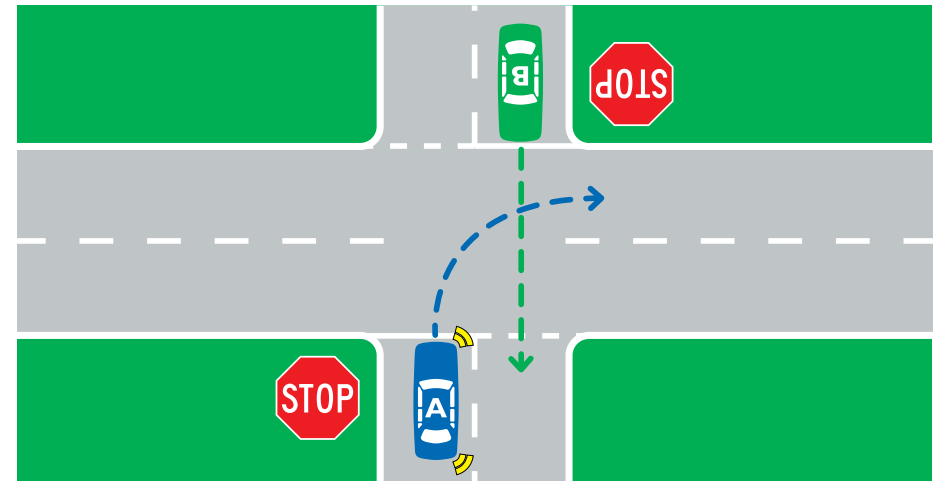
Nếu quý vị nhìn thấy cảnh sát hoặc người điều khiển giao thông ở giao lộ, quý vị phải tuân theo các tín hiệu và chỉ dẫn bằng tay của họ.

Biển báo và vạch kẻ 'Stop' ở các giao lộ

Khi dừng xe ở biển báo 'Stop' hoặc vạch kẻ 'Stop', quý vị phải nhường đường cho các xe đang chạy trong, đi vào hoặc đến gần giao lộ, trừ trường hợp:

- một xe đang đến cũng đang ở biển báo hoặc vạch kẻ 'Stop' và đang quẹo phải
- một phương tiện đang đến đang ở vạch hoặc biển báo 'Give way' và đang quẹo phải
- xe quẹo trái sử dụng làn đường quẹo
- một chiếc xe đang quay đầu xe (U-turn).

Khi quý vị đang quẹo trái hoặc phải tại biển báo hoặc vạch kẻ 'Stop', quý vị cũng phải nhường đường cho người đi bộ băng qua đường mà quý vị đang quẹo vào.



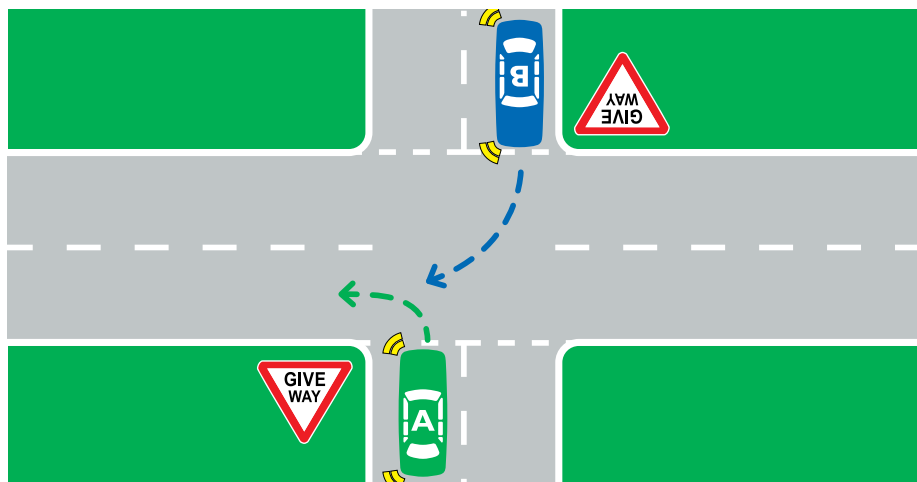
Hai xe hơi đang ở biển báo 'Stop' ở phía đối diện nhau của một giao lộ. Xe quẹo phải (Xe A) phải nhường đường cho xe đi thẳng phía trước (Xe B).

Biển báo và vạch kẻ 'Give way' ở các giao lộ

Khi đang ở biển báo hoặc vạch kẻ 'Give way', quý vị phải nhường đường cho các xe đang chạy trong, đi vào hoặc đến gần giao lộ, ngoại trừ:

- một xe đang tới cũng ở vạch kẻ hoặc biển báo 'Give way' và đang quẹo phải
- một xe đang đi đến tại biển báo hoặc vạch kẻ 'Stop' và đang quẹo phải
- xe quẹo trái sử dụng làn đường quẹo
- một chiếc xe đang quay đầu xe (U-turn).

Khi quý vị đang quẹo trái hoặc phải tại biển báo hoặc vạch kẻ 'Give way', quý vị cũng phải nhường đường cho người đi bộ băng qua đường mà quý vị đang quẹo vào.



Hai xe hơi có biển báo 'Give way' ở các phía đối diện của một giao lộ. Xe quẹo phải (Xe B) phải nhường đường cho xe quẹo trái (Xe A).

Quy định nhường đường tại các giao lộ không có biển báo

Một số ngã tư không có biển báo, đèn tín hiệu giao thông hoặc bùng binh. Tại các giao lộ này, khi quẹo ngang qua đường của xe khác, quý vị phải nhường đường cho xe đó.

Quý vị cũng phải nhường đường cho người đi bộ băng qua đường mà quý vị đang quẹo vào.

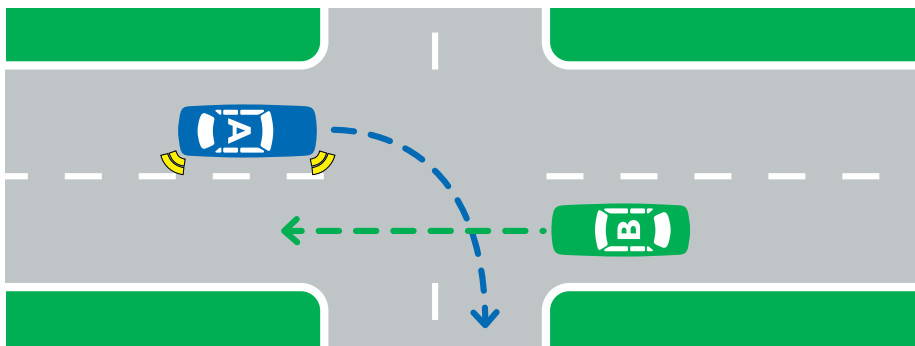
Nếu người lái xe khác không nhường đường cho quý vị, đừng ép họ hoặc khiến quý vị rơi vào tình huống nguy hiểm.

Quẹo phải tại giao lộ

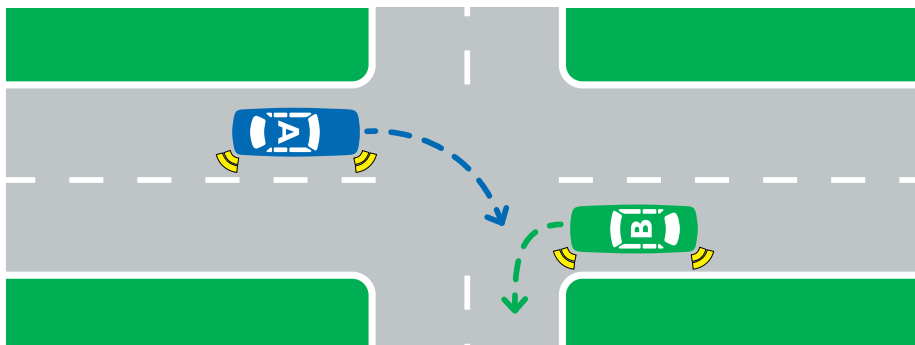
Khi quẹo phải ở giao lộ không có biển báo, quý vị phải nhường đường cho:

- xe đang tiến đến từ bên phải
- xe đang đi thẳng đến từ phía trước
- xe đang đi tới quẹo trái
- người đi bộ băng qua đường mà quý vị đang quẹo vào.

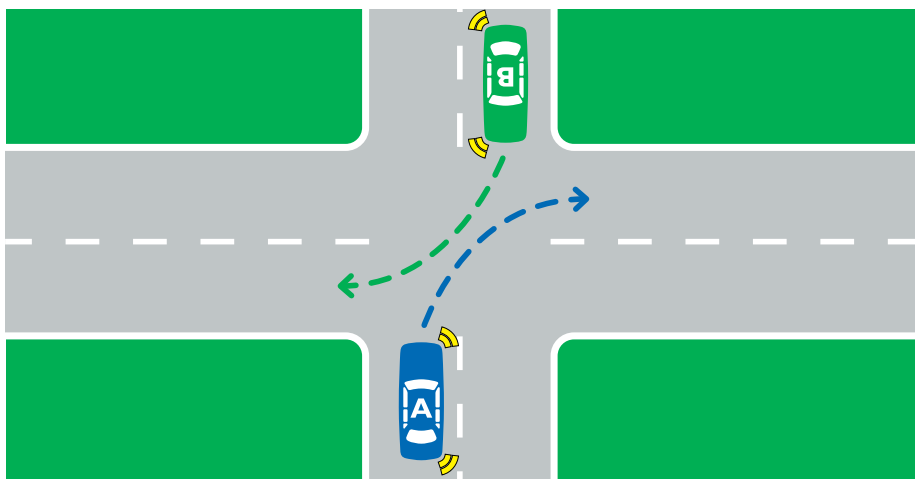
Khi quý vị và một xe khác đang quẹo phải tại giao lộ, cả hai xe có thể quẹo phải cùng lúc và có thể chạy ngang qua trước mặt nhau được.



Hai xe hơi đi ngược chiều nhau. Xe queo phải (Xe A) phải nhường đường cho xe đi thẳng phía trước (Xe B).



Hai xe hơi đi ngược chiều nhau. Xe queo phải (Xe A) phải nhường đường cho xe queo trái (Xe B).

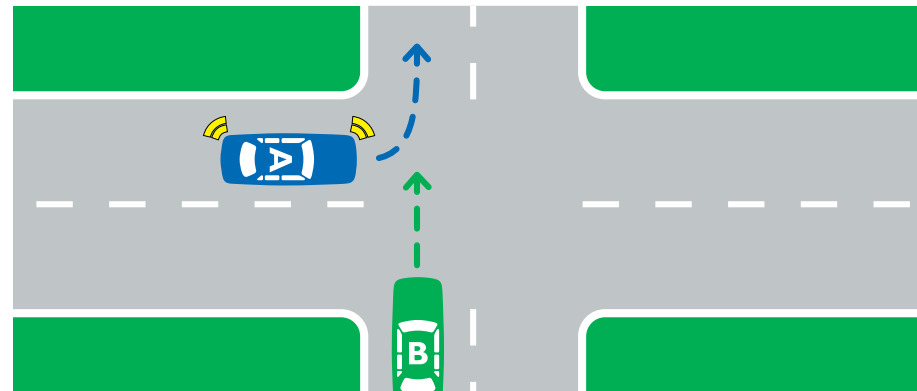


Khi hai xe ở phía đối diện của giao lộ và cùng queo phải, Xe A và B có thể chạy ngang qua trước mặt nhau được trong khi queo.

Queo trái tại giao lộ

Khi queo trái tại giao lộ không có biển báo, quý vị phải nhường đường cho các xe bên phải của mình. Quý vị cũng phải nhường đường cho người đi bộ băng qua đường mà quý vị đang queo vào.

Ngoài ra, hãy truy cập 'Làn đường queo' để biết thêm quy tắc queo trái tại giao lộ với một làn đường queo.



Một xe hơi (Xe hơi A) đang queo trái tại một ngã tư và một xe hơi khác (Xe hơi B) đang đi thẳng qua giao lộ từ bên phải. Xe A phải nhường đường cho Xe B.

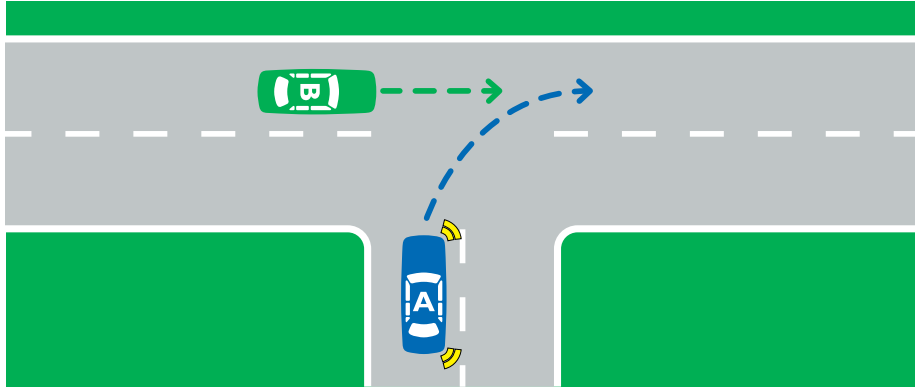
Ngã ba



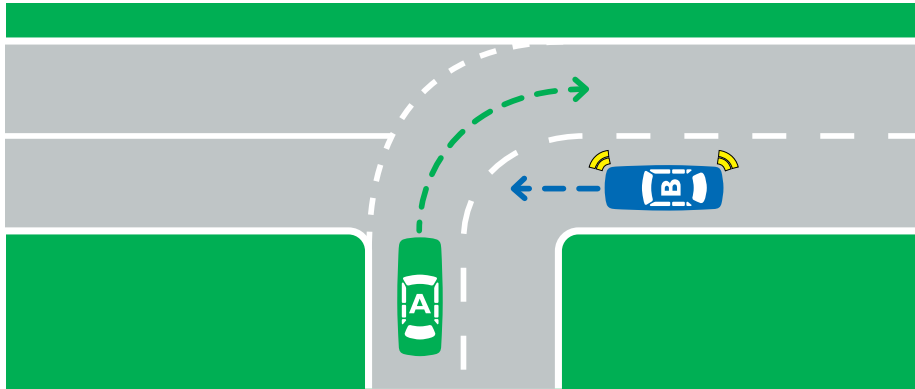
Quý vị đang đến một ngã ba.

Nếu đang lái xe đến cuối con đường tại một ngã ba, quý vị phải nhường đường cho tất cả các xe đang chạy trên con đường liên tục, trừ khi có biển báo khác.

Nếu quý vị đang queo phải từ đường liên tục, quý vị phải nhường đường cho xe đang tới trên đường liên tục đi thẳng phía trước hoặc xe queo trái tại giao lộ. Đây cũng là quy tắc dành cho các ngã ba, nơi con đường liên tục bẻ cong một góc, thay vì thẳng.



Xe queo phải trên con đường kết thúc tại ngã ba (Xe A) phải nhường đường cho xe đang đi thẳng ở con đường liên tục phía trước (Xe B).

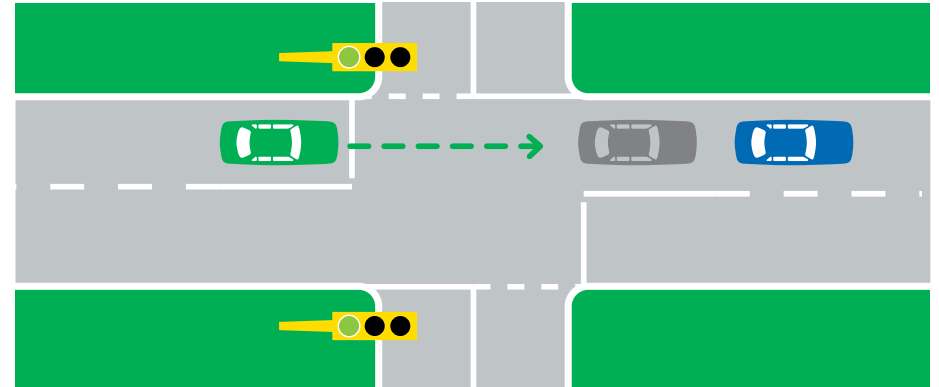


Tại ngã ba mà đường liên tục bẻ cong góc, xe hơi đang rời khỏi đường liên tục (Xe hơi B) phải nhường đường cho xe hơi đang đi tới (Xe hơi A).

Giữ cho các giao lộ trống

Quý vị không được đi vào giao lộ trừ khi có khoảng trống cho xe của quý vị ở làn đường phía bên kia của giao lộ. Điều này bao gồm tất cả các giao lộ và lối băng ngang đường, bao gồm cả giao lộ có đèn tín hiệu giao thông, đường xe lửa cắt ngang và lối băng ngang đường dành cho người đi bộ.

Một số giao lộ và đường có đánh dấu 'Keep clear' ('Giữ trống') trên đường. Quý vị không được dừng lại ở khu vực 'Keep clear'.



Giữ cho giao lộ luôn trống.

Quẹo trái và phải

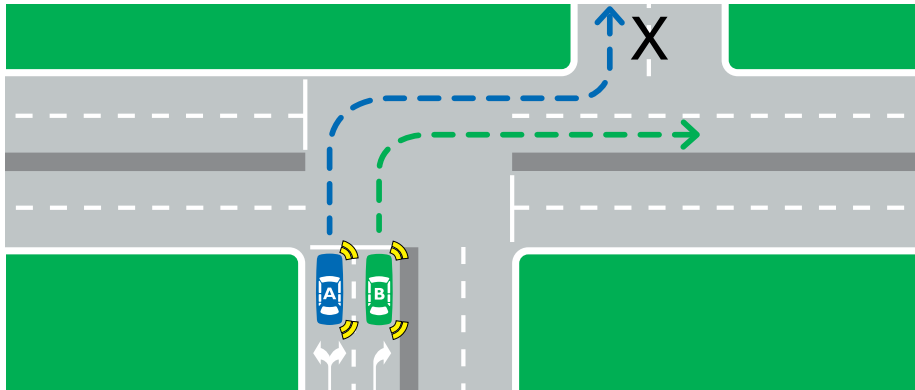
Trước khi quẹo, quý vị phải luôn kiểm tra các xe khác ở bên trái và bên phải của mình. Quý vị phải luôn nhường đường cho người đi bộ băng qua đường mà quý vị đang quẹo vào.

Biển báo cho biết nơi quý vị phải hoặc không được quẹo hoặc đi vào là biển báo quy định và phải tuân theo.

Truy cập 'Giao lộ' để biết các quy tắc về việc nhường đường khi quẹo ở giao lộ. Ngoài ra, hãy truy cập 'Đèn giao thông' để biết các quy tắc về việc quẹo ở nơi có đèn giao thông.

Lên kế hoạch trước khi quẹo

Lên kế hoạch quẹo sớm để quý vị đi đúng làn đường hoặc phần đường và có đủ thời gian để bật đèn xi-nhan.



Khi một xe hơi (xe A) đang quẹo phải muốn quẹo trái ngay lập tức (vào đường có dấu X) thì phải quẹo phải từ làn đường bên trái.

Nếu cần, quý vị có thể lái xe lên, cắt qua hoặc ở bên ngoài các vạch kẻ cạnh đường khoảng 100m trước khi quẹo trái hoặc phải.

Quý vị phải tuân theo vạch kẻ làn đường khi quẹo. Nếu không có vạch kẻ nào, quý vị nên ở trên cùng làn đường đang chạy khi quẹo.

Quẹo trái

Khi quẹo trái, quý vị phải:

- bật đèn xi-nhan trái
- đi sát phía bên trái của đường
- giữ bên trái của đường quý vị sẽ quẹo vào
- sử dụng làn đường rẽ nếu có.

Khi lái xe trên đường có nhiều làn, quý vị phải quẹo trái từ làn bên trái hoặc từ làn có mũi tên chỉ sang trái.



Khi thấy biển báo 'No left turn' ('Cấm quẹo trái'), quý vị không được quẹo trái.



Khi quý vị đang lái xe trên làn đường bên trái và nhìn thấy biển báo 'Left lane must turn left' ('Làn đường bên trái phải quẹo trái'), quý vị phải quẹo trái.



Biển báo 'Left only' ('Chỉ được quẹo trái') có nghĩa là quý vị phải quẹo trái.

Queo phải

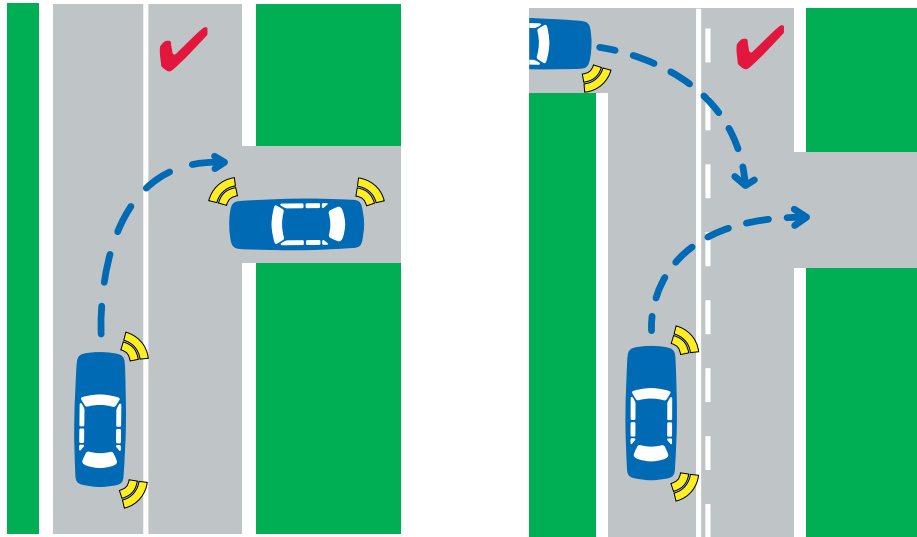
Khi queo phải, quý vị phải:

- bật đèn xi-nhan phải
- tuân theo bất kỳ vạch kẻ trên đường nào để queo, chẳng hạn như vạch kẻ làn đường và mũi tên sơn
- di chuyển càng gần càng tốt đến vạch kẻ phân cách trên con đường mà quý vị sẽ queo từ đó
- ở trong cùng một làn đường khi quý vị queo từ đường này sang đường khác.

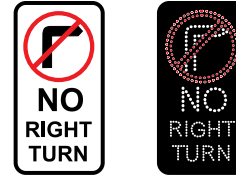
Khi lái xe trên đường có nhiều làn, quý vị phải queo phải từ làn bên phải hoặc từ làn có mũi tên chỉ sang phải.

Quý vị có thể queo phải băng qua bất kỳ vạch phân cách nào để vào hoặc ra khỏi một con đường hoặc một khu vực liên quan đến đường như lối xe ra vào nhà hoặc bãi đậu xe.

Trước khi quý vị queo phải, bánh trước và xe của quý vị phải hướng thẳng về phía trước để chúng không cản trở xe đang đi tới.



Quý vị có thể băng qua vạch phân cách đơn hoặc đôi, khi chạy vào hoặc ra khỏi đường.



Khi gặp biển báo 'No right turn' ('Cấm queo phải'), quý vị không được queo phải hoặc quay đầu xe.

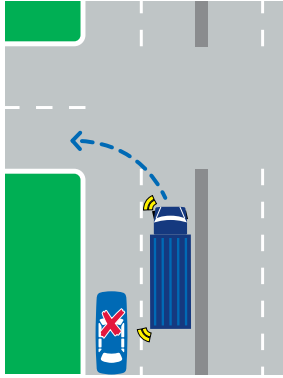


Khi quý vị đang lái xe trên làn đường bên phải và thấy biển báo 'Right lane must turn right' ('Làn đường bên phải phải queo phải'), quý vị phải queo phải.



Biển báo 'Right only' ('Chỉ được queo phải') có nghĩa là quý vị phải queo phải.

Xe dài và quá khổ



Hãy đi phía sau xe hạng nặng đang queo.

Một số xe quá khổ hoặc dài có biển báo 'Do not overtake turning vehicle' ('Không được vượt xe đang queo'). Những xe này có thể sử dụng nhiều hơn một làn đường khi queo phải hoặc trái.

Không chạy xe của quý vị lên trên phần đường của xe lớn, hạng nặng khi xe này đang queo - quý vị có thể bị chèn. An toàn nhất là nên chạy phía sau và đợi cho đến khi xe này queo hoàn toàn.

Ngoài ra, hãy truy cập phần 'Vượt' xe để biết các quy tắc về việc vượt những xe dài có biển báo 'Do not overtake turning vehicle' ('Không được vượt xe đang queo').

Cấm vào



Quý vị không được lái xe vượt quá biển báo.

Khi nhìn thấy biển báo 'No entry' ('Cấm vào'), quý vị không được queo vào hoặc đi vào đường.



Biển báo 'No bicycles' ('Cấm xe đạp') có nghĩa là người đi xe đạp không được vượt quá biển báo.

Xe đạp và các chỗ queo theo kiểu móc câu



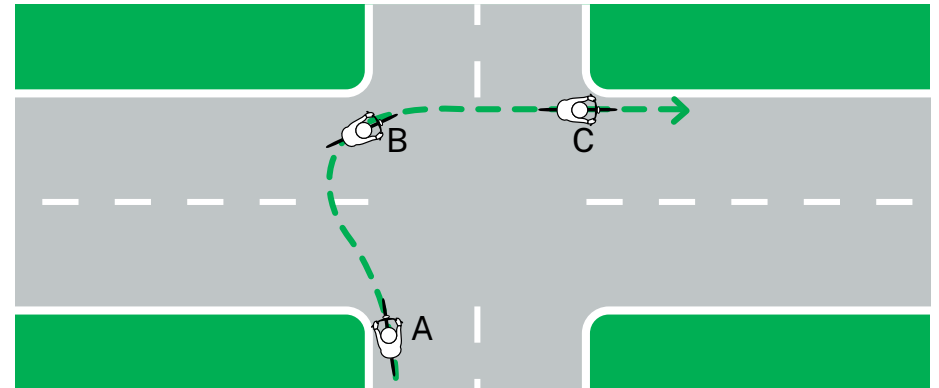
Xe đạp có thể dùng kiểu móc câu để queo phải. Điều này có nghĩa là xe đạp sử dụng làn đường bên trái để queo phải.

Khi thực hiện queo móc câu, người đi xe đạp phải:

- tiếp cận giao lộ từ phía ngoài cùng bên trái
- giữ phía ngoài cùng bên trái khi đi vào giao lộ
- tránh khỏi các nơi có vạch kẻ đường dành cho người đi bộ băng qua đường
- nhường đường cho các xe đang đến từ bên phải của họ
- nếu có đèn giao thông, hãy đi bên trái và đợi cho đến khi đèn chuyển sang màu xanh lá cây.

Là một người lái xe, quý vị phải cẩn thận để tránh va chạm với xe đạp đang queo tại các giao lộ.

Người đi xe đạp khi queo phải ra hiệu bằng tay. Tuy nhiên, họ không phải ra hiệu tay khi thực hiện kiểu móc câu để queo phải.



Người đi xe đạp đợi ở phía ngoài cùng bên trái của con đường. (A)

Người đi xe đạp đi về bên trái khi họ queo. (B)

Người đi xe đạp queo khi thấy an toàn. (C)

Quay đầu xe kiểu U-turn và quay đầu xe ba điểm

Quý vị nên hết sức cẩn thận khi quay đầu xe hoặc quay đầu xe ba điểm.

Trước khi quay đầu xe, hãy bật đèn xi-nhan và kiểm tra các kính chiếu hậu cũng như điểm mù để đảm bảo rằng không có xe giao thông nào đang chạy tới từ bất kỳ hướng nào.

Sau khi quay đầu xe, hãy kiểm tra lại kính chiếu hậu và điểm mù, bật đèn xi-nhan và chỉ chạy ra khi thấy rõ và an toàn.

Quay đầu xe (U-turn)

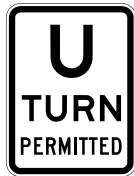
Quý vị không được quay đầu xe:

- tại các giao lộ không có đèn giao thông, nơi có biển báo 'No U-turn' ('Cấm quay đầu xe')
- tại các giao lộ có đèn giao thông, trừ khi có biển báo 'U-turn permitted' ('Được phép quay đầu xe')
- cắt qua một vạch kẻ đường phân chia đơn nét liền hoặc vạch kẻ đường phân chia kép nét liền
- cắt qua các vạch kẻ đường phân chia kép có nét liền gần quý vị hơn
- trên đường cao tốc và xa lộ.

Biển báo 'No U-turn' là biển báo quy định và mọi người phải tuân thủ theo luật.



Quý vị không được quay đầu xe.



Quý vị có thể quay đầu xe tại đèn giao thông nơi có biển báo này.

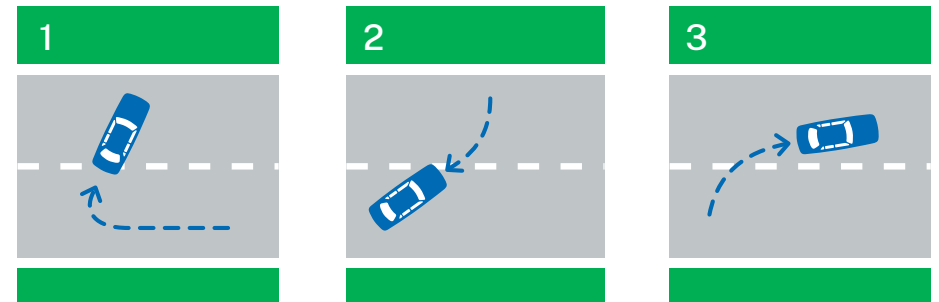
Khi quay đầu xe (U-turn), quý vị phải:

- có tầm nhìn rõ ràng về xe cộ đang đến
- bắt đầu quay đầu xe từ làn đường được đánh dấu gần tâm đường nhất
- bắt đầu quay đầu xe về phía bên trái của tâm đường theo hướng chạy ngược lại, nếu không có vạch kẻ làn đường
- quay đầu xe mà không giao thông cản trở
- nhường đường cho xe cộ và người đi bộ
- bật đèn xi-nhan trước khi quý vị bắt đầu quay đầu xe.

Quay đầu xe ba điểm

Quý vị có thể quay đầu xe ba điểm khi đường không đủ rộng để quay xe kiểu U-turn. Kiểu quay đầu xe này được gọi là quay đầu xe ba điểm vì quý vị thường cần thực hiện ít nhất ba lần quay để quay mặt xe về hướng chạy ngược lại.

Một lần quay đầu xe ba điểm thường mất nhiều thời gian hơn so với một lần quay đầu xe kiểu U-turn. Khi quý vị đang trong dòng giao thông đông đúc hoặc trên một con đường tấp nập, việc lái xe vòng quanh khu nhà hoặc sử dụng bùng binh để quay đầu xe sẽ an toàn hơn.



Một lần quay đầu xe ba điểm thường bao gồm ít nhất ba lần quay xe.

Bật đèn xi-nhan

Bật đèn xi-nhan (còn gọi là đèn báo hiệu) là khi quý vị sử dụng đèn báo của mình để báo hiệu cho những người lái xe khác rằng quý vị có ý định di chuyển sang trái hoặc phải, chẳng hạn như khi quý vị sẽ quẹo, vượt hoặc chuyển làn.

Hãy lên kế hoạch trước khi quẹo, chuyển làn đường và di chuyển sớm để quý vị đi đúng làn đường và có đủ thời gian để bật đèn xi-nhan. Luôn luôn kiểm tra các xe khác bằng cách nhìn vào kính chiếu hậu và kiểm tra các điểm mù.

Khi nào cần bật đèn xi-nhan

Quý vị phải bật đèn xi-nhan trước khi quý vị:

- quẹo phải hoặc trái
- di chuyển sang phải hoặc trái
- quay đầu xe kiểu U-turn hoặc kiểu ba-điểm
- chuyển làn, kể cả khi vượt
- nhập với làn đường khác
- tấp vào lề để dừng hoặc đậu xe
- chạy ra từ lề đường
- quẹo phải hoặc trái tại bùng binh
- đi thẳng về phía trước tại ngã ba nơi con đường liên tục uốn cong bên phải hoặc bên trái
- rời khỏi bùng binh, nếu có thể làm được.

Đảm bảo rằng đèn xi-nhan của quý vị được tắt sau mỗi lần quẹo hoặc chuyển làn.

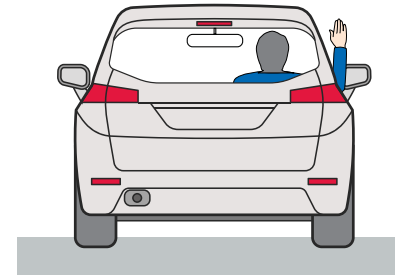
Trước khi tấp vào lề đường hoặc khu vực đậu xe, quý vị phải bật đèn xi-nhan ít nhất 5 giây.

Ra dấu bằng tay

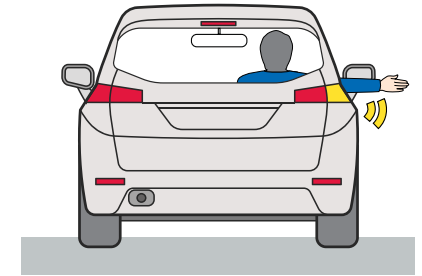
Nếu xe của quý vị được gắn các đèn xi-nhan, chúng phải đang hoạt động và có thể nhìn thấy rõ ràng. Nếu chúng không hoạt động, quý vị có thể nhận một Defect Notice (Thông báo lỗi).

Nếu đèn xi-nhan của quý vị không hoạt động hoặc không nhìn rõ hoặc xe của quý vị không được lắp đèn, quý vị phải ra hiệu bằng tay khi quẹo phải hoặc dừng lại.

Người đi xe đạp khi quẹo phải ra hiệu bằng tay.



Mở rộng cánh tay của quý vị sang bên phải và uốn cong khuỷu tay để báo hiệu quý vị đang dừng lại.



Mở rộng cánh tay của quý vị sang bên phải để báo hiệu quý vị đang quẹo phải.

Lối băng qua đường dành cho người đi bộ

Quý vị phải nhường đường cho người đi bộ băng qua đường.

Lối băng qua đường cho người đi bộ được đánh dấu bằng các biển báo và vạch kẻ trên đường. Có nhiều loại băng qua đường khác nhau dành cho người đi bộ, mỗi loại sẽ có những quy định khác nhau dành cho người lái xe.

Khi đến gần lối băng qua đường dành cho người đi bộ, quý vị nên lái xe ở tốc độ cho phép quý vị giảm tốc độ và dừng lại trước lối băng qua đường.

Nếu trẻ em hoặc người già đang băng qua đường, quý vị có thể cần cho họ thêm thời gian để băng qua.

Luôn giảm tốc độ và chuẩn bị nhường đường cho người đi bộ.

Biển báo và vạch kẻ lối băng qua đường dành cho người đi bộ



Lối băng qua đường cho người đi bộ.



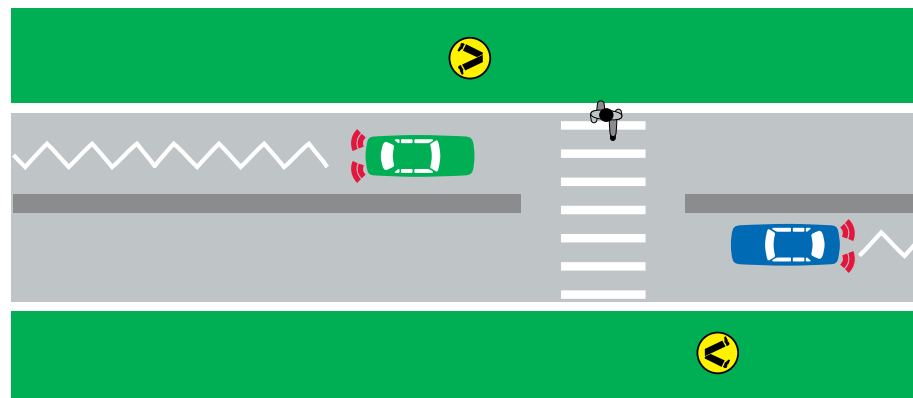
Lối băng qua đường cho người đi bộ ở phía trước.

Lối băng qua đường dành cho người đi bộ thường được đánh dấu bởi các dây sọc song song màu trắng trên đường. Chúng cũng có thể có một biển báo màu vàng cho thấy một cặp chân.

Lối băng qua đường dành cho người đi bộ còn được gọi là lối băng qua đường ngựa vằn (zebra crossings).

Một số lối băng qua đường dành cho người đi bộ có biển báo cảnh báo rằng quý vị đang đến gần lối băng qua đường.

Các đường zích-zắc đôi khi được kẻ trên đường, dẫn đến lối băng qua đường dành cho người đi bộ. Những vạch kẻ này giúp tăng khả năng hiển thị và cảnh báo rằng quý vị đang đến gần một lối băng qua đường.



Lối băng qua đường cho người đi bộ với các đường kẻ zích-zắc.

Tại lối băng qua đường dành cho người đi bộ:

- quý vị phải nhường đường cho người đi bộ băng qua
- quý vị không được vượt xe đang dừng hoặc đã dừng để nhường đường cho người đi bộ đang băng qua
- quý vị không được lái xe lên lối băng qua đường nếu đường phía trước bị chặn.

Nếu có biển báo 'Stop' ('Dừng lại') gần lối băng qua đường, quý vị phải dừng lại ở biển báo đó, cho dù quý vị chỉ cần dừng lại ở lối băng qua đường.

Lối băng qua đường cho người đi bộ

Lối băng qua đường cho người đi bộ là phần đường dành cho người đi bộ có đèn tín hiệu giao thông. Người đi bộ nhấn nút khi họ muốn băng qua.

Hầu hết các lối băng qua đường cho người đi bộ đều có đèn và tín hiệu dành cho người đi bộ giống như đèn giao thông bình thường. Quý vị phải dừng lại ở đèn đỏ và nhường đường cho người đi bộ qua đường.

Một số lối băng qua đường cho người đi bộ có chuỗi màu đèn khác nhau cho đèn giao thông. Sau đèn đỏ, đèn màu vàng (hồ phách) nhấp nháy cho các xe và đèn tín hiệu màu đỏ nhấp nháy dành cho người đi bộ.

Khi đèn vàng bắt đầu nhấp nháy, quý vị có thể lái xe qua lối băng qua đường nếu không có người đi bộ.

Lối băng qua đường của trẻ em

Lối băng qua đường dành cho trẻ em là lối đi ở một số thời gian trong ngày. Các lối đi này thường hoạt động ở các giờ đến hoặc ra về của khu vực trường học, và vào những thời gian và địa điểm được chấp thuận khác.

Khi lối băng qua đường của trẻ em đang hoạt động, nó được đánh dấu bằng cờ đỏ cam cắm ở cả hai bên lối đi. Khi nhìn thấy cờ, quý vị phải giảm tốc độ và dừng lại trước các vạch trắng hoặc vạch kẻ 'Stop' để nhường đường cho người đi bộ. Quý vị phải dừng lại hoàn toàn cho đến khi tất cả người đi bộ đã rời khỏi phần băng qua đường.

Nếu không có các lá cờ này, chỗ đó không hoạt động như một nơi băng qua đường của trẻ em.

Một số lối băng qua đường dành cho trẻ em được kết hợp với lối băng qua đường dành cho người đi bộ. Khi các lá cờ được hiển thị, các quy tắc băng qua đường của trẻ em sẽ được áp dụng. Khi các lá cờ được gỡ bỏ, các quy tắc băng qua đường dành cho người đi bộ sẽ được áp dụng.



Cờ tại nơi băng qua đường dành cho trẻ em.

School Crossing Supervisors (Giám sát viên Băng qua đường của Trường học)

Một số nơi băng qua đường của trẻ em được kiểm soát bởi các Crossing Supervisors (Giám sát viên Băng qua đường của Trường học). Khi quý vị thấy người giám sát cầm biển báo 'Stop - children crossing' ('Dừng lại - trẻ em băng qua đường'), quý vị phải giảm tốc độ và dừng lại.

Quý vị phải dừng hoàn toàn cho đến khi:

- tất cả những người đi bộ đã rời khỏi đường băng qua đường, và
- Người Giám Sát Băng Qua Đường của Trường học không còn đưa ra biển báo lên nữa.

Khu vực dành cho nhiều người đi bộ



Trẻ em có thể băng qua đường phía trước.

Một số khu vực có nhiều người đi bộ hơn những khu vực khác, chẳng hạn như dài mua sắm và gần trường học, công viên hoặc hồ bơi.

Những khu vực này có thể có giới hạn tốc độ thấp hơn và có các biển báo lưu ý quý vị quan sát người đi bộ.

Khi thấy những biển báo này, quý vị nên chuẩn bị giảm tốc độ.

Nơi ẩn náu cho người đi bộ



Người đi bộ có thể đang băng qua đường phía trước.

Nơi ẩn náu cho người đi bộ là một đảo ở giữa đường. Đảo cho phép người đi bộ băng qua đường theo hai chặng.

Nơi ẩn náu cho người đi bộ có biển báo để lưu ý quý vị giảm tốc độ và quan sát người đi bộ.

Đường xe lửa cắt ngang

Đường xe lửa cắt ngang có thể gây nguy hiểm. Xe lửa chạy nhanh và nặng và không thể dừng lại nhanh chóng.



Biển báo đường xe lửa cắt ngang.

Khi đến gần một đường xe lửa cắt ngang, hãy luôn giảm tốc độ và quan sát và lắng nghe tiếng xe lửa. Quý vị không được lái xe lên đường xe lửa cắt ngang khi xe lửa đang chạy tới hoặc nếu đường ở phía bên kia đường cắt ngang bị chặn.

Biển cảnh báo đường xe lửa cắt ngang

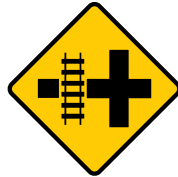
Hầu hết các đường xe lửa cắt ngang đều có biển báo để lưu ý quý vị khi đang đến gần đường xe lửa cắt ngang.



Đường xe lửa cắt ngang với đèn nhấp nháy phía trước.



Đường xe lửa cắt ngang phía trước.



Đường xe lửa cắt ngang dọc theo đường.

Xếp hàng ngang qua đường xe lửa cắt ngang

Quý vị không được chặn một đường xe lửa cắt ngang. Hãy biết rõ chiều dài xe của quý vị và dừng bao giờ bằng qua trừ khi xe của quý vị có thể vượt qua khỏi đường ray hoàn toàn.

Đậu xe gần đường xe lửa cắt ngang

Quý vị không được dừng hoặc đậu xe trên đường xe lửa cắt ngang hoặc một trong hai phía trong phạm vi 20m từ đường xe lửa.

Dừng lại ở đường xe lửa cắt ngang

Quý vị phải dừng lại ở đường xe lửa cắt ngang khi:

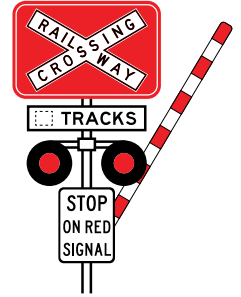
- có biển báo 'Stop' ('Dừng lại')
- cổng đóng hoặc thanh chắn sập xuống
- đèn đỏ đang nhấp nháy
- nhân viên đường sắt ra hiệu cho quý vị dừng lại.



Biển báo đường xe lửa cắt ngang với biển báo dừng.



Dừng lại nếu đèn đỏ nhấp nháy.



Dừng lại nếu cổng chắn đường hoặc đang mở hoặc đang đóng.



Nhường đường ở nơi đường xe lửa cắt ngang, chuẩn bị dừng lại.

Khi có biển báo 'Give way' ('Nhường đường') ở nơi đường xe lửa cắt ngang, quý vị phải giảm tốc độ, nhìn cả hai hướng và dừng lại nếu có xe lửa chạy tới.

Quý vị không được lái xe qua đường xe lửa cắt ngang cho đến khi tín hiệu đèn ngừng nhấp nháy và cổng hoặc cổng chắn đường mở hoàn toàn. Nếu quý vị đã dừng lại ở biển báo 'Stop' hoặc 'Give way' ở đường xe lửa cắt ngang qua đường, đừng lái xe qua cho đến khi an toàn.

Đường xe lửa cắt ngang không có tín hiệu

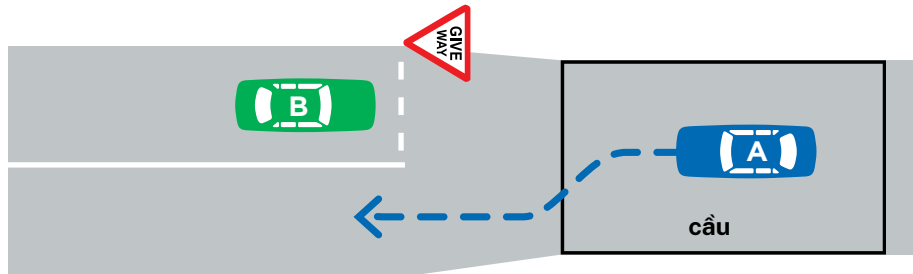
Cẩn thận hơn ở những nơi không có công, công chắn đường hoặc đèn nhấp nháy ở đường xe lửa cắt ngang, đặc biệt là ở miền quê.

Khi quý vị nhìn thấy biển cảnh báo, hãy giảm tốc độ, quan sát và lắng nghe tiếng xe lửa ở cả hai hướng.

Nếu quý vị dừng lại khi một xe lửa chạy đến, hãy luôn kiểm tra xem có xe lửa khác có đang đến gần hay không trước khi quý vị lái qua.

Cầu và đường hẹp

Khi đến gần cầu hẹp hoặc đường hẹp có biển báo 'Give way' ('Nhường đường'), quý vị phải giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại. Quý vị phải nhường đường cho xe đi ngược chiều đang đến.



Xe B phải nhường đường cho Xe A khi đi qua cầu.

Nếu không có biển báo 'Give way', quý vị vẫn nên nhường đường cho các xe đang đi tới.

Để ý các xe quá khổ vì chúng có thể chạy xuống giữa cầu và đi nhiều hơn một làn đường. Chuẩn bị dừng lại và chờ xe này ra khỏi cầu.



Cầu hẹp.



Cầu hẹp phía trước.



Đường hẹp phía trước.

Đường một chiều

Biển báo 'One way' ('Một chiều') và 'Two way' ('Hai chiều') là những biển báo quy định và mọi người phải tuân thủ theo luật.

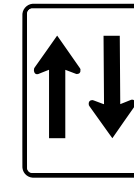
Khi quý vị nhìn thấy biển báo 'One way', quý vị chỉ được phép lái xe theo hướng được chỉ ra bởi mũi tên trên biển báo.

Khi queo phải từ đường một chiều, quý vị phải queo từ phía ngoài cùng bên phải của đường.

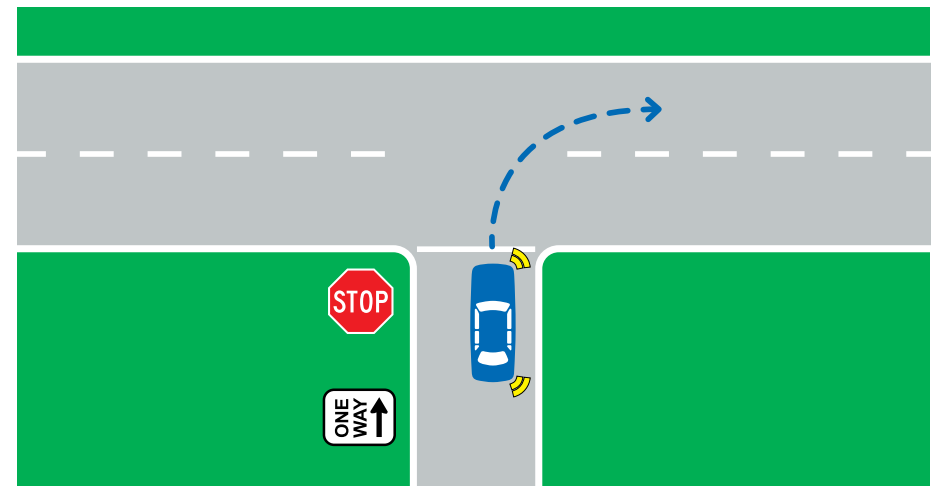
Khi quý vị nhìn thấy biển báo 'Two way', đường có làn đường đi theo cả hai hướng và quý vị có thể lái xe theo một trong hai hướng.



Quý vị chỉ có thể đi theo hướng của mũi tên.



Các làn đường đi theo các hướng ngược nhau.



Đi bên phải khi queo phải từ đường một chiều.

Vượt qua xe khác và nhập làn

Cẩn thận khi vượt qua xe khác, chuyển làn và nhập làn đường. Nếu quý vị có bất kỳ nghi ngờ nào, hãy đợi cho đến khi an toàn hơn.

Trước khi vượt, chuyển làn hoặc nhập làn đường, hãy luôn kiểm tra kính chiếu hậu và các điểm mù. Đặc biệt chú ý những người lái xe mô tô, xe đạp và các xe lớn. Hãy chắc chắn rằng quý vị bật đèn xi-nhan để cho người khác biết ý định của quý vị.

Luôn cho các xe khác đủ chỗ để vượt qua, nhập hoặc chuyển làn đường.

Vượt qua xe khác

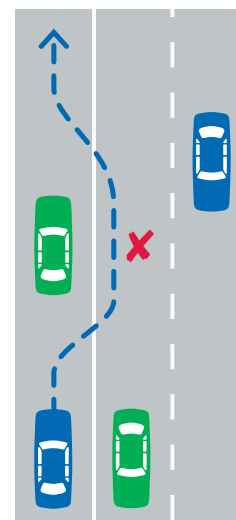
Hãy cẩn thận khi vượt qua xe khác. Quý vị cần phán đoán chính xác khoảng trống cần thiết để vượt qua mặt xe khác một cách an toàn. Nếu quý vị có bất kỳ nghi ngờ nào, hãy đợi cho đến khi an toàn hơn.

Trước khi vượt, hãy luôn kiểm tra kính chiếu hậu và các điểm mù. Xe mô tô và xe đạp cũng có thể dễ dàng bị khuất sau một xe khác.

Khi nào quý vị không được qua mặt

Quý vị không được qua mặt xe khác:

- cắt ngang qua một vạch phân chia đường nét liền (đơn hoặc đôi)
- khi quý vị không có tầm nhìn rõ ràng về xe cộ đang đến gần, chẳng hạn đang ở trước một dốc hoặc đường cong hoặc nếu quý vị bị hạn chế tầm nhìn
- khi một xe đang dừng hoặc đã dừng ở phần đường dành cho người đi bộ, giao lộ hoặc đường xe lửa cắt ngang
- nơi con đường bị thu hẹp.



Quý vị không được chạy cắt ngang một vạch kẻ đường nét liền để vượt qua mặt.



Quý vị không được chạy cắt ngang vạch kẻ đường kép để vượt qua mặt.

Vượt qua xe khác an toàn

Xe chạy càng nhanh, thì quý vị cần càng nhiều khoảng cách và thời gian để vượt qua mặt.

Trước khi vượt qua xe khác:

- kiểm tra xem đường phía trước có trống, đủ khoảng cách để quý vị vượt qua an toàn hay không
- kiểm tra các đường bên cạnh và các làn đường khác để đảm bảo không có xe nào lọt vào chỗ vượt của quý vị
- kiểm tra kính chiếu hậu và điểm mù cho các xe mô tô và các xe khác
- bật đèn xi-nhan để lưu ý những người lái xe khác khi quý vị định vượt.

Khi vượt qua xe khác:

- hãy chạy dưới tốc độ giới hạn
- hãy đảm bảo có đủ chỗ để trở vào làn đường (quý vị có thể nhìn thấy xe qua kính chiếu hậu của mình)
- bật đèn xi-nhan khi quý vị di chuyển trở vào làn đường của mình.



Quý vị có thể băng qua một vạch kẻ đường nét đứt để vượt qua nếu đường phía trước thông thoáng.



Quý vị có thể băng qua vạch kẻ đường đôi có vạch nét đứt gần xe hơn để vượt qua nếu đường phía trước thông thoáng.



Không có vạch kẻ đường trên đường. Cần thận khi vượt xe.

Khi quý vị bị vượt qua

Quý vị không được tăng tốc độ khi xe khác đang băng qua vạch kẻ phân cách đường hoặc băng giữa đường để vượt qua xe quý vị.

Khi bị xe khác vượt qua, quý vị nên:

- ở trong làn đường của quý vị
- đi bên trái
- cho một khoảng trống để xe đó vượt qua và trở vào làn đường.

Vượt qua xe khác phía bên trái

Thời điểm duy nhất quý vị có thể vượt qua xe khác phía bên trái là khi chiếc xe đó đang:

- chờ queo phải hoặc quay đầu xe kiểu U-turn từ giữa đường
- dừng lại
- đi trên đường có nhiều làn đường.

Để vượt qua xe đang queo phải hoặc quay đầu xe kiểu U-turn từ giữa đường, quý vị có thể:

- sử dụng làn đường bên trái
- lái xe trên, băng qua hoặc chạy bên ngoài các vạch kẻ cạnh đường lên đến 100m
- lái xe trong làn đường dành cho xe buýt, làn đường chuyển tuyến hoặc làn đường dành cho xe tải trong tối đa 100m
- lái xe trong làn đường dành cho xe đạp hoặc làn đường xe tram tối đa là 50m.

Giữ bên trái trừ khi muốn vượt

**KEEP LEFT
UNLESS
OVERTAKING**

Trên đường có biển báo 'Keep left unless overtaking' ('Giữ bên trái trừ khi muốn vượt') hoặc giới hạn tốc độ trên 80 km/h, quý vị không được lái xe ở làn bên phải, trừ khi quý vị đang:

- vượt qua
- quẹo phải
- quay đầu xe (U-turn)
- chưa quẹo trái và có biển báo 'Left lane must turn left' ('Làn đường bên trái phải quẹo trái') hoặc đèn giao thông có tín hiệu mũi tên bên trái
- tránh chướng ngại vật
- lái xe khi giao thông đang dừng hoặc chạy chậm trên làn đường bên trái
- lái xe buýt hoặc xe tải và làn đường bên phải chỉ dành cho xe buýt hoặc xe tải
- vượt qua xe đang chạy chậm để quẹo trái.

Vượt qua các xe dài

LONG VEHICLE

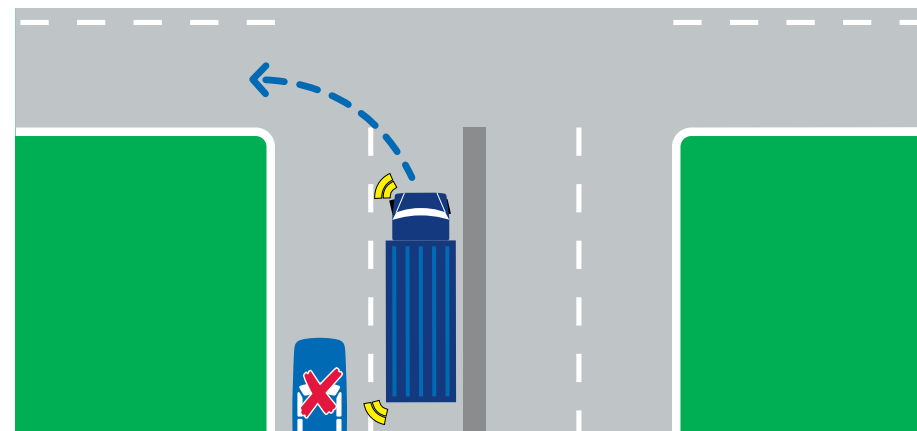
Xe dài, dài hơn xe bình thường.

OVERSIZE

Xe quá khổ rộng hơn, dài hơn và/hoặc cao hơn xe bình thường.

Quý vị nên hết sức thận trọng khi vượt qua các xe dài hoặc quá khổ như xe tải hoặc xe buýt hoặc xe đang kéo theo ca-ra-van hoặc xe rờ-moóc. Quý vị nên dành nhiều thời gian hơn để vượt qua và đảm bảo rằng quý vị có thể nhìn thấy con đường phía trước.

Một số xe dài có biển báo 'Do not overtake turning vehicle' ('Không được phép vượt qua xe đang quẹo'). Những xe này có thể sử dụng nhiều hơn một làn đường khi quẹo phải hoặc trái.



Không được vượt bên trái của xe dài đang quẹo trái.

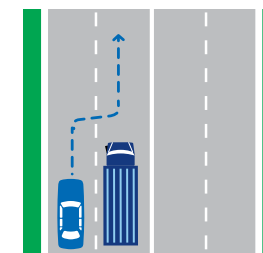
Khi một chiếc xe có trưng biển báo 'Do not overtake turning vehicle', quý vị không được:

- vượt bên trái khi xe đang quẹo trái
- vượt bên phải khi xe đang quẹo phải, trừ khi thấy an toàn.

Khi một chiếc xe có trưng biển báo 'Do not overtake turning vehicle', quý vị không được vượt bên trái, trừ khi thấy an toàn và:

- quý vị đang lái xe trên đường nhiều làn
- xe đó đang đứng yên
- xe đó đang quẹo phải hoặc đang quay đầu xe (U-turn).

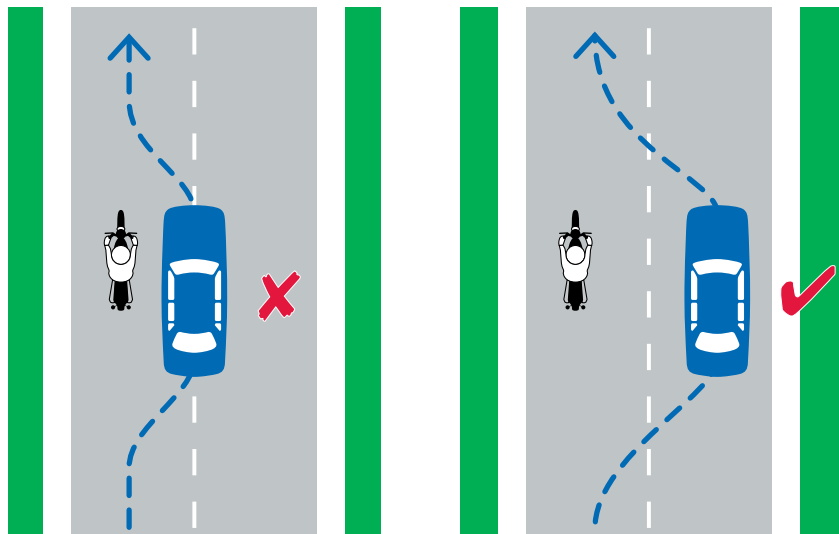
DO NOT OVERTAKE TURNING VEHICLE



Vượt xe dài bên trái khi an toàn và khi đi trên đường có nhiều làn đường.

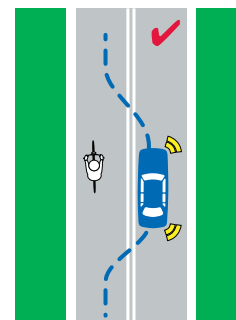
Vượt qua xe mô tô (xe gắn máy)

Khi vượt qua xe mô tô, hãy tuân thủ các quy tắc tương tự và cho nhiều khoảng cách như xe hơi.



Dành nhiều khoảng cách với các xe mô tô khi vượt qua.

Vượt qua xe đạp



Quý vị có thể vượt qua vạch kẻ đường phân cách kép khi vượt qua xe đạp.

Khi vượt qua xe đạp, quý vị phải cho phép khoảng cách giữa quý vị và người đi xe đạp ít nhất là:

- 1m khi tốc độ giới hạn từ 60km/h trở xuống
- 1,5m khi tốc độ giới hạn trên 60km/h.

Để vượt qua xe đạp, quý vị nên thấy rõ các xe cộ đang đến gần. Chỉ vượt qua nếu thấy an toàn. Nếu cần, khi vượt qua xe đạp, quý vị có thể:

- lái xe về bên phải của trung tâm đường
- băng qua hoặc chạy ngang vạch kẻ đường phân cách (nét đứt hoặc liền, đơn hoặc kép)
- lái xe trên các đảo và các dải được sơn, bằng phẳng ở giữa đường.

Xe đạp có thể vượt qua một xe bên trái.

Vượt trên cầu



Khi có biển báo 'No overtaking or passing' ('Cấm vượt qua hoặc băng qua') trên cầu, quý vị:

- phải nhường đường cho các xe đi ngược chiều
- không được vượt bất kỳ xe nào đi cùng chiều.

Nhập và chuyển làn đường

Luôn kiểm tra kính chiếu hậu và điểm mù khi chuyển hoặc nhập làn đường. Đặc biệt coi chừng xe mô tô và xe đạp.

Quý vị phải bật đèn xi-nhan để cho người khác biết khi quý vị định chuyển sang làn đường khác. Đảm bảo tắt đèn xi-nhan sau khi quý vị đã nhập hoặc chuyển làn đường.

Chuyển làn đường

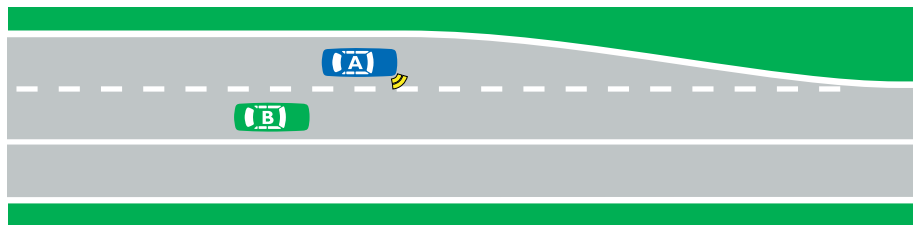
Khi chuyển làn đường, quý vị phải nhường đường cho các xe trên làn đường mà quý vị đang đi vào.

Chuyển làn khi làn đường chấm dứt

Khi làn đường quý vị đang lái xe sắp chấm dứt và quý vị cần băng qua vạch kẻ đường nét đứt để chuyển sang làn đường khác, quý vị phải nhường đường cho các xe đã có trong làn đường đó - ví dụ: khi quý vị đang nhập vào đường cao tốc.

Giảm tốc độ và tìm khoảng cách thích hợp để có thể chuyển làn một cách an toàn.

Nếu có xe đang di chuyển vào làn đường của quý vị, quý vị nên chừa ra một khoảng cách thích hợp.



Khi một chiếc xe hơi đang băng qua vạch kẻ đường nét đứt để chuyển sang làn đường khác (Xe A), xe đó phải nhường đường cho các xe đã ở trên làn đường đó (Xe B).

Khi xe buýt chuyển làn

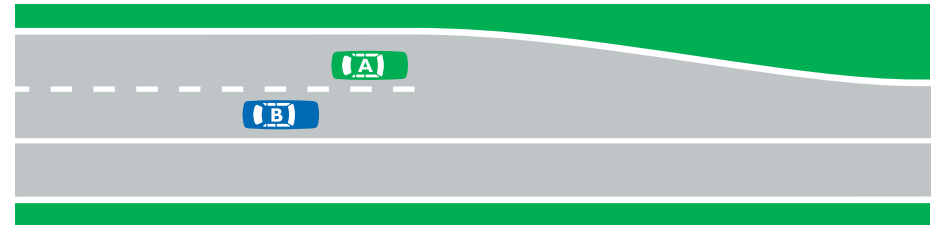


Quý vị phải nhường đường cho xe buýt có biển báo 'Give way to buses' ('Nhường đường cho xe buýt') khi quý vị đang lái xe ở làn đường bên trái hoặc dòng xe cộ và xe buýt:

- đã dừng lại hoặc đang di chuyển chậm ở phía xa bên trái của đường
- đang bật đèn xi-nhan phải, và
- sắp di chuyển ra trước mặt quý vị.

Nhập làn đường

Khi quý vị đang lái xe trên một con đường và số làn đường hoặc dòng xe cộ giảm và không còn bất kỳ vạch kẻ đường nào nữa, quý vị phải nhường đường cho xe phía trước. Đây được gọi là nhập làn đường theo kiểu cài răng lược.



Khi hai làn giảm xuống một làn đường thì xe đi sau (Xe B) phải nhường đường cho xe phía trước (Xe A).

Đường cao tốc và xa lộ

Đường cao tốc (còn được gọi là xa lộ hoặc đường hòa tốc) thường là đường có tốc độ cao với nhiều làn xe ở mỗi hướng.

Xe đạp có thể đi trên đường cao tốc, trừ khi có biển báo cấm.

Trước khi lái xe trên đường cao tốc, hãy đảm bảo rằng xe của quý vị có đủ nhiên liệu, dầu, nước và áp suất bánh xe chính xác.

Chạy vào đường cao tốc



Nói chung, khi quý vị chạy vào đường cao tốc, làn đường quý vị đang lái sẽ kết thúc và quý vị cần băng qua vạch kẻ đường nét đứt để chuyển sang một làn đường trên đường cao tốc.



Quý vị phải nhường đường cho các xe đã đi trên làn đường đó.

Giảm tốc độ, kiểm tra kính chiếu hậu và điểm mù, đồng thời tìm khoảng cách thích hợp để có thể chuyển làn một cách an toàn.

Những biển báo này cho thấy bắt đầu vào đường cao tốc.

Đèn tín hiệu ở đường dốc



Biển báo tại đèn tín hiệu trên đường dốc vào đường cao tốc.

Một số đường cao tốc có đèn tín hiệu trên đoạn đường dốc để giúp quý vị nhập vào đường cao tốc. Đây là những đèn giao thông thay đổi nhanh để quản lý luồng xe đi vào đường cao tốc. Một biển báo ở đầu đoạn đường dốc cho biết liệu đèn tín hiệu có được bật hay không.

Đèn tín hiệu màu xanh (xanh lá cây) chỉ đủ lâu để chiếc xe đầu tiên trong mỗi làn đường nhập vào đường cao tốc. Khi đèn tín hiệu đỏ, quý vị phải dừng sau vạch kẻ 'Stop'.



Quý vị phải dừng lại khi đèn tín hiệu đỏ trên đoạn dốc vào đường cao tốc.

Lái xe trên đường cao tốc

Khi lái xe trên đường cao tốc có tốc độ cho phép từ 80 km/h trở lên và có hai làn đường trở lên, quý vị không được lái xe ở làn bên phải, trừ trường hợp:

- đang qua mặt xe khác
- đang tránh chướng ngại vật
- giao thông trên mỗi làn đường bị tắc nghẽn
- có một biển báo cho quý vị biết có thể.

Quý vị không được quay đầu xe (U-turn) hoặc lùi xe trên đường cao tốc.

Luôn giữ khoảng cách dừng an toàn giữa quý vị và xe phía trước. Hãy hết sức cẩn thận khi các xe đang nhập vào đường cao tốc vì điều này có thể làm thay đổi không gian tránh va chạm của quý vị.

Một số đường cao tốc có tín hiệu trên cao cho biết giới hạn tốc độ hoặc hướng dẫn quý vị chuyển làn đường. Những tín hiệu này cải thiện lưu lượng giao thông, giảm thiểu ùn tắc, quản lý ứng phó sự cố và cải thiện an toàn đường bộ.

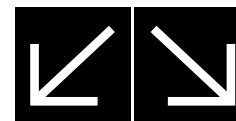
Tín hiệu giới hạn tốc độ



Một số đường cao tốc có biển báo giới hạn tốc độ điện tử trên cao (được gọi là biển báo giới hạn tốc độ thay đổi) cho biết giới hạn tốc độ. Quý vị không được lái xe quá tốc độ cho phép.

Tín hiệu sử dụng làn đường

Một số đường cao tốc có tín hiệu sử dụng làn đường trên cao. Quý vị phải tuân theo những tín hiệu này.



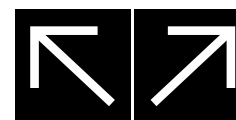
Tín hiệu nhập làn đường bên trái và bên phải.

Tín hiệu nhập làn đường hiển thị một mũi tên màu trắng chỉ xuống phía dưới bên trái hoặc bên phải của đèn tín hiệu. Điều này cảnh báo quý vị rằng quý vị đang đến gần một mối nguy hiểm. Quý vị phải chuyển làn đường theo hướng mũi tên.



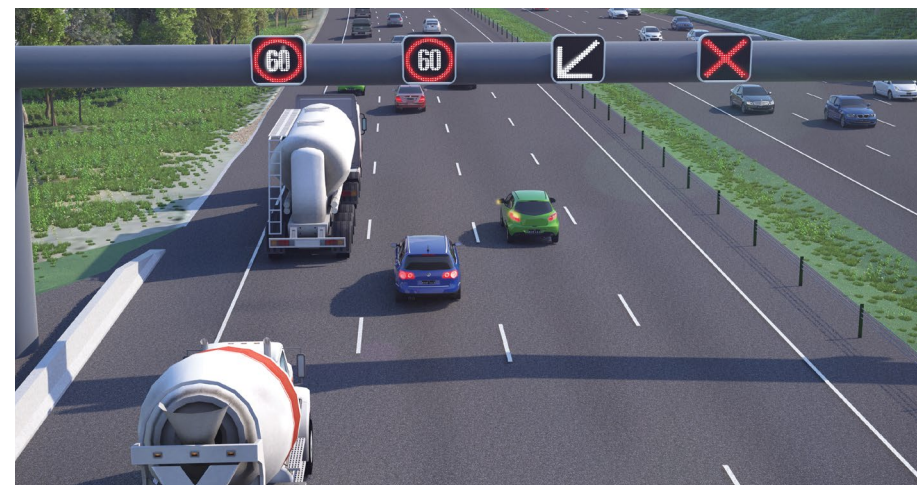
Tín hiệu làn đường bị chặn trên đường cao tốc.

Tín hiệu làn đường bị chặn hiển thị một chữ thập đỏ. Tín hiệu này là một cảnh báo rằng làn đường đã bị chặn và quý vị đang đến gần một mối nguy hiểm. Quý vị không được lái xe trên làn đường này.



Các tín hiệu ra khỏi làn đường bên trái và bên phải.

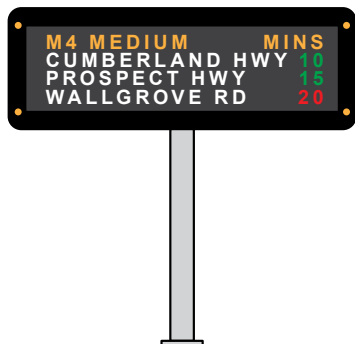
Tín hiệu ra khỏi làn đường hiển thị một mũi tên màu trắng chỉ về phía trên bên trái hoặc bên phải của tín hiệu. Điều này cảnh báo quý vị rằng con đường phía trước đã bị chặn và lối ra tiếp theo là chuyển hướng chạy. Quý vị phải chuyển làn đường theo hướng mũi tên.



Các tín hiệu nhập làn đường bên trái và làn đường bị chặn. Quý vị không được lái xe ở làn đường bên phải. Nếu quý vị đang ở làn thứ hai từ bên phải, quý vị phải chuyển làn sang bên trái.

Biển báo thông tin cho tài xế

Một số con đường có các biển báo thông tin điện tử lớn (gọi là biển báo thông tin thay đổi). Các biển báo này hiển thị thông tin như thời gian di chuyển và các thay đổi đối với điều kiện giao thông - ví dụ: đóng đoạn đường dốc và tình trạng đường.



Biển báo thông tin thay đổi cho biết thời gian đi lại.

Dừng trên đường cao tốc

Quý vị không được dừng hoặc đậu xe trên đường cao tốc, trừ khi trong trường hợp khẩn cấp - ví dụ: để tránh va chạm hoặc nếu xe quý vị bị hỏng.

Nếu quý vị phải dừng xe lại, hãy chuyển sang làn dừng khẩn cấp.

Rời khỏi đường cao tốc



Những biển báo này cho biết đoạn cuối của đường cao tốc.



Ra khỏi đường cao tốc.



Sắp có lối ra khỏi đường cao tốc.

Các biển báo cho quý vị biết khi nào quý vị có thể ra khỏi đường cao tốc và khi đường đó kết thúc.

Khi ra khỏi đường cao tốc, quý vị nên:

- di chuyển đến làn đường gần lối ra nhất trong thời gian rộng rãi trước đó
- giảm tốc độ của quý vị
- bật đèn xi-nhan trước khi quý vị đi ra.

Nếu quý vị bỏ lỡ lối ra của mình, hãy tiếp tục lái xe và đi ra theo lối ra tiếp theo.

Các biển báo trên đường cao tốc hiển thị con số bằng chữ và số cho các tuyến đường quốc gia và liên bang quan trọng:

- 'M' - đường cao tốc quan trọng của quốc gia, ví dụ: M2
- 'A' - các tuyến đường quốc gia quan trọng
- 'B' - các tuyến đường quan trọng của tiểu bang.

Các đường lộ có thu phí



Quý vị có thể trả phí bằng thẻ treo điện tử hoặc thẻ điện tử.

Quý vị phải trả phí khi lái xe trên một số đường cao tốc. Nếu quý vị không trả tiền, quý vị sẽ nhận được một thông báo thu phí. Các biển báo cảnh báo quý vị khi đường có thu phí.

Làn đường, vạch kẻ đường và dấu hiệu trên đường

Làn đường, vạch kẻ đường và các dấu hiệu trên đường khác hướng dẫn giao thông và giúp giữ an toàn cho người tham gia giao thông. Quý vị cần biết những làn đường, vạch kẻ đường và dấu hiệu trên đường này có ý nghĩa gì để lái xe an toàn.

Chúng giúp quý vị hiểu nơi trên đường lộ có thể hoặc không thể đi được. Ví dụ, nơi dừng, giữ đi bên trái hoặc quẹo phải, hoặc làn đường quý vị nên đi.

Làn đường ngăn cách giữa các xe đang giao thông. Quý vị nên đi giữa làn đường khi đang lái xe. Ở những nơi không có làn đường được đánh dấu hoặc nếu quý vị đang đến gần đỉnh dốc, hãy đi bên trái của đường. Quan sát làn đường dành riêng cho xe đạp, xe buýt, xe tram và xe tải.

Vạch kẻ đường và dấu hiệu

Vạch phân cách đường màu trắng

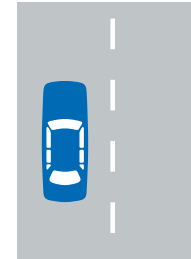
Vạch phân cách đường màu trắng ngăn cách các xe lưu thông chạy ngược chiều nhau.

Nói chung, quý vị phải luôn lái xe bên trái của vạch phân cách đường, cho dù chúng là vạch kẻ đường đơn hay đường kép, nét đứt hay nét liền.

Quý vị có thể vượt qua vạch phân cách đường màu trắng để tránh chướng ngại vật nếu:

- quý vị có thể nhìn rõ ràng xe cộ đang đến
- khi cần thiết và hợp lý
- có thể vượt một cách an toàn.

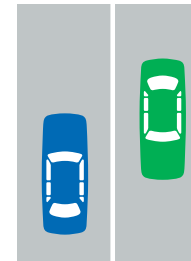
Vạch phân cách đường đơn



Vạch phân cách đường đơn nét đứt.

Quý vị có thể vượt qua một vạch phân cách đường nét đứt để:

- vượt xe khác
- quay đầu xe (U-turn)
- vào hoặc ra khỏi đường
- đậu xe theo góc ở phía đối diện của đường (mà không phải quay đầu xe).

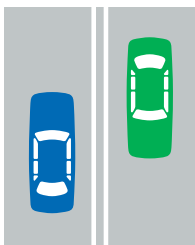


Vạch phân cách đường đơn nét liền.

Quý vị có thể băng qua một vạch phân cách đường nét liền khi:

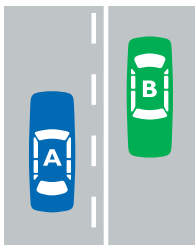
- vào hoặc ra khỏi đường
- đậu xe theo góc ở phía đối diện của đường (mà không phải quay đầu xe (U-turn)).

Vạch phân cách đường kép



Quý vị có thể băng qua các vạch phân cách đường kép nét liền để đi vào hoặc rời khỏi đường bằng con đường ngắn nhất.

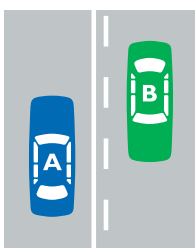
Vạch phân cách đường kép nét liền



Quý vị có thể băng qua các vạch phân cách đường kép với vạch kẻ nét đứt phía bên quý vị để:

- vượt xe khác
- quay đầu xe (U-turn)
- vào hoặc ra khỏi đường
- đậu xe theo góc ở phía đối diện của đường (mà không phải quay đầu xe).

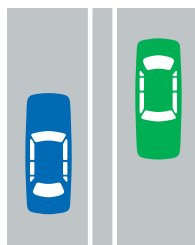
Vạch kẻ đường kép với nét đứt phía bên xe A.



Quý vị có thể băng qua các vạch kẻ đường kép với vạch kẻ nét liền phía bên quý vị để:

- vào hoặc ra khỏi đường
- đậu xe theo góc ở phía đối diện của đường (mà không phải quay đầu xe).

Vạch kẻ đường kép với nét liền phía bên xe A.



Một số con đường có vạch kẻ chính giữa đường rộng cách nhau đến 1,5m. Điều này tăng khoảng cách giữa các làn xe đang tới để giúp tránh va chạm trực diện. Các quy tắc về đường dành cho vạch kẻ chính giữa đường rộng cũng giống như các vạch kẻ phân cách đường khác.

Vạch kẻ chính giữa đường rộng.

Các vạch kẻ đường biên

Các vạch kẻ đường biên đánh dấu mép của con đường để giúp quý vị biết mình đang đi đâu. Chúng cũng giúp giữ xe cố tránh các cạnh đường mềm xốp và giữ không cho chạy ra các làn đường dành cho xe bị hư.

Các vạch kẻ đường biên có thể là nét đứt hoặc nét liền.

Có các quy tắc về vượt và quẹo gần các vạch kẻ đường biên.



Vạch kẻ đường biên nét liền.

Các dải tạo tiếng ồn

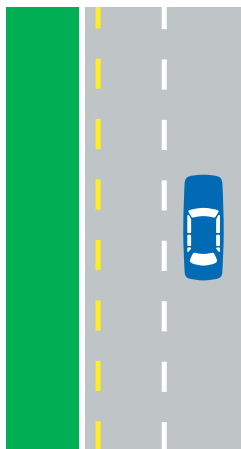
Dải tạo tiếng ồn là những mảnh vật liệu được nâng lên trên hoặc gắn các vạch kẻ đường biên hoặc vạch kẻ đường phân chia. Khi quý vị lái xe lên chúng, chúng sẽ phát ra âm thanh rầm rầm và xe của quý vị rung lên để cảnh báo rằng quý vị đang rời khỏi làn đường của mình.

Khi bánh xe của quý vị chạy lên các vạch kẻ đường biên hoặc dải tạo ra tiếng ồn, hãy giảm tốc độ và từ từ hướng xe quay trở lại đường.

Vạch kẻ lề đường màu vàng

Các vạch kẻ lề đường màu vàng được sơn gần mép đường cho biết nơi đó cấm dừng xe.

Vạch kẻ lề đường nét đứt (đường phải giữ trống)

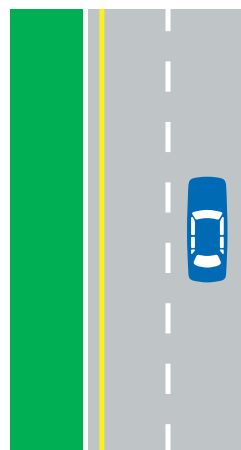


Vạch kẻ lề đường cho biết đường phải giữ trống.

Vạch kẻ lề đường nét đứt đánh dấu đường phải giữ trống. Quý vị không được dừng xe ở đoạn đường phải giữ trống giữa các ghi trên biển báo, trừ trường hợp khẩn cấp.

Ngoài ra, hãy truy cập 'Đậu xe hạn chế' để biết các quy tắc đậu xe ở các đoạn đường phải giữ trống.

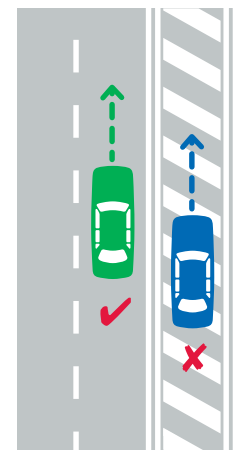
Vạch kẻ lề đường nét liền (không được dừng)



Vạch kẻ lề đường cho biết cấm dừng tại lề đường.

Vạch kẻ lề đường nét liền có nghĩa là quý vị không được dừng lại ở đây, trừ trường hợp khẩn cấp.

Đào sơn



Quý vị không được lái xe hoặc dừng lại trên một hòn đảo sơn có vạch kẻ đường kép bao quanh.

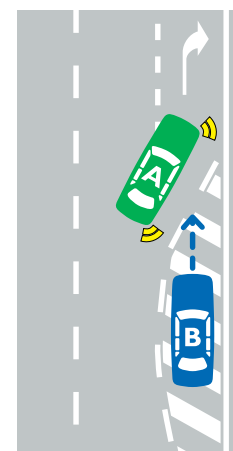
Đào sơn là một phần đường kẻ sọc được bao quanh bởi các vạch kẻ đường kép hoặc đơn.

Quý vị có thể lái xe trên một hòn đảo sơn được bao quanh bởi các vạch kẻ đường nét liền hoặc nét đứt trong tối đa 50m để:

- vào hoặc ra khỏi đường
- đi vào làn đường quẹo bắt đầu ngay sau hòn đảo sơn
- đậu xe theo góc ở phía đối diện của đường (mà không cần phải quay đầu xe).

Quý vị không được lái xe trên một hòn đảo sơn:

- ngăn cách 2 dòng xe cộ đi cùng chiều,
- được bao quanh bởi các vạch kẻ đường kép, hoặc
- tách đường khỏi làn đường quẹo.



Xe đi vào làn quẹo từ đảo sơn (Xe B) phải nhường đường cho xe đang ở làn quẹo (Xe A).

Khi quý vị đi vào làn quẹo từ một hòn đảo có sơn, quý vị phải nhường đường cho bất kỳ xe nào:

- đã ở trong làn quẹo, hoặc
- đang đi vào làn quẹo từ một làn khác.

Đào giao thông

Đào giao thông là một diện tích được nâng cao trên một con đường để định hướng giao thông.

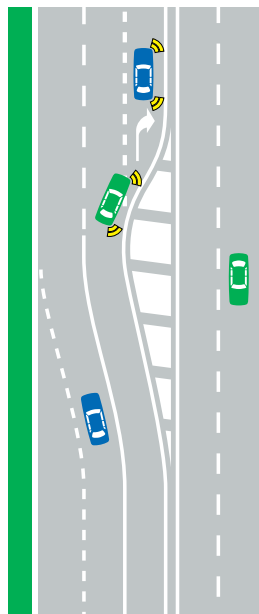
Quý vị không được lái xe lên trên đào giao thông, trừ khi đào được thiết kế cho các xe chạy trên đó.

Các dải giữa đường

Các dải giữa đường là khu vực ngăn cách giữa các xe đi ngược chiều. Nó có thể được nâng lên, sơn hoặc phủ cỏ và/hoặc có cây.

Quý vị không được dừng hoặc đậu xe trên các dải giữa đường, trừ khi có biển báo cho biết đó là khu vực đậu xe ở dải giữa đường.

Làn đường chữ S



Làn đường chữ S tạo ra làn đường quẹo phải bằng cách khiến cho các làn đường khác đi theo hình chữ S và nhập với làn đường bên lề.

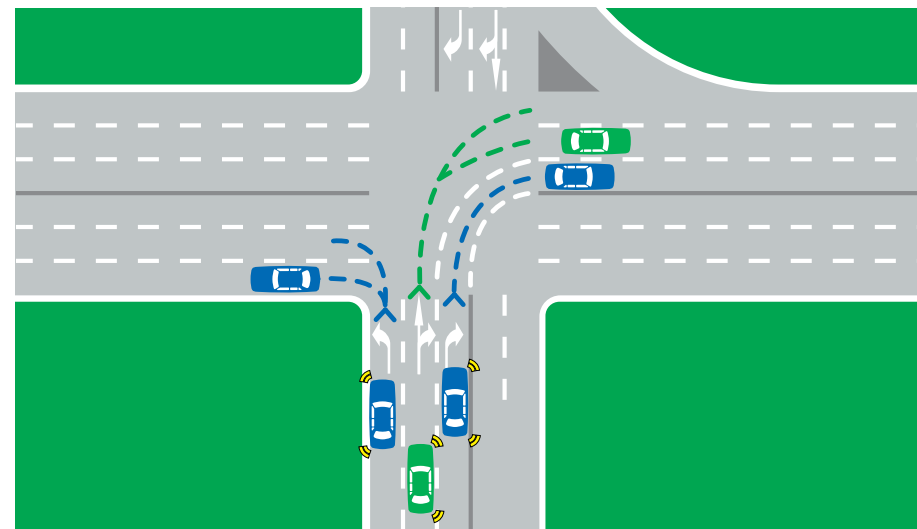
Một vạch kẻ đường trắng nét liền duy nhất phân cách các làn đường hình chữ S. Quý vị không được băng qua vạch này khi quẹo vào một làn đường chữ S.

Quý vị không được băng qua vạch kẻ đường nét liền để quẹo vào một làn đường chữ S.

Các mũi tên sơn

Các mũi tên sơn cho quý vị biết hướng quý vị có thể đi trong một làn đường. Khi các mũi tên hiển thị nhiều hướng, quý vị có thể đi theo bất kỳ hướng nào trong số các hướng đó.

Quý vị phải luôn xi-nhan khi quý vị đang quẹo, ngay cả khi có một mũi tên sơn. Khi có vạch quẹo, quý vị phải giữ chạy xe trong làn đường đó.



Đi theo các mũi tên được sơn và giữ đi trong làn đường của quý vị khi quẹo.

Giữ trống



Khu vực có đánh dấu 'Keep clear' trên đường.

Dấu hiệu 'Keep clear' ('Giữ trống') được sử dụng để giữ cho đường trống bên ngoài các khu vực cụ thể để các xe có thể đi vào hoặc ra - ví dụ: tại bệnh viện, trạm cứu hỏa và bãi đậu xe.

Các dấu hiệu 'Keep clear' ('Giữ trống') cũng được sử dụng tại các giao lộ để:

- ngăn xe cộ chặn bít giao lộ
- giúp các xe đi ra hoặc đi vào đường bên cạnh dễ dàng hơn.

Quý vị không được dừng lại trong khu vực 'Keep clear'.

Răng rông



Dấu hiệu răng rông trên đường trong khu vực trường học.

Răng rông là những hình tam giác sơn xếp thành từng cặp ở mỗi bên của làn đường hoặc con đường.

Chúng giúp cho thấy các khu vực trường học rõ ràng hơn và cảnh báo người lái xe về giới hạn tốc độ 40km/h.

Làn đường quẹo

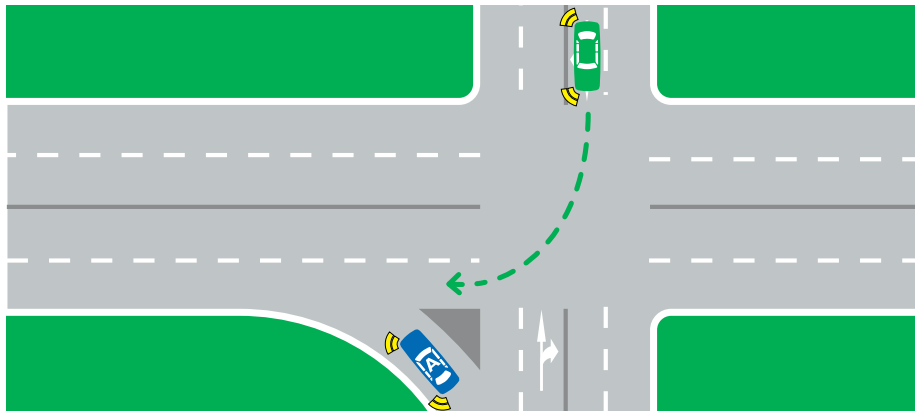
Làn đường quẹo cải thiện độ an toàn và phân luồng giao thông cho các xe quẹo trái. Làn đường quẹo được đánh dấu bằng một đảo sơn hoặc đảo giao thông.

Quý vị phải sử dụng làn đường quẹo để quẹo khi nơi đó có.

Khi quý vị đang quẹo trái ở làn đường quẹo (có hoặc không có biển báo 'Give way'), quý vị phải nhường đường cho:

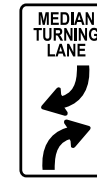
- các xe trên con đường quý vị đang quẹo vào
- các xe đang quẹo phải vào con đường quý vị đang quẹo vào
- bất kỳ xe hoặc người đi bộ nào khác trong làn đường quẹo.

Quý vị không được dừng lại ở làn đường quẹo, trừ khi có biển báo đậu xe cho biết có thể đậu.



Khi một chiếc xe đang quẹo trái ở làn đường quẹo (Xe A), họ phải nhường đường cho xe quẹo phải vào đường mình quẹo vào.

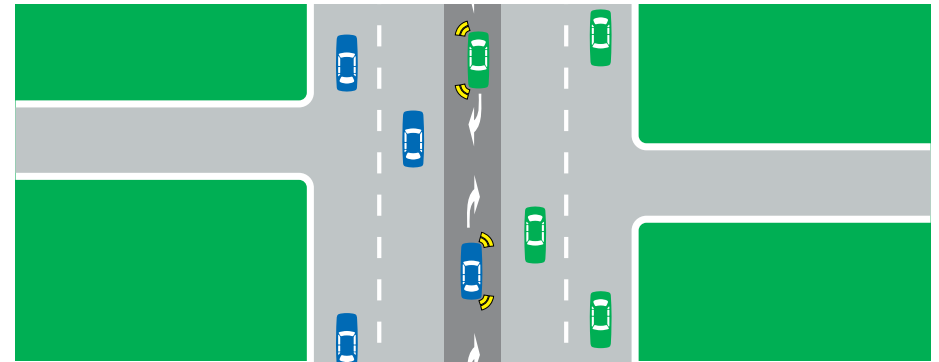
Làn quẹo giữa đường ('Median turning lane')



Làn quẹo giữa đường (Median turning lane) là làn đường chung cho các xe đang chạy theo một trong hai hướng muốn quẹo phải vào bên đường (hoặc lối xe ra vào nhà hoặc lối vào nhà).

Nó thường nằm ở giữa đường và được đánh dấu bằng các biển báo hoặc mũi tên trên đường.

Nếu có một xe chạy tới đã ở trong làn quẹo giữa đường, quý vị có thể đi vào làn đường đó, nhưng quý vị phải nhường đường cho xe đó bằng cách giảm tốc độ và dừng lại nếu cần.



Quý vị có thể đi vào và đi chung làn quẹo giữa đường với xe chạy tới.

Làn đường xe đạp



Làn đường dành cho xe đạp được thiết kế dành cho xe đạp. Các biển báo và dấu hiệu trên đường chỉ cho quý vị biết chúng đang ở đâu.

Khi một làn đường dành cho xe đạp được đánh dấu trên đường, người đi xe đạp phải sử dụng làn đường đó, trừ khi thực tế không thực hiện được.

Làn đường dành cho xe đạp bắt đầu bằng biển báo hoặc dấu hiệu trên đường với cả hình chiếc xe đạp và từ 'Lane' ('Làn đường').

Dấu hiệu trên đường dành cho xe đạp được hiển thị dọc theo làn đường dành cho xe đạp để nhắc nhở người lái xe và người đi xe đạp.



Làn đường dành cho xe đạp kết thúc bằng biển báo hoặc dấu hiệu trên đường với hình ảnh xe đạp và dòng chữ 'Lane end' ('Kết thúc làn đường'). Làn đường dành cho xe đạp cũng kết thúc tại một giao lộ (trừ khi nó nằm ở phía không bị đứt đoạn của đường đi tiếp hoặc được tiếp tục bằng qua giao lộ bởi các vạch kẻ đường nét đứt) hoặc tại một đường cụt.

Quý vị có thể lái xe trên làn đường dành cho xe đạp để tránh chướng ngại vật. Quý vị cũng có thể lái xe trên làn đường dành cho xe đạp trong tối đa 50m để:

- vào hoặc ra khỏi đường
- vượt qua xe khác đang quẹo phải hoặc quay đầu xe (U-turn)
- đi vào làn đường từ phía bên đường.

Nếu quý vị cần lái xe trên làn đường dành cho xe đạp, hãy hết sức lưu ý và kiểm tra xe đạp xung quanh.

Lối đi dành cho xe đạp



Lối đi dành cho xe đạp khác với làn đường dành cho xe đạp. Người đi xe đạp có thể sử dụng lối đi dành cho xe đạp.

Lối đi dành cho xe đạp bắt đầu bằng biển báo 'Bicycle path' ('Lối đi dành cho xe đạp') hoặc dấu hiệu vẽ trên đường. Chúng chạy dọc theo một con đường hoặc trên các khu vực ngoài con đường.

Lối đi dành cho xe đạp cũng có thể được sử dụng cho:

- những người sử dụng ván trượt, xe scooter hẩy chân và trượt pa-tin
- những người sử dụng xe lăn hoặc xe scooter máy tay ga
- nhân viên bưu điện lái xe mô tô.

Các xe khác chỉ có thể được chạy trên lối đi dành cho xe đạp nếu các xe đó đang đi vào hoặc rời khỏi một con đường hoặc nếu có biển báo cho biết họ có thể đi được. Khi lái xe trên lối đi dành cho xe đạp, quý vị phải nhường đường cho tất cả những người tham gia giao thông khác trên lối đi này.



Làn đường xe buýt



Các làn đường xe buýt dành cho xe buýt nhưng cũng có thể được sử dụng cho:

- taxi (nhưng không phải xe dùng chung)
- các xe thuê có biển số HC
- các xe chuyên dụng (được vận hành bởi hoặc dưới chỉ thị của Transport for NSW) để ứng phó với trường hợp khẩn cấp
- xe đạp và xe mô tô.

Quý vị không được dừng ở làn đường dành cho xe buýt. Các xe duy nhất có thể dừng trên làn đường dành cho xe buýt là xe buýt dừng tại trạm, hoặc taxi và xe hơi thuê có tài xế lái để đón hoặc trả khách.

Các xe khác có thể chạy trên làn đường dành cho xe buýt để tránh chướng ngại vật hoặc nếu có biển báo cho biết họ có thể chạy vào được. Họ cũng có thể lái xe trên làn đường xe buýt tối đa 100m để:

- vào hoặc ra khỏi đường
- vượt qua các xe khác đang quẹo phải hoặc quay đầu xe (U-turn)
- đi vào làn đường từ phía bên đường.

Làn đường dành riêng cho xe buýt



Khi biển báo hoặc vạch kẻ làn đường hiển thị 'Bus only' ('Chỉ dành cho xe buýt') hoặc 'Buses only' ('Chỉ dành cho xe buýt'), thì chỉ xe buýt mới có thể chạy trên những làn đường này.

Làn đường T-way



Làn đường T-way là làn đường đặc biệt dành cho xe buýt và xe dịch vụ được cho phép.

Quý vị không được lái xe trên làn đường T-way.

Đường xe tram (xe điện) và làn đường dành cho xe tram

Đường xe tram



Chỉ có xe tram (xe đường sắt hạng nhẹ), xe thu hồi xe tram, một số xe buýt và xe chuyên dụng mới có thể chạy trong đường xe tram.

Những làn đường này được đánh dấu bằng biển báo 'Tramway' ('Đường xe tram') và hai vạch kẻ đường màu vàng nét liền dọc theo đường ray hoặc bởi một cấu trúc như đảo giao thông, nơi ẩn náu cho người đi bộ hoặc các trạm đón xe tram.

Các xe khác có thể chạy trong đường xe tram để tránh chướng ngại vật, nhưng chỉ khi chúng không di chuyển vào đường xe tram hoặc xe buýt đang chạy tới.

Làn đường dành cho xe tram



Chỉ xe tram, xe thu hồi xe tram và một số xe buýt mới có thể đi trên các làn đường được đánh dấu bằng biển báo 'Tram lane' ('Làn đường dành cho xe tram').

Các xe khác có thể chạy trên làn đường dành cho xe tram để tránh chướng ngại vật hoặc nếu có biển báo cho biết họ có thể chạy vào. Họ cũng có thể lái xe trên làn đường xe tram tối đa là 50m để:

- vào hoặc ra khỏi đường
- vượt xe khác đang quẹo phải hoặc quay đầu xe (U-turn)
- đi vào làn đường từ phía bên đường.

Quý vị không được đi vào phần đường xe tram đang di chuyển trong làn đường xe tram.

Làn đường xe tải



Làn đường cho xe tải dành cho các loại xe có khối lượng xe trên 4,5 tấn (GVM) nhưng cũng có thể được sử dụng bởi:

- xe đạp
- xe chuyên dụng
- các xe của Transport for NSW thực hiện khảo sát giao thông và đường.

Các xe khác có thể chạy trên làn đường dành cho xe tải để tránh chướng ngại vật hoặc nếu có biển báo cho biết họ có thể chạy vào.

Họ cũng có thể lái xe trên làn đường dành cho xe tải trong tối đa 100m để:

- vào hoặc ra khỏi đường
- vượt xe khác đang quẹo phải hoặc quay đầu xe (U-turn)
- đi vào làn đường từ phía bên đường.

Xe tải sử dụng làn đường bên trái



Trường hợp biển báo 'Trucks must use left lane' ('Xe tải phải sử dụng làn đường bên trái'), xe tải phải sử dụng làn đường bên trái cho đến khi có biển báo cấm.

Xe tải cũng phải chạy theo cách này khi có biển báo 'Buses' ('Xe buýt') hoặc 'Trucks & buses' ('Xe tải và xe buýt'). Tất cả các xe khác cũng có thể sử dụng làn đường này.

Làn đường chuyển tiếp

Các làn đường chuyển tiếp có thể được sử dụng bởi các xe có chở một số người nhất định.

Xe buýt công cộng và xe buýt nhỏ, taxi, xe hơi thuê có biển số HC, xe mô tô và xe đạp, cũng như các xe khẩn cấp, chuyên dụng và xe giải quyết sự cố, cũng có thể sử dụng làn đường chuyển tiếp, bất kể số người trên xe của họ.



Quý vị chỉ có thể lái xe trên làn đường này ngày và giờ quy định trên biển báo khi có hai người trở lên trong xe của quý vị, kể cả người lái xe.

Chỉ những xe có từ hai người trở lên trong ngày hoặc giờ quy định.



Quý vị chỉ có thể lái xe trên làn đường này trong những thời gian và ngày ghi trên biển báo khi có từ ba người trở lên trong xe của quý vị, kể cả người lái xe.

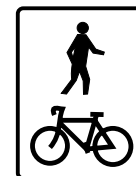
Chỉ những xe có từ ba người trở lên trong ngày hoặc giờ quy định.

Nếu quý vị có ít hơn số người cần thiết trong xe, quý vị chỉ có thể đi vào làn đường dành cho xe công cộng tối đa 100m để:

- vào hoặc ra khỏi đường
- vượt qua xe khác đang quẹo phải hoặc quay đầu xe (U-turn)
- đi vào làn đường từ phía bên đường.

Bất kỳ xe nào cũng có thể chạy trên làn đường chuyển tiếp để tránh chướng ngại vật hoặc nếu có biển báo cho biết quý vị có thể đi vào.

Lối đi chung



Chỉ những người đi xe đạp và người đi bộ mới có thể sử dụng các lối đi chung.

Trên các lối đi chung, người đi xe đạp phải:

- giữ bên trái (trừ khi thực tế không áp dụng được).
- nhường đường cho người đi bộ. Điều này có nghĩa là giảm tốc độ và thậm chí dừng lại nếu cần thiết.
- đi bên trái của bất kỳ người đi xe đạp nào đang chạy tới.

Người đi ván trượt, xe scooter hẩy chân và trượt pa-tin phải:

- giữ bên trái (trừ khi thực tế không áp dụng được)
- nhường đường cho tất cả những người đi bộ khác.

Giữ đi bên trái hoặc phải



Lái xe bên trái của biển báo.

Khi quý vị nhìn thấy biển báo 'Keep left' ('Giữ đi bên trái'), quý vị phải đi bên trái của biển báo.

Biển báo 'Keep right' ('Giữ đi bên phải') và 'Keep left' là các biển báo quy định và mọi người phải tuân thủ theo luật.

Khi quý vị nhìn thấy biển báo 'Keep right', quý vị phải đi bên phải của biển báo.



Lái xe bên phải của biển báo.

Đậu xe

Các quy tắc đậu xe giúp quý vị đậu xe ở nơi an toàn và thuận tiện cho xe khác.

Có nhiều cách đậu xe khác nhau, cũng như có những nơi an toàn để dừng hoặc đậu xe. Có những lúc và những nơi mà quý vị có thể dừng lại trong thời gian ngắn nhưng quý vị không được đậu. Hãy đọc kỹ các biển báo đậu xe để kiểm tra các hạn chế.

Quý vị có thể bị phạt và trong một số tình huống, quý vị sẽ bị trừ điểm vì đậu xe trái phép.

Quý vị không bao giờ được để trẻ em hoặc động vật một mình trên xe. Chúng sẽ gặp nguy hiểm do:

- mất nước và bị bỏng trong một chiếc xe để nóng
- chơi với các dụng cụ điều khiển, chẳng hạn như thắng tay, hộp số và cửa sổ điện
- bị hại nếu xe bị đánh cắp.

Không đậu xe

Quý vị không được dừng hoặc đậu xe:

- dọc theo một xe đang đậu khác (đậu song song)
- ngang qua lối lái xe ra vào nhà, trừ khi quý vị đang đón hoặc trả khách
- trên dải phân cách giữa đường, trừ khi có biển báo cho biết quý vị có thể
- trên một hòn đảo giao thông
- trong một giao lộ
- trên lối băng qua đường dành cho trẻ em hoặc cho người đi bộ
- trên một đường xe lửa cắt ngang
- trên lối đi bộ và dải cỏ tự nhiên bên lề, trừ khi có biển báo cho biết quý vị có thể đậu
- trong làn đường quẹo, trừ khi có biển báo cho biết quý vị có thể đậu.

Xe đang đậu của quý vị không được cản trở luồng giao thông hoặc trở thành mối nguy hiểm cho những người tham gia giao thông khác.

Ở một số nơi, quý vị không được đậu xe vào những thời điểm nhất định hoặc trong những điều kiện nhất định.

Biển báo cấm đậu xe



Không đậu xe bên trái biển báo này.

Quý vị không được đậu xe trên đường hoặc trong khu vực có biển báo 'No parking' ('Không đậu xe'). Điều này có thể là mọi lúc hoặc vào những thời điểm nhất định, như thể hiện trên biển báo.

Quý vị có thể dừng xe dưới 2 phút nếu quý vị ở cách xe của mình trong vòng 3m, nếu quý vị:

- trả khách hoặc đón khách
- bỏ hàng lên hoặc dỡ hàng xuống.

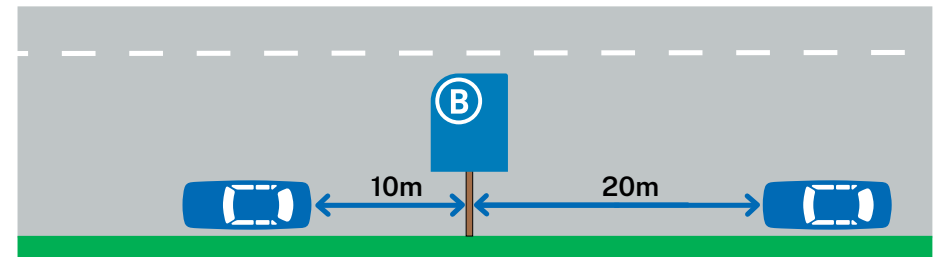
Nếu quý vị có giấy phép cho Mobility Parking Scheme (MPS, Giấy phép Đậu xe cho Người khuyết tật), quý vị có thể dừng xe trong tối đa 5 phút.

Đậu xe

Quý vị không được đậu cách xe khác đang đậu phía trước hoặc phía sau trong phạm vi 1m (nhưng điều này không áp dụng khi đậu xe theo góc).

Trạm dừng xe buýt

Quý vị không được đậu xe trong vòng 20m trước và 10m sau nơi dừng xe buýt trừ khi có biển báo cho biết quý vị có thể đậu. Điều này bao gồm biển báo vị trí trạm dừng xe buýt và biển báo khu vực xe buýt. Các điểm dừng xe buýt được chỉ ra bằng biển báo 'Bus Stop' ('Điểm dừng xe buýt') và/hoặc có hình ảnh xe buýt.



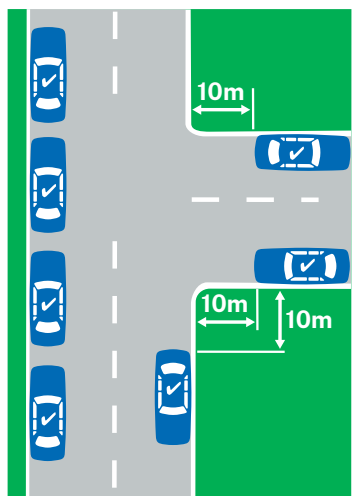
Ví dụ về biển báo trạm dừng xe buýt.

Giao lộ

Quý vị không được đậu xe trong vòng 20m từ ngã tư có đèn tín hiệu giao thông, trừ khi có biển báo cho biết quý vị có thể đậu.

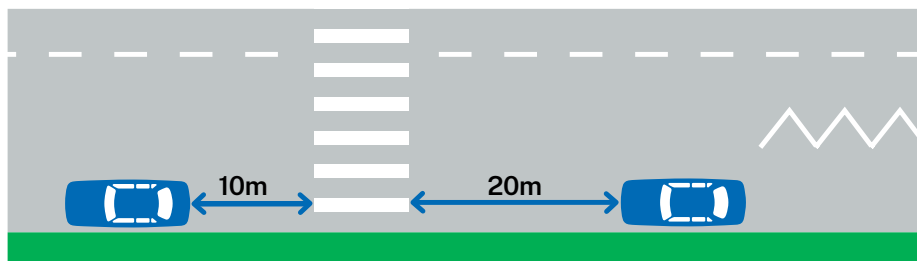
Quý vị không được đậu xe trong vòng 10m tính từ giao lộ không có đèn tín hiệu giao thông, trừ khi:

- một biển báo cho biết quý vị có thể đậu
- đó là một ngã ba và quý vị đậu xe dọc bên phía liên tục của con đường liên tục.



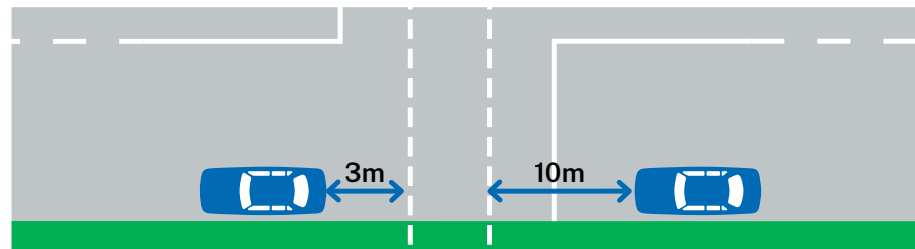
Ngã tư

Quý vị không được dừng hoặc đậu xe trong vòng 20m trước và 10m sau lối qua đường của trẻ em hoặc người đi bộ trừ khi có biển báo cho biết quý vị có thể làm vậy.

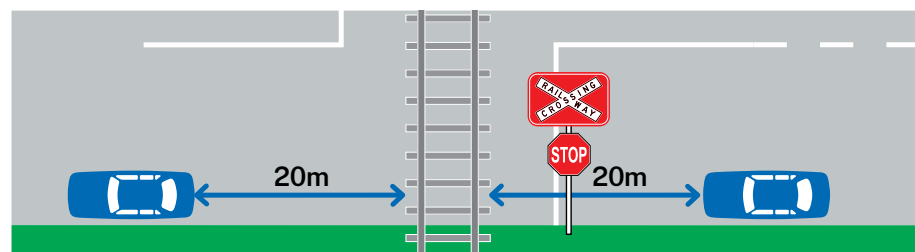


Quý vị không được dừng hoặc đậu xe trong vòng 10m trước và 3m sau các đèn giao thông không phải ở giao lộ nhưng có:

- đèn tín hiệu dành cho người đi bộ trừ khi có biển báo cho biết quý vị có thể làm vậy
- đèn dành cho xe đạp băng qua đường trừ khi có biển báo cho biết quý vị có thể làm vậy.



Quý vị không được dừng hoặc đậu xe trong vòng 20m trước và sau đường xe lửa cắt ngang trừ khi có biển báo cho biết quý vị có thể làm vậy.



Vạch kẻ đường phân cách kép

Quý vị không được đậu xe trong phạm vi 3m kể từ bất kỳ vạch kẻ đường phân cách kép nào.

Vòi cứu hỏa

Quý vị không được đậu xe trong vòng 1m xung quanh vòi cứu hỏa, nơi có chỉ báo vòi cứu hỏa hoặc nơi có trụ cấm vòi cứu hỏa.

Trên hoặc gần đỉnh đường dốc hoặc đoạn đường cong

Quý vị không được dừng hoặc đậu xe trên đỉnh đường dốc hoặc khúc đường cong bên ngoài khu vực dân cư, trừ khi người lái xe có thể nhìn thấy xe của quý vị từ cách đó ít nhất 100m. Nếu có biển báo đậu xe, hãy làm theo hướng dẫn được ghi.

Nơi đậu xe có điều kiện hạn chế

Quý vị có thể dừng hoặc đậu xe ở một số nơi có thời gian hoặc điều kiện hạn chế. Các giới hạn có thể nằm trên biển báo hoặc được đánh dấu trên đường. Kiểm tra cẩn thận khi đậu xe để tránh bị phạt hoặc bị kéo xe.

Cấm dừng xe



Biển báo 'No stopping' ('Không dừng xe') có nghĩa là quý vị không được dừng lại ở bất kỳ vị trí nào trên đường hoặc lề đường theo hướng mũi tên, trừ khi trong trường hợp khẩn cấp.

Các khu vực 'No stopping' đôi khi được đánh dấu bằng một vạch kẻ màu vàng nét liền dọc cạnh đường.

Các giới hạn chỉ có thể áp dụng vào một số thời điểm nhất định, được ghi trên biển báo.

Đoạn đường phải giữ trống và đoạn đường phải giữ trống cho sự kiện đặc biệt



Quý vị không được đậu xe giữa biển báo 'Clearway' ('Đoạn đường phải giữ trống') và 'End clearway' ('Kết thúc đoạn đường phải giữ trống').

Vạch kẻ đường nét đứt màu vàng cũng có thể được sử dụng để cho biết một đoạn đường phải giữ trống.

Các đoạn đường phải giữ trống nhằm cải thiện lưu lượng và an toàn giao thông trong thời gian bận rộn hoặc tại các sự kiện đặc biệt. Quý vị không được dừng hoặc đậu xe giữa các biển báo này trong thời gian được ghi, trừ khi trong trường hợp khẩn cấp.

Xe buýt và xe taxi (nhưng không phải là xe đi chung) có thể dừng trong đoạn đường phải giữ trống để đón hoặc trả khách.



Quý vị không được đậu xe ở khu vực dành cho sự kiện đặc biệt trong thời gian và ngày tháng ghi trên biển báo.

Khu vực cấm đậu xe

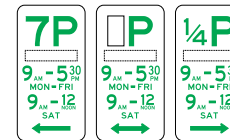
Các khu vực cấm đậu xe được sử dụng ở các khu vực công cộng rộng lớn có các điểm ra vào hạn chế, chẳng hạn như Darling Harbour và Homebush Bay.

Quý vị không được dừng hoặc đậu xe giữa các biển báo 'Restricted parking area' ('Khu vực cấm đậu xe') và 'End restricted parking area' ('Kết thúc khu vực cấm đậu xe'), trừ khi có biển báo cho biết quý vị có thể làm vậy. Quý vị có thể dừng lại để nhận hoặc trả hàng hóa hoặc hành khách.



Bãi đậu xe theo giờ

Quý vị có thể đậu xe vào các ngày trong tuần và vào các khung giờ ghi trên biển báo.



Bãi đậu xe cho người khuyết tật

Quý vị có thể đậu xe trong khu vực dành riêng cho người khuyết tật nếu quý vị có giấy phép Mobility Parking Scheme (MPS, Giấy phép Đậu xe cho Người khuyết tật) hiện tại hoặc nếu quý vị đang lái xe cho người có giấy phép. Giấy phép phải được trưng trong xe.

Người có giấy phép MPS cũng có thể đậu xe lâu hơn ở những khu vực có thời gian giới hạn.



Bãi đậu xe của cư dân

Quý vị có thể đậu xe mà không bị tính phí hoặc bị giới hạn thời gian nếu quý vị có giấy phép đậu xe hợp lệ cho khu vực đó. Quý vị phải trưng giấy phép đậu xe của quý vị mọi lúc.

Bãi đậu xe cho sự kiện đặc biệt

Các khu vực đậu xe cho sự kiện đặc biệt được sử dụng gần các địa điểm thể thao hoặc giải trí lớn. Quý vị không được đậu xe lâu hơn thời gian ghi trên biển báo, trừ khi quý vị có giấy phép đậu xe.



Quý vị không được đậu xe quá thời gian được ghi trong khu vực đậu xe cho sự kiện đặc biệt trong thời gian ghi trên biển báo, trừ khi quý vị có giấy phép đậu xe.

Bãi đậu xe mô tô

Quý vị không được đậu xe giữa các biển báo này, trừ khi quý vị chạy xe mô tô. Quý vị có thể dừng lại để trả khách hoặc đón khách.



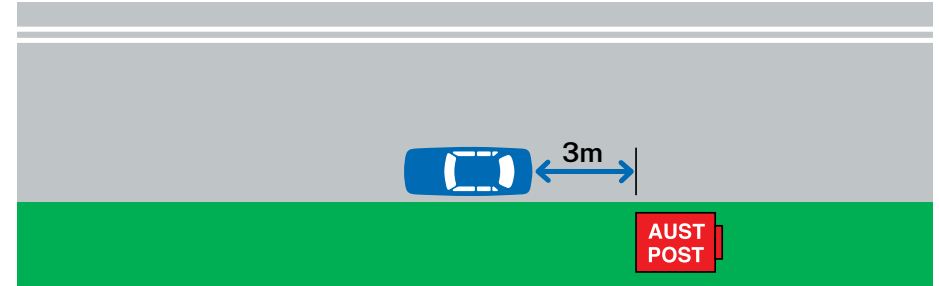
Đậu xe có trả phí

Quý vị phải trả phí đậu xe nếu biển báo ghi phải trả phí và hoặc ghi là đậu xe trả tiền vào Meter (Đồng hồ), Ticket (Mua vé), Phone (Trả qua điện thoại) hoặc Coupon (Có phiếu đậu xe). Quý vị có thể đậu xe trong khoảng thời gian ghi trên biển báo.

Ví dụ: biển báo '2P meter' ('2P đồng hồ') có nghĩa là quý vị có thể đậu xe trong tối đa 2 giờ và quý vị phải trả tiền vào meter (đồng hồ).

Thùng thư của AUST POST

Quý vị không được đậu xe trong vòng 3m xung quanh thùng thư của Australia Post. Quý vị có thể dừng lại để gửi thư hoặc trả khách hoặc đón khách.



Khu vực taxi



Khu vực taxi ở hai bên biển báo.

Quý vị không được dừng theo hướng mũi tên hoặc các mũi tên trên biển báo, trừ khi lái xe taxi. Một số khu vực taxi có hiển thị thời gian. Quý vị có thể dừng hoặc đậu xe ngoài thời gian đó.

Khu vực xe buýt



Khu vực xe buýt ở hai bên biển báo.

Quý vị không được dừng theo hướng mũi tên hoặc các mũi tên trên biển báo, trừ khi quý vị đang lái xe buýt công cộng. Một số khu vực xe buýt có hiển thị thời gian. Quý vị có thể dừng hoặc đậu xe ngoài thời gian đó.

Khu vực bốc dỡ hàng



Khu vực chất hàng bên trái biển báo.

Các xe chủ yếu được thiết kế để chờ hàng hóa có thể dừng lại trong khu vực bốc dỡ hàng trong tối đa 30 phút để dỡ hàng hoặc lấy hàng. Hàng hóa không bao gồm vật dụng cá nhân hoặc mua sắm.

Xe buýt công cộng có thể dừng tối đa 30 phút để đón hoặc trả khách.

Bất kỳ xe nào cũng có thể dừng lại để đón hoặc trả khách.

Các giới hạn chỉ có thể áp dụng vào các thời gian nhất định, như thể hiện trên biển báo.

Khu vực công trình



Khu vực công trình bên trái biển báo.

Quý vị không được đậu xe tại khu vực công trình, trừ khi xe của quý vị đang được sử dụng trong công trình xây dựng hoặc gần khu vực đó.

Bất kỳ xe nào cũng có thể dừng đón, trả khách.

Các giới hạn chỉ có thể áp dụng vào các thời gian nhất định, như thể hiện trên biển báo.

Khu vực xe tải



Khu vực dành cho xe tải bên trái biển báo.

Quý vị không được dừng hoặc đậu xe trong giờ ghi trên biển báo, trừ khi xuống hàng hoặc chất hàng lên xe tải trên 4,5 tấn tổng khối lượng xe (GVM).

Bất kỳ xe nào cũng có thể dừng để đón hoặc trả khách.

Các giới hạn có thể áp dụng vào các thời gian nhất định, như thể hiện trên biển báo.

Cách đậu xe

Có hai cách chính để đậu xe - song song và theo góc. Sau khi quý vị đã đậu xe, hãy làm theo các bước kiểm tra đậu xe để giữ an toàn.

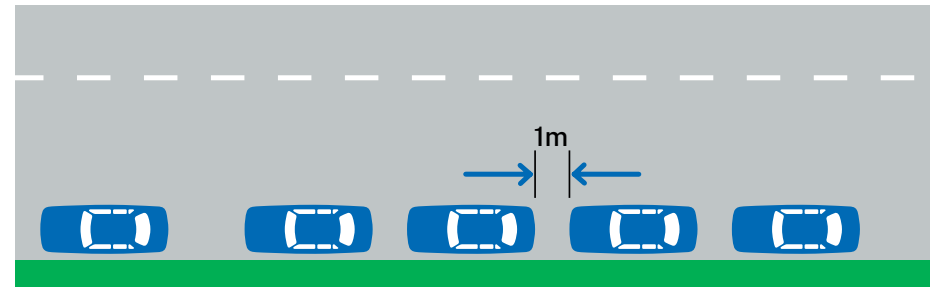
Đậu xe song song

Đây là cách thông thường để đậu xe, trừ khi có biển báo khác.

Quý vị phải đậu xe:

- cùng chiều với hướng giao thông
- song song và càng sát lề đường càng tốt
- trong bất kỳ các vạch kẻ trên đường nào
- cách bất kỳ xe đang đậu khác trước và sau ít nhất 1m.

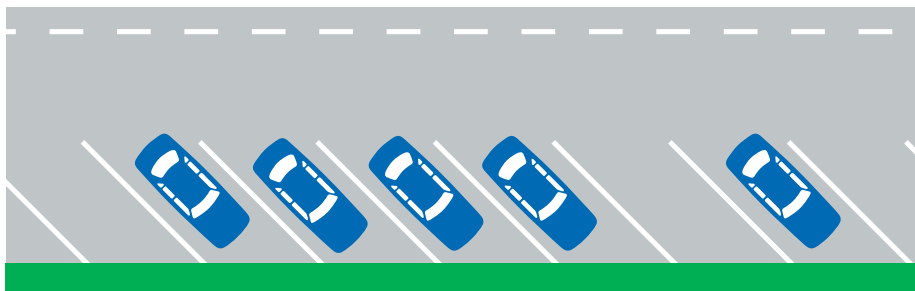
Trên đường một chiều, quý vị cũng có thể đậu xe ở cạnh đường bên phải.



Đậu xe theo góc

Quý vị có thể đậu xe theo góc ở những nơi có biển báo hoặc vạch kẻ trên đường. Trừ khi có biển báo hoặc vạch đánh dấu trên đường có quy định khác, quý vị phải đậu xe:

- theo một góc 45 độ
- hướng đầu xe vào lề đường.



Kiểm tra đậu xe

Trước khi rời khỏi xe, hãy chắc chắn rằng quý vị đã kéo thắng tay lên.

Nếu quý vị di chuyển cách xa xe hơn 3m, quý vị cũng phải:

- rút chìa khóa khỏi ổ khóa xe
- khóa tất cả các cửa ra vào và cửa sổ (nếu không có ai trong xe).

Trước khi mở cửa, quý vị phải kiểm tra các kính chiếu hậu và điểm mù nếu có người đi bộ, xe đạp và các xe khác.

Trước khi tấp vào lề đường hoặc khu vực đậu xe, quý vị phải:

- để đèn xi-nhan trong ít nhất 5 giây
- kiểm tra kính chiếu hậu
- nhìn qua vai để kiểm tra các điểm mù.

Các cảnh báo và nguy hiểm trên đường

Trong khi lái xe, hãy đề phòng các mối nguy hiểm tiềm ẩn. Một mối nguy hiểm là bất kỳ nguy hiểm nào có thể xảy ra và có thể dẫn đến một tai nạn xe. Đó có thể là một người đi bộ đang chờ băng qua đường, một con đường ướt hoặc một thứ gì đó cản trở tầm nhìn của quý vị khi đang nhìn các xe đang đi tới. Quý vị cũng hãy để ý các xe đang đến gần và các xe đậu đang đi ra.

Nếu quý vị không thể nhìn thấy phía trước ít nhất 5 giây, quý vị nên giảm tốc độ. Khi quý vị nhìn thấy một mối nguy hiểm tiềm tàng, hãy giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại.

Nhìn lướt qua giúp quý vị biết những gì đang xảy ra trên đường và mọi nguy cơ tiềm ẩn.

Để ý các biển cảnh báo về những nguy hiểm hoặc tình trạng đường thay đổi phía trước.

Biển cảnh báo

Các biển cảnh báo báo cho biết có thể có nguy hiểm hoặc tình trạng đường thay đổi phía trước. Biển báo thường có hình thoi với hình ảnh, sơ đồ, ký hiệu hoặc chữ màu đen trên nền vàng.

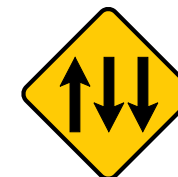
Đây là một số dấu hiệu cảnh báo phổ biến nhất.



Ngã tư phía trước.



Quý vị đang đến một ngã ba nơi đường quý vị đang lái xe kết thúc. Quý vị phải nhường đường cho tất cả các xe.



Điều kiện đường đang thay đổi thành hai làn xe đang chạy tới.



Đường phụ phía trước. Xuất hiện một đường phụ kế bên con đường quý vị đang lái xe.



Đường phía trước uốn cong về bên phải.



Rẽ phải gắt phía trước.



Khúc cua gắt về bên trái phía trước.



Hãy cẩn thận với các xe di chuyển chậm đang băng qua đường hoặc đang đi vào.

TRAFFIC HAZARD

Tình huống khẩn cấp tạm thời trước mắt, chẳng hạn như một vụ tràn dầu, cây đổ, tuyết rơi hoặc lở đất.



Cầu hẹp.



Quý vị đang đến gần một cây cầu hẹp - hãy giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại.



Con đường quanh co phía trước.



Đường chia ra phía trước.



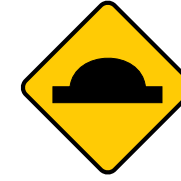
Đường có phân cách kết thúc phía trước.



Đường hẹp phía trước.



Con đường thay đổi dốc phía trước (đổ dốc đột ngột, sau đó lên dốc).



Có mô phía trước (lên dốc đột ngột, sau đó xuống dốc).



Coi chừng kang-gu-ru.



Khi quý vị đến gần đỉnh đồi phía trước, quý vị không thể nhìn thấy khoảng cách an toàn trước mặt. Hãy lái xe cẩn thận.



Biển báo 'Give way' ('Nhường đường') phía trước.



Biển báo 'Stop' ('Dừng') ở phía trước.



Người đi bộ băng qua đường phía trước.



Người đi bộ có thể băng qua đường phía trước.



Gia súc có thể băng ngang đường phía trước.



Đường phía trước ngập nước (ví dụ: một con suối).



Có lưới phía trước (một hàng thanh kim loại chắn ngang đường).



Trẻ em có thể băng qua đường phía trước.



Coi chừng xe đạp.



Đường trơn khi ướt.



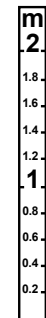
Đường dốc xuống (đổ dốc) phía trước.



Đường đắp cao phía trước có thể bị ngập trong nước (đường đắp cao là đường nhô cao băng qua vùng trũng hoặc ẩm ướt hoặc vùng nước).

ROAD SUBJECT TO FLOODING INDICATORS SHOW DEPTH

Đường phía trước có thể bị ngập nước lũ.



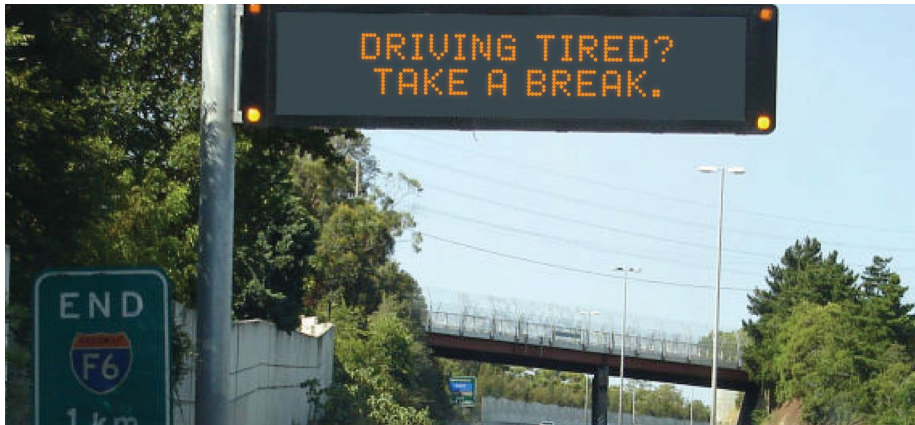
Một thước đo cho biết độ sâu nước lũ băng qua một con đường.



Đường phía trước uốn cong bên phải. Tốc độ tối đa 55km/h trong điều kiện tốt.

Đôi khi, một biển báo tốc độ được sử dụng với một dấu hiệu cảnh báo. Ví dụ: để hiển thị tốc độ tối đa an toàn trong điều kiện tốt hoặc thời gian bao lâu để quý vị cần để ý một mối nguy hiểm cụ thể.

Một số con đường có biển báo điện tử lớn (gọi là biển báo thay đổi). Những biển báo này cảnh báo quý vị về những thay đổi điều kiện giao thông phía trước - ví dụ như sương mù, một tai nạn, công trình làm đường, tình trạng tắc nghẽn, đường bị chặn hoặc có hoạt động của cảnh sát.



Biển báo thay đổi trên đường cao tốc.

Công trình trên đường

Các biển báo tạm thời cảnh báo quý vị rằng công trình trên đường đang ở phía trước. Khi đến gần các công trình trên đường, hãy giảm tốc độ, đề phòng mọi nguy hiểm và chuẩn bị dừng lại.

Quý vị phải tuân theo các biển báo quy định và đèn giao thông tại các điểm công trình trên đường. Hãy để ý các công nhân thi công trên đường và tuân theo tín hiệu của người điều khiển giao thông.



Đèn giao thông tạm thời trên một con đường. Quý vị phải dừng lại khi có đèn tín hiệu màu đỏ.

Biển báo 'Stop' ('Dừng') và 'Slow' ('Chạy chậm') được sử dụng tại các công trình trên đường để điều khiển giao thông. Quý vị phải dừng trước khi đến một biển báo "Stop" cầm tay.



Người điều khiển giao thông cầm các biển báo 'Stop' và 'Slow'. Quý vị phải tuân theo những dấu hiệu này.

Biển báo tốc độ là biển báo quy định. Quý vị không được lái xe nhanh hơn tốc độ giới hạn ghi trên biển báo.



Giới hạn tốc độ 40km/h đối với công trình trên đường. Phải tuân theo giới hạn tốc độ này.



Hãy giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại.



Người điều khiển giao thông phía trước. Hãy chuẩn bị để dừng lại.



Công nhân thi công trên đường phía trước. Chậm lại.



Đang đến công trình trên đường. Giảm tốc độ và chuẩn bị để dừng lại.



Công trình trên đường đã kết thúc.



Không có vạch kẻ đường. Cảnh thận nếu vượt.



Làn đường phía trước bị chặn. Nhập vào bên phải.



Coi chừng đá rơi trên đường. Chậm lại.



Một mũi tên tạm thời trên một xe của công trình trên đường cảnh báo có một mối nguy hiểm trên đường ở phía trước. Hãy đổi làn đường.

Động vật hoang dã và gia súc



Gia súc có thể băng ngang đường phía trước.



Coi chừng kang-gu-ru ở phía trước.

Trên những con đường nông thôn, hãy để ý đến động vật hoang dã và gia súc không có rào chắn. Động vật đi trên đường có thể nguy hiểm và có thể gây ra tai nạn xe nghiêm trọng. Chúng có thể di chuyển nhanh chóng và không thể đoán trước được.

Khi quý vị nhìn thấy một biển báo cảnh báo đàn súc vật, quý vị có thể đang đến gần các thú vật của các trang trại trên đường hoặc gần đường.

Hãy giảm tốc độ khi quý vị nhìn thấy biển báo cảnh báo động vật. Động vật hoạt động nhiều hơn gần các ao nước và lạch, và khó nhìn thấy hơn vào lúc bình minh và hoàng hôn.

Nếu quý vị nhìn thấy một con vật trên hoặc gần đường, hãy giảm tốc độ và rà thẳng để kiểm soát. Đừng bao giờ lạng lách để tránh một con vật. Điều này có thể khiến quý vị mất kiểm soát xe hoặc va chạm với xe đang chạy tới.

Nếu quý vị va chạm với một con vật, chỉ dừng lại nếu thấy an toàn.

Nếu con vật bị thương:

- Đối với động vật bản địa hoặc động vật hoang dã, hãy liên hệ với Wildlife and Information Rescue Service (WIRES, Dịch vụ Cứu hộ và Thông tin về Động vật Hoang dã) tại wires.org.au
- Đối với vật nuôi trong nhà, hãy liên hệ với chủ sở hữu, cảnh sát hoặc RSPCA tại rspca.org.au

Tai nạn xe

Nếu quý vị bị tai nạn xe, quý vị phải luôn dừng lại và giúp đỡ hết khả năng của mình. Quý vị phải cung cấp thông tin chi tiết của mình cho những người khác có liên quan hoặc cho cảnh sát.

Nếu quý vị dính vào một vụ tai nạn xe gây chết người hoặc bị thương mà quý vị không dừng xe lại và giúp đỡ, quý vị có thể bị phạt tiền và bị bỏ tù.

Lái xe an toàn giúp giảm nguy cơ gặp tai nạn xe.

Những điều cần làm sau một tai nạn xe

Nếu quý vị bị tai nạn xe:

- Tắt máy xe để giảm nguy cơ hỏa hoạn.
- Bật đèn báo nguy hiểm.
- Nếu thấy an toàn, hãy kiểm tra xem có vật gì rơi trên đường từ vụ va chạm vốn có thể gây nguy hiểm hoặc có thể gây ra một vụ va chạm khác hay không, chẳng hạn như mảnh vỡ hoặc kính vỡ. Hãy bỏ chúng ra khỏi đường nếu thấy an toàn để làm.

Nếu quý vị bị một tai nạn xe với xe tải chờ hàng nguy hiểm:

- Gọi cảnh sát hoặc đội cứu hỏa theo số ba số không (**000**).
- Cảnh báo mọi người tránh xa nơi va chạm.
- Tránh chạm vào hóa chất rơi vãi hoặc hít thở khói hoặc bụi.
- Tìm Emergency Procedures Guide (Hướng dẫn Thủ tục Khẩn cấp) gắn trên cửa tài xế xe tải. Hãy làm theo các quy trình này, nếu thấy việc đó là an toàn.

Trao đổi chi tiết

Nếu quý vị bị một vụ tai nạn xe, quý vị phải cung cấp cho người khác hoặc những người có liên quan:

- tên và địa chỉ của quý vị
- số đăng ký xe của quý vị
- tên và địa chỉ của chủ sở hữu xe, nếu quý vị không phải là chủ sở hữu.

Khi nào cần gọi xe cấp cứu và cảnh sát

Nếu bất kỳ ai bị thương hoặc thiệt mạng trong một vụ tai nạn xe, hãy gọi xe cấp cứu và sau đó gọi cảnh sát theo số ba không (**000**).

Cảnh sát có mặt và điều tra các vụ tai nạn xe khi:

- một người bị mắc kẹt, chết hoặc bị thương
- bất kỳ người lái xe nào được cho là đã uống rượu hoặc sử dụng ma túy
- một người không dừng lại hoặc trao đổi thông tin
- họ cần chỉ dẫn giao thông hoặc đối phó với các mối nguy hiểm trên đường
- xe buýt hoặc xe tải cần được kéo đi.

Quý vị phải luôn báo cho cảnh sát tại hiện trường vụ tai nạn xe:

- bằng lái xe của quý vị
- chi tiết về vụ tai nạn và các xe liên quan
- tên và địa chỉ của quý vị
- thông tin về bất kỳ nhân chứng và những người lái xe khác có liên quan.

Khi nào không cần gọi cảnh sát

Quý vị không cần gọi cảnh sát tới hiện trường một vụ tai nạn xe khi:

- không có ai bị thương tích
- các xe không cần được kéo đi.

Nếu ai đó liên quan đến vụ tai nạn xe sau đó được điều trị chấn thương, hãy gọi Police Assistance Line (Đường dây Hỗ trợ của Cảnh sát) theo số **131 444**.

Nếu cảnh sát không có mặt tại hiện trường vụ tai nạn xe, quý vị phải báo cáo vụ tai nạn càng sớm càng tốt (trong vòng 24 giờ) nếu:

- một chiếc xe được kéo đi
- tài sản bị hư hỏng hoặc động vật bị thương
- quý vị không thể cung cấp thông tin chi tiết của mình cho người lái xe khác.

Báo cáo vụ tai nạn xe cho đồn cảnh sát gần nhất hoặc báo cho Police Assistance Line (Đường dây Trợ giúp của Cảnh sát) theo số **131 444**.

Sơ cứu sau khi xảy ra tai nạn xe

Sơ cứu ban đầu là một kỹ năng mà ai cũng nên học. Muốn biết chi tiết về các khóa học sơ cứu, hãy liên hệ tại:

- St John Ambulance Association (Hiệp hội Xe cứu thương St John) tại stjohnnsw.com.au
- Australian Red Cross (Hội Chữ thập Đỏ Úc) tại redcross.org.au
- National Safety Council of Australia (Hội đồng An toàn Quốc gia Úc) tại training.nasca.org.au

Gọi xe tải đầu kéo

Nếu xe của quý vị cần được kéo sau khi xảy ra tai nạn xe, quý vị có quyền quyết định:

- ai sẽ kéo xe của quý vị
- nơi chiếc xe của quý vị sẽ được kéo đến.

Để được ủy quyền, các xe tải đầu kéo của NSW tới hiện trường vụ tai nạn phải:

- có một biển số với bốn số và kết thúc bằng 'TT'
- được lái bởi một tài xế có chứng chỉ lái xe hợp lệ.

1234-TT

Không sử dụng xe tải đầu kéo không đáp ứng các yêu cầu này. Quý vị có trách nhiệm kiểm tra xe tải đầu kéo có được cấp phép hay không.

Trước khi xe tải đầu kéo kéo xe của quý vị, quý vị (với tư cách là chủ xe và/hoặc người lái xe) phải ký vào Towing Authorisation Form (Mẫu đơn Ủy quyền Kéo xe). Điều này cho phép tài xế xe tải đầu kéo được phép kéo xe của quý vị.

Quý vị có quyền:

- liên hệ với ai đó trước khi quý vị ký vào Towing Authorisation Form để được hỗ trợ - ví dụ, một thợ máy, để quý vị biết nơi để kéo xe của mình đến
- nhận một bản sao của Towing Authorisation Form.

Nếu quý vị không thể sắp xếp được một xe tải đầu kéo hoặc ký vào mẫu đơn, cảnh sát hoặc sĩ quan được ủy quyền có thể kiểm xe tải đầu kéo cho quý vị.

Nếu quý vị có bảo hiểm xe hơi đầy đủ, phí kéo xe có thể được chi trả. Hãy kiểm tra với công ty bảo hiểm của quý vị.

Hư xe

Để giảm nguy cơ hư xe, hãy hoạch định trước. Thường xuyên kiểm tra nhiên liệu, dầu, nước và áp suất bánh xe (bao gồm cả bánh dự phòng). Mang theo áo khoác có màu chói và một đèn pin để bên trong xe của quý vị.

Khi quý vị bị hư xe

Khi quý vị bị hư xe:

- tìm một điểm an toàn để tấp vào chẳng hạn như lề đường (bờ lề), làn đường cho dừng khẩn cấp hoặc làn đường cho xe hư
- đậu xe của quý vị càng xa bên trái và càng xa các xe đang giao thông khác càng tốt
- bật đèn báo nguy hiểm (và đèn đậu xe, nếu tầm nhìn kém)
- ở trong xe và thắt dây an toàn và gọi roadside assistance (hỗ trợ dọc đường)
- nếu quý vị bị xẹp bánh, hãy lái xe đến một điểm an toàn cách xa dòng xe cộ, nếu có thể.



Làn đường chỉ dành cho xe dừng khẩn cấp.

Nếu quý vị phải ra khỏi xe:

- kiểm tra giao thông trước khi ra ngoài
- ra ngoài phía lề đường an toàn nhất, tránh xa dòng xe cộ
- đứng tránh khỏi đường và đi ra phía sau hàng rào an toàn, nếu thấy làm việc đó là an toàn
- tránh băng qua đường
- không thay bánh trừ khi thấy làm việc đó là an toàn.

Nếu quý vị bị hư xe trong một đường hầm:

- tấp vào nơi đậu cho xe hư hoặc tấp vào lề đường
- bật đèn báo nguy hiểm
- ở trong xe của quý vị
- chờ trợ giúp đến (các đường hầm chính được giám sát liên tục).

Khi quý vị thấy một xe bị hư

Hãy hết sức cẩn thận khi quý vị nhìn thấy một chiếc xe bị hư. Giảm tốc độ và giữ khoảng cách an toàn.

Khi vượt qua xe tải đầu kéo đang dừng hoặc xe hỗ trợ sự cố có đèn nhấp nháy:

- Nếu tốc độ giới hạn từ 80 km/h trở xuống, quý vị phải giảm tốc độ xuống 40 km/h.
- Nếu tốc độ giới hạn trên 80km/h, quý vị phải giảm tốc độ một cách an toàn và vượt qua. Điều này bao gồm việc thay đổi làn đường trên đường nhiều lần, nếu thấy làm việc đó là an toàn.

Quý vị không được tăng tốc độ cho đến khi vượt qua tất cả các xe và những người có liên quan.

Nếu quý vị dừng lại để giúp đỡ, hãy tìm một chỗ an toàn để tấp vào lề và kiểm tra giao thông trước khi đi ra.

Một số xe hạng nặng sử dụng hình tam giác cảnh báo khi xe bị hư hỏng. Nếu quý vị nhìn thấy những bảng này trên đường, hãy giảm tốc độ.



Tam giác cảnh báo trên đường. Chạy chậm lại.

Cảnh sát và xe khẩn cấp

Hãy để ý các xe khẩn cấp trên đường, chẳng hạn như xe cảnh sát, xe cứu hỏa và xe cứu thương. Quý vị có thể bị phạt và bị trừ điểm nếu không nhường đường cho xe khẩn cấp.

Quý vị phải tuân theo chỉ dẫn của cảnh sát trên đường, bao gồm cả các biển báo của cảnh sát và tín hiệu tay. Nếu cảnh sát hướng dẫn quý vị tấp vào lề, quý vị phải dừng xe ở nơi an toàn càng sớm càng tốt.

Vượt qua một chiếc xe khẩn cấp đã dừng lại

Khi vượt xe khẩn cấp đang dừng có đèn xanh dương hoặc đỏ nhấp nháy:

- Nếu tốc độ giới hạn là 80 km/h trở xuống, quý vị phải giảm tốc độ xuống 40 km/h.
- Nếu tốc độ giới hạn là trên 80km/h, quý vị phải giảm tốc độ một cách an toàn và vượt qua. Điều này bao gồm việc thay đổi làn đường trên đường nhiều lần, nếu thấy làm vậy là an toàn.

Quý vị không được tăng tốc độ cho đến khi vượt qua tất cả các xe và những người có liên quan.

Nhường đường cho xe khẩn cấp đang đến gần

Khi quý vị nghe thấy tiếng còi hoặc thấy đèn xanh dương hoặc đèn đỏ của xe khẩn cấp đang nhấp nháy, quý vị phải nhường đường để xe đó vượt qua.

Quý vị có thể cần phải di chuyển sang trái, dừng lại hoặc tấp vào lề đường.

Đám tang

Khi thấy đám tang hoặc một đám rước chính thức, quý vị không được làm gián đoạn họ. Quý vị có thể bị phạt nếu cản trở đám rước.

Chạy chậm lại và đi sau họ.

Lái xe trong tình trạng xấu

Quý vị nên tránh lái xe trong các tình trạng và thời tiết không thể đoán trước và khắc nghiệt. Trước khi lái xe, hãy kiểm tra thông tin thời tiết cho các cơn bão, cháy rừng, mưa đá, tuyết, bão bụi và sương mù dày đặc.

Nếu quý vị đang lái xe và tình trạng trở nên tồi tệ hơn, hãy tắt vào một nơi an toàn. Chờ cho đến khi các tình trạng được cải thiện.

Khi quý vị không thể tránh được việc lái xe trong tình trạng xấu, hãy giảm tốc độ, lái xe cẩn thận và tăng khả năng quan sát bằng cách sử dụng đèn chiếu sáng ban ngày hoặc đèn pha. Cập nhật thông tin về thời tiết bằng cách nghe radio. Quý vị có thể cần phải thay đổi tuyến đường của mình để tránh lái xe gặp nguy hiểm.

Giữ tinh táo bằng cách nghỉ ngơi thường xuyên.

Lái xe trong thời tiết ẩm ướt

Khi lái xe trong thời tiết ẩm ướt, đường có thể trở nên trơn trượt và xe của quý vị phải mất thời gian lâu hơn để dừng lại.

Nếu trời bắt đầu mưa, quý vị nên bật đèn pha (nếu đèn không tự động bật sáng), thả nhẹ để giảm tốc độ và tăng khoảng cách giữa quý vị và xe phía trước (khoảng cách tránh va chạm).

Lái xe trên những con đường không có tráng nhựa

Hãy hết sức cẩn thận và giảm tốc độ khi lái xe trên những con đường không có tráng nhựa (đường đất hoặc sỏi). Xe của quý vị phải mất nhiều thời gian hơn để dừng lại và khó điều khiển hơn. Nếu quý vị lái xe quá nhanh, xe của quý vị có thể bị trơn, trượt hoặc lật.

Lái xe qua nước

Quý vị nên tránh lái xe qua vùng nước. Việc đó có thể rất rủi ro. Có một mức giới hạn về độ sâu của nước mà quý vị có thể lái xe qua một cách an toàn.

Rất khó để đánh giá độ sâu và độ chảy xiết của nước khi nước chảy qua một con đường. Mặt đường dưới nước có thể bị hư hỏng hoặc có thể có các mảnh vỡ, hoặc mực nước có thể đang dâng cao.

Nước lũ cực kỳ nguy hiểm. Hãy tìm một con đường khác hoặc đợi cho đến khi đường trống. Quay đầu lại thay vì lái xe trong nước lũ là việc an toàn hơn.

Lái xe mất tập trung

Sự phân tâm khiến quý vị mất chú ý khi lái xe. Chúng có thể làm tăng đáng kể nguy cơ va chạm của quý vị.

Mất tập trung là bất cứ điều gì khiến quý vị không nhìn vào con đường, tay quý vị rời khỏi tay lái hoặc tâm trí quý vị không tập trung vào lái xe. Sự phân tâm có thể đến từ cả bên trong và bên ngoài xe của quý vị.

Việc rời mắt khỏi đường trong 2 giây sẽ làm tăng gấp đôi nguy cơ va chạm hoặc có khả năng va chạm. Ví dụ, khi lái xe với vận tốc 50km/h, nếu quý vị rời mắt khỏi mặt đường trong 2 giây, quý vị sẽ đi thêm một quãng đường là 28m.

Khi quý vị bị phân tâm hoặc không chú ý, quý vị có nhiều khả năng mắc sai lầm hơn. Sự mất tập trung trong thời gian ngắn có thể gây ra hậu quả suốt đời.

Hành khách

Hành khách có thể giúp ích khi quý vị đang lái xe, bằng cách xác định các mối nguy hiểm và tình huống rủi ro. Họ cũng có thể giúp thực hiện các hoạt động khác như thay đổi nhạc và điều hướng.

Tuy nhiên, tiếng ồn và hành vi của hành khách có thể khiến quý vị mất tập trung khi lái xe. Một số hành khách có thể khuyến khích quý vị chấp nhận rủi ro, chẳng hạn như chạy quá tốc độ hoặc vi phạm các quy tắc đường bộ.

Những người lái xe trẻ tuổi có nguy cơ đụng xe cao hơn khi lái xe với những hành khách ở độ tuổi tương tự.

Động vật trong xe của quý vị

Động vật trong xe của quý vị có thể làm quý vị mất tập trung khi đang lái xe. Chúng nên ở một nơi thích hợp trong xe của quý vị.

Quý vị không được lái xe:

- với một con vật để trong lòng quý vị
- khi một con vật đang được dẫn ra khỏi xe, kể cả khi nó được quý vị hoặc một hành khách dẫn dắt
- trong khi một con vật được buộc vào bên ngoài xe.

Giảm sự phân tâm

Việc tránh hoặc giảm bớt sự phân tâm khi quý vị lái xe có thể làm giảm nguy cơ bị đụng xe.

Để giảm bớt sự phân tâm:

- tắt radio hoặc nhạc, đặc biệt là trong các tình huống giao thông mới hoặc thử thách
- để các vật dụng rời trong túi hoặc hộp hoặc trong cốp xe
- yêu cầu hành khách của quý vị không làm quý vị phân tâm
- không điều chỉnh radio hoặc nhạc khi lái xe
- giới hạn số lượng hành khách và động vật quý vị mang theo
- nếu quý vị có bằng học lái xe hoặc bằng P1 hoặc P2 tạm thời, hãy đặt điện thoại di động của quý vị ở chế độ im lặng hoặc xa tầm tay, hoặc tắt điện thoại
- nếu quý vị có bằng lái chính thức (không hạn chế), hãy tránh sử dụng điện thoại di động của quý vị.

Đèn và kèn

Đèn chiếu sáng

Khoảng một phần ba số vụ tai nạn xe xảy ra vào ban đêm. Người đi bộ, xe đạp và xe mô tô khó nhìn thấy vào ban đêm hơn ban ngày.

Vào ban đêm hoặc khi không có đủ ánh sáng ban ngày để nhìn thấy một người mặc quần áo tối màu ở khoảng cách 100m, xe của quý vị phải có tầm nhìn rõ ràng với:

- đèn trước
- đèn sau
- biển số
- các đèn chiếu sáng và đèn tín hiệu bên, nếu được trang bị cho xe của quý vị.

Đèn trước (Headlights)

Sử dụng đèn chiếu sáng ban ngày của xe giúp cải thiện khả năng những người đi đường khác nhìn thấy quý vị. Nếu xe của quý vị không được trang bị đèn chiếu sáng ban ngày, quý vị có thể sử dụng đèn trước chiếu sáng thấp (low beam).

Đèn trước của quý vị phải bật:

- khi lái xe giữa hoàng hôn và bình minh
- vào bất kỳ thời điểm nào khác, nơi không có đủ ánh sáng ban ngày để nhìn thấy một người mặc quần áo tối màu ở khoảng cách 100m.

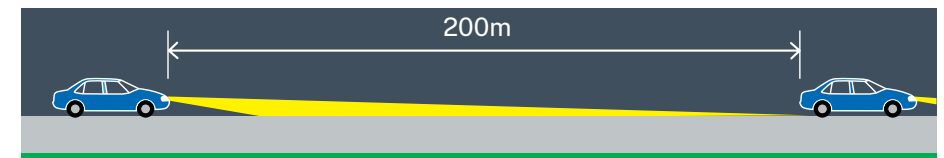
Đèn pha (High beam lights)

Quý vị có thể sử dụng đèn pha nếu quý vị cần nhìn xa hơn phía trước, ngay cả khi có đèn đường.

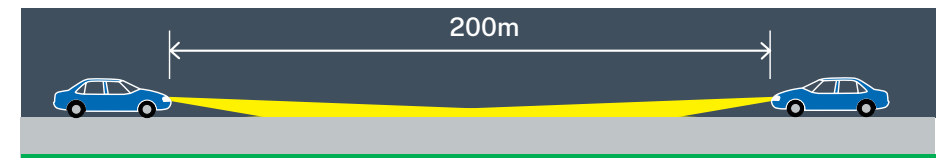
Quý vị phải chuyển đèn trước của mình từ đèn pha sang đèn chiếu sáng thấp (low beam):

- khi một xe đang tiến về phía quý vị trong vòng 200m
- khi lái xe sau xe khác từ 200m trở xuống.

Quý vị cũng có thể nháy đèn pha khi vượt xe khác.



Chuyển đèn trước của quý vị sang đèn chiếu sáng thấp (low beam) khi lái sau xe khác.



Chuyển đèn trước của quý vị sang đèn chiếu sáng thấp (low beam) khi có xe đang đi về phía quý vị.

Đèn sương mù (Fog lights)

Quý vị chỉ được sử dụng đèn sương mù khi có sương mù hoặc trời mưa, hoặc khi các điều kiện khác hạn chế tầm nhìn của quý vị, chẳng hạn như khói hoặc bụi.

Khi điều kiện được cải thiện và quý vị có thể nhìn rõ hơn, quý vị phải tắt đèn sương mù.

Nếu xe của quý vị không có đèn sương mù, quý vị có thể sử dụng đèn trước chiếu sáng thấp và đèn báo nguy hiểm khi có sương mù hoặc mưa.

Đèn báo nguy hiểm (Hazard lights)

Đèn báo nguy hiểm (hoặc đèn cảnh báo nguy hiểm) là đèn nhấp nháy màu cam hoặc đỏ trên xe.

Quý vị chỉ được sử dụng đèn báo nguy hiểm khi xe của quý vị đang dừng ở vị trí nguy hiểm, chẳng hạn như khi cản trở các xe khác hoặc người đi bộ hoặc khi quý vị đang lái xe trong điều kiện nguy hiểm như sương mù hoặc mưa.

Tránh đèn làm chói mắt

Không sử dụng hoặc lắp đèn cho xe của quý vị có thể làm lóa mắt hoặc mất tập trung cho những người tham gia giao thông khác.

Tránh nhìn thẳng vào đèn trước của xe đang chạy tới. Nếu quý vị bị lóa mắt hoặc tầm nhìn của quý vị bị mờ do ánh sáng chói của đèn pha, hãy nhìn sang bên trái đường và lái xe sang bên trái làn đường của quý vị. Giảm tốc độ hoặc dừng xe cho đến khi mắt quý vị hồi phục.

Kèn và các thiết bị cảnh báo khác

Quý vị không được sử dụng kèn hoặc bất kỳ thiết bị cảnh báo nào khác, trừ khi:

- quý vị cần cảnh báo những người tham gia giao thông khác về vị trí xe của quý vị
- quý vị cần cảnh báo những người khác rằng quý vị đang đến gần
- quý vị cần cảnh báo động vật tránh ra khỏi đường
- nó là một phần của thiết bị khóa liên động nồng độ cồn hoặc thiết bị chống trộm.

Không bao giờ sử dụng kèn xe để dọa hoặc đe dọa những người tham gia giao thông khác, đặc biệt là người đi xe đạp, người đi bộ và người cưỡi ngựa.

An toàn cho xe và việc tuân thủ

Tuổi và tình trạng xe của quý vị góp phần vào sự an toàn trên đường. Có các biện pháp kiểm tra và quy tắc để giữ cho mọi xe lưu thông trên đường an toàn nhất có thể.

Xe của quý vị phải an toàn để lái và được đăng ký. Giữ xe của quý vị được bảo dưỡng tốt bằng cách thường xuyên kiểm tra để xem mọi thứ đều hoạt động chính xác.

Điều chỉnh chỗ ngồi và các nút điều khiển để quý vị cảm thấy thoải mái và có thể tự tin lái xe.

Hãy nghĩ về môi trường khi lái xe. Không vứt rác hoặc châm thuốc lá từ xe của quý vị. Khi kéo xe, hãy chắc chắn rằng việc kéo xe của quý vị được an toàn.

Đăng ký xe

Tất cả các xe phải được đăng ký để lái xe ở NSW.

Tất cả các xe (trừ xe rờ-moóc và xe ca-ra-van) phải có bảo hiểm CTP (phiếu xanh) được đăng ký.

Lái một chiếc xe không có đăng ký và không được bảo hiểm là bất hợp pháp. Quý vị có thể bị phạt và bị trừ điểm.

Nếu quý vị đang lái một chiếc xe không có đăng ký và gặp tai nạn, quý vị sẽ không được CTP bảo hiểm và sẽ bị phạt nặng.

Có những hình phạt nếu đậu một chiếc xe không có đăng ký trên đường.

Quý vị chỉ có thể lái một chiếc xe chưa đăng ký nếu quý vị đang đăng ký hoặc gia hạn đăng ký hoặc nếu quý vị có giấy phép xe không đăng ký.

Đăng ký mới

Những gì quý vị phải làm để đăng ký xe của mình ở NSW phụ thuộc vào tuổi của chiếc xe và hiện tại nó có đang được đăng ký hay không.

Chuyển đăng ký

Khi quý vị mua một chiếc xe có đăng ký, quý vị phải chuyển đăng ký sang tên của quý vị trong vòng 14 ngày để tránh phải trả thêm phí trễ hạn.

Gia hạn đăng ký

Quý vị phải gia hạn đăng ký xe của mình vào hoặc trước ngày đến hạn. Điều quan trọng là phải gia hạn đúng thời hạn để tránh lái một chiếc xe chưa được đăng ký và bị phạt và trừ điểm.

Nếu quý vị không gia hạn đăng ký của xe mình trong vòng 3 tháng kể từ ngày đến hạn, tình trạng đăng ký sẽ tự động bị hủy. Để lái lại xe đó, quý vị phải đăng ký mới.

Thông thường, các xe trên 5 năm phải được kiểm tra an toàn để được đăng ký mới.

Nếu xe của quý vị không đạt được bước kiểm tra an toàn, quý vị không được lái nó trừ khi quý vị đang cho xe sửa chữa hoặc kiểm tra. Quý vị không được lái chiếc xe đó lại cho đến khi nó đạt được yêu cầu kiểm tra và được đăng ký.

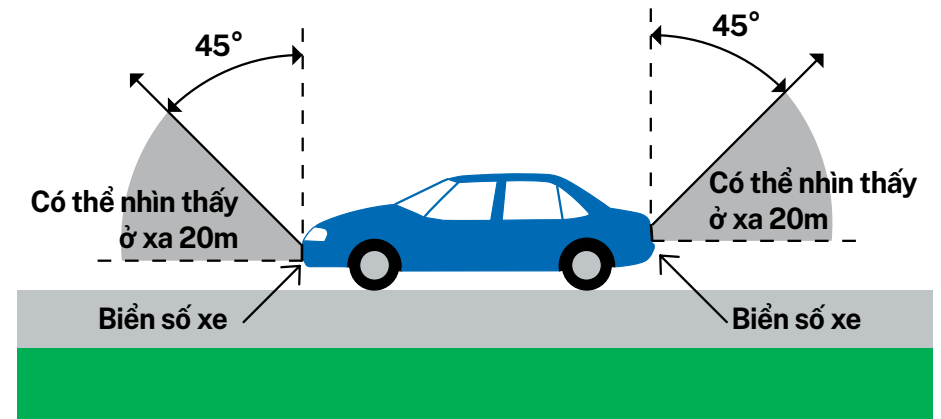
Biển số

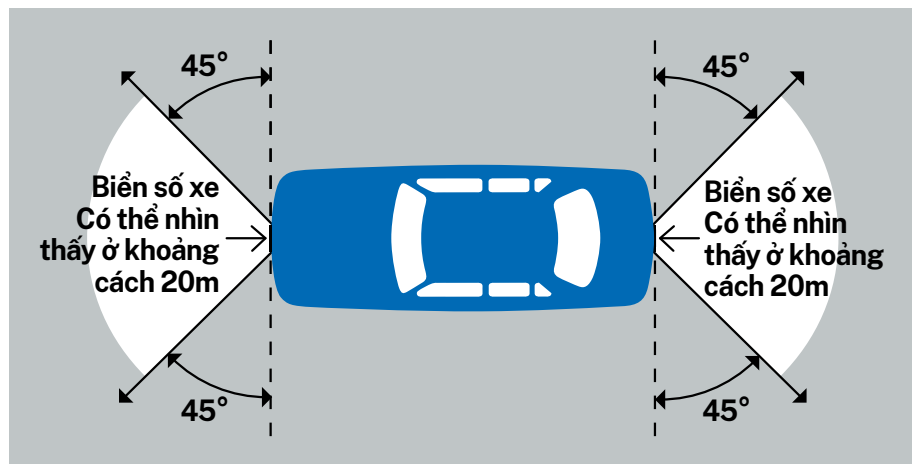
Xe của quý vị phải được gắn biển số vĩnh viễn ở mặt trước và mặt sau. Xe mô tô chỉ cần có biển số phía sau.

Biển số phải được cấp bởi Transport for NSW. Các số phải khớp với các số trên Certificate of Registration (Giấy Chứng nhận Đăng ký) của xe. Quý vị không được gắn biển số xe của mình vào xe khác.

Quý vị không được thay đổi hoặc làm lại mặt biển số theo bất kỳ hình thức nào. Quý vị không được che khuất chúng, chẳng hạn như che bằng tấm bảng L hoặc tấm bảng P. Biển số phải rõ ràng, sạch sẽ, không phủ màu, không phản quang và bằng phẳng.

Biển số phải sạch và không bị hư hỏng. Các con số này phải có thể đọc được từ khoảng xa (ít nhất 20m), từ phía trên và từ bên hông (trong vòng cung 45 độ tính từ tâm xe).





Tất cả các biển số phía sau phải có đèn chiếu sáng để có thể nhìn thấy vào ban đêm.

Nếu quý vị đang kéo một rờ-móc, thì rờ-móc đó cũng phải có biển số ở phía sau.

Nếu xe của quý vị có giá để xe đạp hoặc thanh kéo thì biển số phía sau phải được nhìn rõ.

Quý vị có thể mua một bản sao biển số nhỏ hơn biển số xe của quý vị (với các chữ cái và số giống nhau) tại một trung tâm dịch vụ. Hãy truy cập service.nsw.gov.au để biết thông tin hoặc đặt mua biển số xe phụ.

Có những hình phạt nếu che giấu bất kỳ phần nào của biển số.

An toàn để chạy trên đường

Để được đăng ký, xe của quý vị phải phù hợp để sử dụng an toàn (an toàn để chạy trên đường) và đáp ứng các tiêu chuẩn theo quy định của pháp luật.

Defect Notice (Thông báo Lỗi)

Cảnh sát có thể dừng xe của quý vị và kiểm tra xe bất cứ lúc nào. Nếu xe của quý vị không an toàn để lái, họ có thể đưa cho quý vị một Defect Notice (Thông báo Lỗi). Ví dụ: quý vị có thể nhận một Defect Notice nếu xe của quý vị:

- kêu quá ồn, nhỏ dầu hoặc phun quá nhiều khói
- có một thanh chắn không an toàn hoặc không đáp ứng các tiêu chuẩn - ví dụ nếu nó có các góc nhọn hoặc các cạnh sắc
- có một phụ kiện không được lắp đúng cách - ví dụ, giá đỡ cần câu cá, giá đỡ đèn chiếu hoặc tời.

Nếu quý vị nhận được Defect Notice, quý vị phải sửa chữa xe của mình trước ngày đến hạn trên thông báo. Một số sửa chữa phải được chấp nhận bởi người có thẩm quyền, chẳng hạn như người kiểm tra xe.

Tình trạng đăng ký của quý vị có thể bị đình chỉ nếu quý vị không sửa chữa các khiếm khuyết trước ngày đến hạn.

Các sửa đổi

Một chiếc xe có thay đổi đáng kể phải được đánh giá và chứng nhận trước khi được đăng ký. Việc này phải được thực hiện bởi một người chứng nhận có cấp phép theo Vehicle Safety Compliance Certification Scheme (VSCCS, Chương trình Chứng nhận Tuân thủ An toàn Xe). Họ sẽ đảm bảo việc sửa đổi và xe đáp ứng các tiêu chuẩn và không gây ra rủi ro về an toàn.

Các sửa đổi cũng có thể ảnh hưởng đến bảo hiểm xe và bảo hành của quý vị.

Người lái xe bằng P1 và P2 tạm thời không được lái các loại xe có sửa đổi vốn để làm tăng hiệu suất động cơ.

Kiểm tra xe của quý vị

Thường xuyên kiểm tra xem cần gạt nước và nước phun, kèn và dây an toàn của quý vị có hoạt động không.

Kiểm tra để biết đèn của quý vị đang hoạt động, bao gồm đèn trước, đèn thắng và đèn báo hiệu. Quý vị không được lái xe vào ban đêm nếu đèn của quý vị không hoạt động.

Bánh xe của quý vị (bao gồm cả bánh xe dự phòng) phải ở trong tình trạng tốt. Chúng không được nứt và phải có rãnh sâu ít nhất 1,5mm. Chúng phải được bơm căng đến áp suất khuyến nghị và không được có bất kỳ vết nứt hoặc va đập nào hoặc bị mòn không đều.

Các tính năng an toàn của xe

Các tính năng an toàn trên xe có thể cải thiện đáng kể sự an toàn và ngày càng được phổ biến rộng rãi hơn. Các công nghệ như thắng khẩn cấp tự động (AEB) và hệ thống hỗ trợ làn đường chạy có thể giảm nguy cơ va chạm. Túi khí rèm bên có thể làm giảm mức độ nghiêm trọng của thương tích nếu không thể tránh được va chạm.

Bất luận là quý vị đang tìm kiếm một chiếc xe mới hay đã qua sử dụng, hãy cân nhắc các tính năng an toàn và tìm những chiếc xe được đánh giá cao bởi Australasian New Car Assessment Program (ANCAP, Chương trình Đánh giá Xe Ô tô Mới của Úc) hoặc Used Car Safety Ratings Buyer's Guide (Hướng dẫn Đánh giá Tính An toàn của Xe cũ dành cho Người Mua).

Túi khí

Túi khí là một hệ thống ngăn cản va chạm bổ sung (SRS). Chúng được thiết kế để làm việc cùng với dây an toàn. Để túi khí ở vị trí người lái xe hoạt động tốt nhất, hãy điều chỉnh tay lái của quý vị thấp, đối diện với ngực của quý vị.

Điều quan trọng là các túi khí của quý vị phải hoạt động và tuân thủ các quy định. Túi khí bị lỗi có nghĩa là xe của quý vị không an toàn.

Các hệ thống điện tử hỗ trợ lái xe

Các hệ thống điện tử hỗ trợ lái xe là tiêu chuẩn trên hầu hết các loại xe. Mặc dù các hệ thống này cải thiện sự an toàn, nhưng chúng không ngăn việc mất kiểm soát hoặc đụng xe nếu quý vị lái xe một cách nguy hiểm.

Kiểm soát sự ổn định điện tử (ESC)

Hệ thống ESC giúp quý vị giữ hướng đã định bằng cách phát hiện xem xe của quý vị có phản ứng không chính xác với tay lái của quý vị hay không. Hệ thống này áp dụng thắng có chọn lọc cho từng bánh xe hoặc thay đổi công suất động cơ.

Hệ thống chống bó cứng thắng (ABS)

ABS là một hệ thống ESC kiểm soát lực thắng để ngăn bánh xe của quý vị bị trượt - ví dụ như khi quý vị bị va chạm mạnh hoặc trong điều kiện trơn trượt. Hệ thống thắng ABS có thể khiến bàn đạp thắng bị đập hoặc rung khi sử dụng.

Hệ thống kiểm soát lực kéo (TCS)

TCS là một hệ thống ESC làm bánh xe của quý vị dừng quay bằng cách làm giảm công suất động cơ hoặc áp dụng thắng tạm thời. TCS cho phép xe tăng tốc một cách êm ái, ngay cả trên các bề mặt trơn trượt.

Hỗ trợ thắng khẩn cấp (EBA)

EBA phát hiện thắng đột ngột. Nó tự động tăng lực tác dụng lên thắng để giảm thiểu khoảng cách dừng xe của quý vị. Nó còn được gọi là hệ thống hỗ trợ thắng (BAS).

Thắng khẩn cấp tự động (AEB)

AEB cảnh báo quý vị về các vật thể gần đường đi của xe. Nó sẽ tự động làm giảm tốc độ xe của quý vị nếu quý vị không phản ứng với cảnh báo.

Hệ thống hỗ trợ làn đường chạy (LSS)

LSS nhận dạng các vạch kẻ làn đường. Hệ thống sẽ cảnh báo cho quý vị khi quý vị đang ở gần ranh giới của làn đường hoặc chiếm quyền điều khiển để hướng xe của quý vị tránh ra khỏi ranh giới.

Tránh va chạm khi de xe (RCA)

RCA sử dụng camera để cải thiện tầm nhìn của quý vị khi de xe. Nếu các cảm biến được trang bị, chúng sẽ cảnh báo cho quý vị khi một người hoặc vật thể băng ngang đường đi của quý vị khi quý vị de xe.

Giám sát điểm mù (BSM)

BSM cảnh báo quý vị các xe khác trong điểm mù của quý vị khi quý vị chuyển làn.

Kéo xe

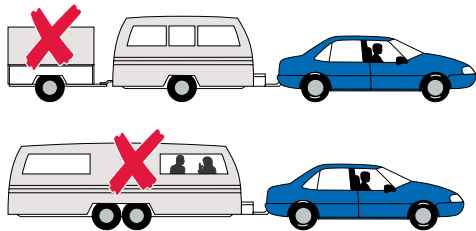
Hãy cẩn thận khi kéo một xe rờ-moóc hoặc xe ca-ra-van. Quý vị cần nhiều kiến thức và kỹ năng hơn so với việc lái xe bình thường.

Khi kéo xe:

- quý vị không được kéo nhiều hơn một rờ-moóc cùng một lúc
- quý vị không được cho bất kỳ người nào đi trên xe rờ-moóc hoặc ca-ra-van mà quý vị đang kéo
- quý vị phải bảo đảm an toàn và che các hàng hóa tải đi, đảm bảo rằng nó không nhô ra.

Người học lái xe và người có bằng lái xe P1 tạm thời có những hạn chế về những gì họ có thể kéo.

Quý vị có thể bị phạt tiền và trừ điểm trừ cho việc kéo xe bất hợp pháp.



Tư thế lái xe

Tư thế lái xe tốt giúp giảm mệt mỏi và cải thiện sự thoải mái, khả năng kiểm soát và an toàn. Điều quan trọng là phải điều chỉnh ghế tài xế và các nút điều khiển cho phù hợp với chiều cao và thể hình của quý vị.

Để có tư thế lái xe tốt:

- điều chỉnh chỗ ngồi của quý vị để quý vị có tầm nhìn rõ đường và có thể dễ dàng tiếp cận các nút điều khiển
- điều chỉnh tay lái thấp, đối diện với ngực của quý vị
- điều chỉnh gối tựa đầu phù hợp với chiều cao của quý vị
- điều chỉnh dây an toàn thấp ngang hông và không bị xoắn
- điều chỉnh kính chiếu hậu để quý vị có tầm nhìn tốt về phía sau và hai bên xe
- có ghế thẳng đứng để hỗ trợ lưng và vai của quý vị
- giữ cánh tay của quý vị cong lại; ngón tay cái phải ở trên vành tay lái
- giữ cho đầu gối của quý vị hơi cong
- ngồi tựa vào ghế ngồi của quý vị
- giữ chắc cơ thể của quý vị bằng cách sử dụng chân trái của quý vị.



Dùng chân trái để giữ chắc cơ thể khi lái xe.



Xe và môi trường

Xả rác

Quý vị không được vứt bất kỳ rác nào ra khỏi xe của mình. Quý vị phải chịu trách nhiệm về mọi thứ bị ném hoặc rơi và bất kỳ thứ gì rơi khỏi xe của quý vị hoặc từ một rờ-mooc mà quý vị đang kéo. Nếu ai đó báo cáo về quý vị, quý vị có thể bị phạt nặng.

Nếu vật dụng đó có thể gây thương tích cho người hoặc cản trở hoặc làm hỏng xe hoặc mặt đường, quý vị phải di chuyển vật đó ra khỏi đường ngay khi thấy an toàn. Nếu quý vị không làm như vậy, quý vị có thể bị phạt và bị trừ điểm.

Tàn thuốc lá

Quý vị không được vứt tàn thuốc ra khỏi xe. Thuốc lá đang cháy đặc biệt nguy hiểm. Quý vị có thể bị trừ điểm và bị phạt nặng nếu quý vị vứt một điếu thuốc còn cháy từ trong xe ra ngoài.

Lái xe tốt cho môi trường

Những điều quý vị có thể làm để giảm bớt việc tiêu thụ nhiên liệu và phát thải khí nhà kính (ecodriving – lái xe tốt cho môi trường) bao gồm:

- Đùng đổ quá đầy bình xăng của quý vị. Điều này tạo khoảng trống cho nhiên liệu nở ra và giảm lượng khí thải.
- Chỉ sử dụng máy lạnh khi cần thiết. Hiệu quả nhất là khi quý vị đang lái xe trên 60km/h.
- Kiểm tra áp suất bánh thường xuyên. Bánh xe không đủ hơi làm tăng lực cản lăn bánh và tiêu hao nhiên liệu.
- Tắt động cơ khi quý vị dừng xe trong thời gian dài.
- Tránh mang lên xe vật nặng không cần thiết. Loại bỏ những thứ như giá đỡ trên mui xe, giá để xe đạp và gậy chơi gôn khi quý vị không sử dụng chúng.
- Bảo dưỡng xe của quý vị thường xuyên và sử dụng đúng lượng nhớt động cơ và chất giảm nhiệt.
- Khi điều khiển xe số tay, hãy sang số ở tốc độ động cơ thấp hơn (số vòng quay).
- Tránh đạp ga quá mức khi bắt đầu chạy.
- Duy trì tốc độ đều đặn.

Hình phạt

Luật đường bộ và quy tắc đường bộ giúp giữ cho đường lộ của chúng ta an toàn cho mọi người. Nếu quý vị không tuân theo, quý vị sẽ tự đặt mình và những người tham gia giao thông khác vào tình thế nguy hiểm. Đó là lý do tại sao các hình phạt được áp dụng - để khuyến khích người lái xe tuân thủ các quy tắc và tiếp tục lái xe an toàn.

Các hình phạt bao gồm từ phạt tiền và trừ điểm cho đến mất bằng lái và đi tù. Hình phạt phản ánh mức độ rủi ro cho sự an toàn của hành vi vi phạm. Ví dụ, những hành vi phạm tội có thể gây thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong, chẳng hạn như lái xe quá tốc độ hoặc uống rượu bia, sẽ bị phạt nặng hơn.

Tiền phạt

Mọi loại hành vi vi phạm lái xe đều bị phạt tiền - ví dụ: đậu xe trái phép, chạy quá tốc độ, không thắt dây an toàn, lái xe không đăng ký hoặc không tuân thủ các giới hạn bằng lái của quý vị.

Quý vị có thể nhận được thông báo phạt ngay tại chỗ hoặc qua đường bưu điện và quý vị phải nộp phạt. Mức phạt tùy thuộc vào hành vi phạm tội. Nếu đó là một hành vi vi phạm nghiêm trọng, quý vị có thể phải ra tòa.

Để truy cập thông tin về Trả tiền Phạt, hãy truy cập vào revenue.nsw.gov.au

Tiền phạt chưa nộp

Nếu đến hạn mà quý vị không nộp phạt, bằng lái xe của quý vị có thể bị tạm dừng (treo) và/hoặc tình trạng đăng ký xe của quý vị có thể bị hủy.

Nếu quý vị không thể nộp toàn bộ số tiền, quý vị có thể lập ra một kế hoạch trả tiền tại revenue.nsw.gov.au

Sau khi quý vị đã trả tiền, quá trình tạm dừng kết thúc và quý vị sẽ nhận lại được bằng lái của mình.

Nếu quý vị không trả tiền hoặc lập kế hoạch trả tiền trong vòng 6 tháng kể từ ngày bị tạm dừng, bằng lái của quý vị có thể bị hủy và quý vị sẽ phải nộp đơn để được cấp lại bằng lái. Quý vị chỉ có thể làm điều này khi quý vị đã trả tất cả các khoản tiền phạt chưa nộp. Mọi điểm trừ sẽ được chuyển sang khi quý vị kết thúc thời hạn tạm dừng hoặc quý vị nhận được bằng lái mới.

Điểm trừ

Điểm trừ là điểm phạt mà quý vị nhận được nếu quý vị phạm một số lỗi lái xe nhất định.

Tất cả các lái xe đều bắt đầu với số điểm trừ bằng không. Nếu quý vị lái xe an toàn và không vi phạm bất kỳ quy tắc nào, quý vị sẽ tiếp tục có điểm trừ bằng không.

Mỗi lần quý vị vi phạm sẽ bị trừ điểm, số điểm đó sẽ được cộng vào hồ sơ lái xe của quý vị.

Bằng lái của quý vị bị đình chỉ/tạm dừng/treo khi quý vị đạt đến một giới hạn điểm trừ nhất định. Mức giới hạn này tùy thuộc vào loại bằng lái xe của quý vị.

Loại bằng lái xe	Giới hạn điểm trừ (thời gian 3 năm)	Thời gian tạm dừng
Bằng Tập lái xe	4 điểm	3 tháng
Bằng P1 tạm thời	4 điểm	3 tháng
Bằng P2 tạm thời	7 điểm	3 tháng
Bằng Chính thức (không giới hạn)	13 điểm	3 tháng (13–15 điểm)
		4 tháng (16–19 điểm)
		5 tháng (từ 20 điểm trở lên)

Tạm dừng vì vượt quá giới hạn điểm trừ của quý vị được áp dụng cùng với bất kỳ lệnh tạm dừng nào khác mà quý vị nhận được do vi phạm.

Một số vi phạm lái xe có thể làm mất gấp đôi điểm trừ trong thời gian nghỉ lễ. Những tội này bao gồm:

- lái xe vượt quá tốc độ cho phép
- không thắt dây an toàn (quý vị hoặc hành khách của quý vị)
- không sử dụng ghế trên xe cho trẻ em đã được phê duyệt và phù hợp
- sử dụng điện thoại di động bất hợp pháp.

Mất bằng lái

Có hai cách chính quý vị có thể bị mất bằng lái xe – bị tạm dừng và bị tước bằng lái.

Lái xe khi quý vị bị mất bằng lái là một hành vi tội phạm nghiêm trọng.

Tạm dừng

Khi bằng lái của quý vị bị tạm dừng, quý vị không được lái xe trong một khoảng thời gian.

Bằng lái của quý vị có thể bị tạm dừng vì các vi phạm như:

- vượt quá giới hạn điểm trừ trong khoảng thời gian 3 năm
- lái xe quá tốc độ cho phép trên 30km/h
- lái xe khi nồng độ cồn vượt quá mức giới hạn (dưới 0,08, vi phạm lần đầu)
- không nộp phạt
- không thích hợp về mặt y tế để lái xe.

Đối với một số hành vi vi phạm, cảnh sát có thể tạm dừng và tước bằng của quý vị ngay lập tức. Bao gồm:

- lái xe mà không có người giám sát (bằng học lái xe)
- lái xe quá tốc độ cho phép trên 30km/h (người có bằng học lái xe và bằng P1 và P2 tạm thời)
- lái xe quá tốc độ cho phép trên 45km/h (áp dụng cho tất cả các bằng)
- lái xe khi nồng độ cồn vượt quá mức giới hạn
- lái xe nguy hiểm vô trách nhiệm (hooning) hoặc đua trên đường phố.

Khi quá trình tạm dừng kết thúc, quý vị có thể lái xe trở lại. Nếu bằng lái của quý vị bị cảnh sát tước, quý vị phải đăng ký bằng thay thế tại trung tâm dịch vụ trước khi có thể lái xe. Nếu ra tòa thì tình trạng tạm dừng bằng lái của quý vị có thể kết thúc vì quý vị bị tước bằng.

Tước bằng lái

Nếu tòa án kết tội quý vị vi phạm và tước quyền lái xe của quý vị, bằng lái của quý vị sẽ bị chấm dứt. Điều này có nghĩa là quý vị hoàn toàn không được lái xe.

Tòa án sẽ quyết định quý vị sẽ bị tước bằng lái trong bao lâu. Các lỗi vi phạm thường có thời gian tước bằng lái tối thiểu và tối đa.

Sau khi thời gian tước bằng lái chấm dứt, quý vị có thể đăng ký để được cấp lại bằng lái tại một trung tâm dịch vụ. Tùy thuộc vào thời gian bị tước bằng lái, quý vị có thể phải thi lại Driver Knowledge Test (DKT, Bài kiểm tra kiến thức lái xe) và/hoặc Driving Test (Thi lái xe).

Tất cả những người lái xe, bao gồm người mới học lái xe, bằng lái P1 và P2, đều có thể bị tước bằng. Quý vị sẽ bị tước bằng nếu bị kết tội:

- lái xe khi bằng lái bị tạm dừng
- lái xe khi nồng độ cồn vượt quá mức giới hạn
- lái xe dưới sự ảnh hưởng của rượu bia
- lái xe khi đã dùng ma túy bất hợp pháp
- lái xe dưới ảnh hưởng của ma túy hoặc thuốc men
- lái xe quá tốc độ cho phép trên 30km/h
- lái xe cầu thả hoặc nguy hiểm gây thương tích hoặc tử vong
- lái xe nguy hiểm vô trách nhiệm hoặc đua xe trên đường phố
- không dừng lại sau một vụ tai nạn khiến ai đó bị thương hoặc thiệt mạng.

Khóa liên động nồng độ cồn

Nếu quý vị bị kết án về tội lái xe khi uống rượu bia, quý vị có thể phải trang bị khóa liên động nồng độ cồn cho xe của mình. Đây là một thiết bị kiểm tra hơi thở điện tử được liên kết với quá trình nổ máy trên xe của quý vị. Nó ngăn không cho xe khởi động nếu phát hiện thấy hơi thở của quý vị có mùi cồn.

Các tội lái xe khi uống rượu bia có thể dẫn đến việc cài đặt khóa liên động nồng độ cồn trong xe bao gồm:

- lái xe với nồng độ cồn trong máu từ 0,08 trở lên
- bất kỳ hành vi tái phạm nào khi lái xe khi uống rượu bia
- lái xe dưới sự ảnh hưởng của rượu bia
- từ chối xét nghiệm máu hoặc nước tiểu.

Các khóa học đào tạo lái xe

Quý vị có thể được yêu cầu hoàn thành khóa học lái xe, chẳng hạn như Traffic Offender Intervention Program (Chương trình Can thiệp cho Người Vi phạm Giao thông) nếu quý vị vượt quá giới hạn điểm trừ cho phép của mình hai lần trong vòng 5 năm. Khóa học này nhằm đảm bảo rằng người lái xe hiểu luật đường bộ và những rủi ro khi lái xe không an toàn, đồng thời thay đổi hành vi của họ.

The Sober Driver Program (Chương trình Tài xế Không Say rượu) là một chương trình nhằm mục đích thay đổi thái độ và hành vi của những người vi phạm uống rượu bia lái xe. Quý vị có thể được yêu cầu hoàn thành Sober Driver Program nếu tòa án kết tội quý vị lái xe vượt quá giới hạn cồn nhưng không yêu cầu quý vị phải gắn khóa liên động nồng độ cồn.

Giam giữ xe

Cảnh sát có thể giam xe (kéo xe đi) của quý vị hoặc tháo biển số nếu quý vị thực hiện hành vi phạm tội có nguy cơ cao, chẳng hạn như:

- lái xe hơn 45km/h trên tốc độ cho phép
- lái xe với nồng độ cồn trong máu từ 0,08 trở lên (tái phạm)
- lái xe nguy hiểm vô trách nhiệm hoặc đua xe trên đường phố
- lái xe khi quý vị không có bằng lái (2 lần vi phạm trở lên)
- lái xe trong khi bằng lái của quý vị bị tước (2 lần vi phạm trở lên)
- lái xe để thoát khỏi cảnh sát.

Kết hợp với việc mất bằng lái, việc kéo xe đi hoặc lấy biển số của quý vị nhằm mục đích ngăn những người lái xe có nguy cơ cao không được lái xe.

Tù giam

Quý vị có thể bị ngồi tù nếu tòa án phát hiện quý vị phạm tội lái xe có nguy cơ cao, chẳng hạn như:

- lái xe với nồng độ cồn trong máu từ 0,08 trở lên
- lái xe khi đã uống rượu bia
- lái xe dưới ảnh hưởng của ma túy hoặc thuốc men
- từ chối xét nghiệm máu hoặc nước tiểu
- lái xe cầu thả hoặc nguy hiểm gây thương tích hoặc tử vong
- lái xe trong khi bằng lái của quý vị bị đình chỉ hoặc bị tước đi
- lái xe nguy hiểm vô trách nhiệm hoặc đua xe trên đường phố.

Thời hạn tù có thể tăng lên nếu tái phạm.

Thông báo thu phí đường lộ

Nếu quý vị sử dụng đường có thu phí và quý vị không có thẻ điện tử hoặc thẻ treo điện tử, quý vị phải trả phí. Nếu quý vị không trả phí trong vòng 3 ngày, quý vị sẽ nhận một thông báo thu phí đường lộ. Quý vị phải trả phí đường lộ cộng với phí hành chính.

Nếu quý vị không trả phí đường lộ theo thông báo, quý vị sẽ nhận được một thông báo nhắc nhở với phí quản lý bổ sung hoặc phí quá hạn.

Nếu quý vị vẫn không trả, quý vị sẽ nhận được thông báo cuối cùng với các khoản phí quá hạn. Nếu đến hạn mà quý vị không trả khoản này, quý vị có thể phải ra tòa.



Pub. 20.208
Số ca-ta-lô 48024648
7/23

Tuyên bố từ chối trách nhiệm

Mặc dù mọi sự cẩn trọng đều được thực hiện trong quá trình soạn thảo tài liệu này, chúng tôi không nhận bất kỳ trách nhiệm nào hoặc đảm bảo về tính chính xác của bất kỳ thông tin, dữ liệu hoặc đại diện nào. Tài liệu này không nhằm mục đích thay thế việc người đọc tham khảo các luật có liên quan và Transport for NSW từ chối mọi trách nhiệm pháp lý liên quan đến các hậu quả của việc dựa vào nội dung của tài liệu này.

© Transport for New South Wales (2022)

Người sử dụng được hoan nghênh sao chép, tái xuất bản và phân phối các phần trích xuất từ tài liệu này chỉ với mục đích phi thương mại, với điều kiện thừa nhận Transport for NSW là chủ sở hữu bản quyền và tiêu đề của tài liệu này được tham chiếu như là nguồn tài liệu.